



كتاب الإحالة	vi
الجزء الأول	
1	1
تقرير اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن أعمال دورتها الرابعة والأربعين	
أولاً - ال مسائل المعروضة على الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	2
1- ثانياً - المسائل التنظيمية ومسائل أخرى	3
11	
ألف - الدول الأطراف في الاتفاقية وفي البروتوكول الاختياري	1-3 3
ب - اء - افتتاح الدورة	4-5 3
جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال	6 4
دال - تقرير الفريق العامل لما قبل الدورة	7 4
هـ - تنظيم الأعمال	8- 4
10	
واو - عضوية اللجنة	11 4
ثالثاً - تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بها في الفترة الممتدة من الدورة الثالثة والأربعين إلى الدورة الرابعة والأربعين	12 5
رابعاً - النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة 18 من الاتفاقية	13- 6
14	
خامساً - الأنشطة المضطلع بها بموجب البروتوكول الاختياري ل اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	15- 6
19	
ألف - الإجراءات التي اتخذتها اللجنة فيما يتصل بالمسائل الناشئة بموجب المادة 2 من البروتوكول الاختياري	16- 8
18	
ب - اء - متابعة آراء اللجنة بشأن البلاغات الفردية	19 8
سادساً - سبل ووسائل التعجيل بعمل اللجنة	20- 9
29	
سابعاً - تنفيذ المادة 21 من الاتفاقية	30- 13
35	
ثامناً - جدول الأعمال الموقت للدورة الخامسة والأربعين	36 15
تاسعاً - اعتماد التقرير	37 16
المرفقات	
أولاً - المقرر 44 /أولاً . نطاق عمل أعضاء اللجنة بصفتهم الشخصية	17
ثانياً - ال مقرر 44 /ثانياً بيان اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن الاعتبارات الجنسانية وتغيير المناخ	18
ثالثاً - المقرر 44 /ثالثاً . الذكرى السنوية الثلاثين لاعتماد الاتفاقية والذكرى السنوية العاشرة لاعتماد بروتوكولها الاختياري من قبل الجمعية العامة	20
رابعاً - الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى 30 نيسان/أبريل 2010	21
خامساً - الدول الأطراف التي أودعت لدى الأمين العام صكوك قبولها التعديل على الفقرة 1 من المادة 20 من الاتفاقية حتى 30 نيسان/ أبريل 2010	30
سادساً - الدول الأطراف التي وقّعت أو صدّقت أو صدّقت على البروتوكول الإضافي للاتفاقية أو انضمت إليه حتى 30 نيسان/أبريل 2010	33
سابعاً - ال وثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الرابعة والأربعين والخامسة والأربعين	37
ثامناً - أعضاء لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة في 30 نيسان/أبريل 2010	39
تاسعاً - حالة تقديم التقارير من الدول الأطراف والنظر فيها بموجب المادة 18 من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى 30 نيسان/ أبريل 2010	40
عاشراً - الدول الأطراف التي قدمت ملاحظاتها بشأن الملاحظات الختامية التي اعتمدها اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة	101
حادي عشر - تقرير الفريق العامل المعني بالبلاغات المقدمة بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في دورته الخامسة عشرة	102
ثاني عشر - تقرير اللجنة المقدم بموجب البروتوكول الاختياري والمتعلق بمتابعة آراء اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن البلاغات الفردية	105
الجزء الثاني	
124	
تقرير اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين	
أولاً - المسائل المعروضة على الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	125
1- ثانياً - المسائل التنظيمية ومسائل أخرى	127
11	
ألف - الدول الأطراف في الاتفاقية وفي البروتوكول الاختياري	1-3 127

ب - اء - افتتاح الدورة	4-5 127
جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال	6 127
دال - تقرير الفريق العامل لما قبل الدورة	7 128
هاء - تنظيم الأعمال	8- 128
	10
واو - عضوية اللجنة	11 128
ثالث ا - تقرير رئيسة اللجنة عن الأنشطة التي اضطلعت بها بين الدورتين الرابعة والأربعين والخامسة والأربعين للجنة	12 129
رابع ا - النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة 18 من الاتفاقية	13- 130
	14
خامس ا - الأنشطة المضطلع بها بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	15 131
ألف - الإجراءات التي اتخذتها اللجنة فيما يتصل بالمسائل الناشئة بموجب المادة 2 من البروتوكول الاختياري	16 131
ب - اء - متابعة آراء اللجنة بشأن البلاغات الفردية	17 131
سادس ا - سبل ووسائل التعجيل بعمل اللجنة	18- 132
	23
سابع ا - تنفيذ المادة 21 من الاتفاقية	24- 135
	29
ثامن ا - جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين	30 137
تاسع ا - المرفقات	31 138
أول أ - المقرر 45/أولا . دعوة الدول الأطراف إلى اتباع المبادئ التوجيهية المنسقة المتعلقة بتقديم التقارير بموجب المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان، بما فيها المبادئ التوجيهية المتعلقة بتقديم وثيقة أساسية موحدة ووثائق خاصة بمعاهدات بعينها، والتفقد بالحدود القصوى لعدد الصفحات	139
ثاني ا - المقرر 45/ثالثا . بيان اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن الحالة في هايتي	140
ثالث ا - المقرر 45/رابعا . بيان لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة بشأن إدماج المرأة الأفغانية في عملية بناء السلام والأمن وإعادة الإعمار في أفغانستان	142
رابع ا - المقرر 45/خامسا . بيان اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن استعراض تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين بعد مضي 15 سنة على صدورهما	144
خامس ا - المقرر 45/سادسا . بيان من اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن علاقتها مع المنظمات غير الحكومية	147
سادس ا - المقرر 45/سابعا . البرلمان الوطنية واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة . بيان من اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة و عن علاقتها بالبرلمانيين	152
سابعا - تقرير الفريق العامل المعني بالبلاغات المقدمة بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة عن دورته السادسة عشرة	156

سعادة السيد بان كي - مون

الأمين العام للأمم المتحدة

نيويورك

كتاب الإحالة

[ نيسان/أبريل 2010 30 ]

سيدي،

أتشرف بالإشارة إلى المادة 21 من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، التي تنص على أن تقدم اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة المنشأة عملاً بالاتفاقية "تقريراً سنوياً إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة بواسطة المجلس الاقتصادي والاجتماعي". عن أنشطتها.

وقد عقدت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة دورتها الرابعة والأربعين من 20 تموز/يوليه إلى 7 آب/أغسطس 2009 في مقر الأمم المتحدة، وعقدت دورتها الخامسة والأربعين من 18 كانون الثاني/يناير إلى 5 شباط/فبراير 2010 في مكتب الأمم المتحدة في جنيف. واعتمدت تقريرها عن أعمال دورتها في الجلسة 905 المعقودة في 7 آب/أغسطس 2009 والجلسة 924 المعقودة في 5 شباط/فبراير 2010 على التوالي. ويقدم إليكم تقريراً للجنة المذكوران لإحالتهم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والستين.

( □ □ □ □ □ ) نائلة جبر رئيسة اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة )

الجزء الأول

تقرير اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن أعمال دورتها الرابعة والأربعين

تموز/يوليه - 7 آب/أغسطس 2009 200

## الفصل الأول

ال مسائل المعروضة على الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

المقررات

المقرر 44/أولا

. ( اعتمدت اللجنة مقررأ بشأن نطاق عمل أعضاء اللجنة بصفتهم الشخصية ) انظر المرفق الأول للجزء الأول من هذا التقرير

المقرر 44/ثانيا

. ( اعتمدت اللجنة بيان ا بشأن الاعترافات الجنسانية وتغير المناخ ) انظر المرفق الثاني للجزء الأول من هذا التقرير

المقرر 44/ثالث ا

اعتمدت اللجنة مقررأ بشأن الذكرى السنوية الثلاثين لاعتماد الاتفاقية والذكرى السنوية العاشرة لاعتماد بروتوكولها الاختياري من قبل . ( الجمعية العامة ) انظر المرفق الثالث للجزء الأول من هذا التقرير

## الفصل الثاني

ثانياً - المسائل التنظيمية ومسائل أخرى

ألف - الدول الأطراف في الاتفاقية وفي البروتوكول الاختياري

في 7 آب/أغسطس 2009، تاريخ اختتام الدورة الرابعة والأربعين للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، بلغ عدد الدول - 1 الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ( ) 186 دولة، وكانت الجمعية العامة قد اعتمدت هذه الاتفاقية في قرارها 34/180، وفتح باب التوقيع والتصديق عليها والانضمام إليها في نيويورك في آذار/مارس 1980. ووفقاً للمادة 27، دخلت الاتفاقية حيز النفاذ في 3 أيلول/سبتمبر 1981. وقد قبلت 55 من الدول الأطراف تعديل الفقرة 1 من المادة 20 من الاتفاقية، المتعلقة بوقت اجتماع اللجنة. ويلزم أن تقبل التعديل 69 من الدول الأطراف الأخرى في الاتفاقية ليكتمل شرط قبول ثلثي الدول الأطراف للتعديل كي يمكن بدء سريانه.

وفي التاريخ نفسه، بلغ عدد الدول الأطراف في البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ( ) 97 - 2 دولة، وكانت الجمعية العامة قد اعتمدته في قرارها 54/4 وفتح باب التوقيع والتصديق عليه والانضمام إليه في نيويورك في 10 كانون الأول/ديسمبر 1999. ووفقاً للمادة 16، دخل البروتوكول الاختياري حيز النفاذ في 22 كانون الأول/ديسمبر 2000.

وترد قائمة بالدول الأطراف في الاتفاقية حتى 30 نيسان/أبريل 2010، وقائمة بالدول الأطراف التي قبلت تعديل الفقرة 1 من المادة - 3 20 من الاتفاقية حتى 30 نيسان/أبريل 20 10، وقائمة بالدول الأطراف التي وقعت على البروتوكول الاختياري للاتفاقية أو صدقت عليه أو انضمت إليه حتى 30 نيسان/أبريل 20 10، في المرفقات من الرابع إلى السادس للجزء الأول من هذا التقرير.

باء - افتتاح الدورة

عقدت اللجنة دورتها الرابعة والأربعين في مقر الأمم المتحدة، في الفترة من 20 تموز/يوليه إلى 7 آب/أغسطس 2009. وعقدت - 4 اللجنة 19 جلسة عامة (الجلسات 887 إلى 905). وعقدت اللجنة أيضاً عشر جلسات لمناقشة البنود من 5 إلى 8 من جدول الأعمال. وترد في المرفق السابع بالجزء الأول من هذا التقرير قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الرابعة والأربعين والخامسة والأربعين.

وافتحت الدورة رئيسة اللجنة نانلة جبر. وتحديثت مديرة مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في نيويورك، جيسكا نيويرث، أمام - 5 اللجنة في جلستها 887.

جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

6 أقرت اللجنة في جلستها 887 جدول الأعمال المؤقت - (CEDAW/C/2009/II/1).

دال - تقرير الفريق العامل لما قبل الدورة

في الجلسة 887، عرضت براميل باتن، رئيسة الفريق العامل لما قبل الدورة، تقرير الفريق الذي اجتمع في الفترة من 10 إلى 14 - 7 تشرين الثاني/نوفمبر 2008.

هاء - تنظيم الأعمال

عرض موظف أقدم لشؤون حقوق الإنسان تقارير مقّمة في إطار بندي جدول الأعمال 5، " تنفيذ المادة 21 من اتفاقية القضاء على - 8 " و 6، " سبل ووسائل التعجيل بأعمال اللجنة، (Add.4 و CEDAW/C/2009/II/3) " جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW/C/2009/II/4).

وفي 20 تموز/يوليه، عقدت اللجنة جلسة مغلقة مع ممثلي الوكالات المتخصصة والصناديق والبرامج التابعة للأمم المتحدة، - 9

والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، قُدمت خلالها معلومات خاصة ببلدان محددة ومعلومات تتعلق بالجهود التي تبذلها هذه الهيئات من أجل دعم تنفيذ الاتفاقية.

وفي 20 و 28 تموز/يوليه، عقدت اللجنة جلستين علنيتين غير رسميتين مع ممثلي المنظمات غير الحكومية، الذين قدموا معلومات - 10 عن تنفيذ الاتفاقية في 11 من الدول الأطراف التي قدمت تقارير إلى اللجنة في دورتها الرابعة والأربعين.

## واو - عضوية اللجنة

حضر الدورة الرابعة والأربعين جميع أعضاء اللجنة، باستثناء إنديرا غايسينغ . وأحاطت اللجنة علماً بأن جنوب أفريقيا لم تقم بعد - 11 بترشيح عضو للحلول محل هازيل غوميد شلتون، التي استقالت من عضوية اللجنة في عام 2007. وترد في المرفق الثامن ل لجزء الأول من هذا التقرير قائمة بأعضاء اللجنة في 30 نيسان/أبريل 2010، تبين مدة عضوية كل منهم.

## الفصل الثالث

### تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بها في الفترة الممتدة من الدورة الثالثة والأربعين إلى الدورة الرابعة والأربعين

في الجلسة 887، قدمت الرئيسة تقريراً عن الأنشطة التي اضطلعت بها منذ الدورة الثالثة والأربعين للجنة - 12.

## الفصل الرابع

### النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة 18 من الاتفاقية

نظرت اللجنة في دورتها الرابعة والأربعين في تقارير 11 دولة من الدول الأطراف قُدمت بموجب المادة 18 من الاتفاقية، وهي: - 13  
؛ والتقارير الدوري (CEDAW/C/BTN/7) ؛ والتقارير الدوري السابع لبوتان (CEDAW/C/AZE/4) والتقارير الدوري الرابع لأذربيجان ؛ والتقارير الجامع للتقارير الدورية من الأول إلى السادس ل غينيا - بيساو (CEDAW/C/DEN/7) السابع للدانمرك ؛ والتقارير الجامع للتقارير الدورية السادس والسابع (CEDAW/C/JPN/6) ؛ والتقارير الدوري السادس لليابان (CEDAW/C/GNB/6) ؛ والتقارير الجامع للتقارير الدورية من الأول إلى السادس ل ليبيريا (CEDAW/C/LAO/7) لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ؛ والتقارير الدوري الثالث لسويسرا (CEDAW/C/ESP/6) ؛ والتقارير الدوري السادس لإسبانيا (CEDAW/C/LBR/6) ؛ والتقارير الجامع للتقارير الدورية الأول (CEDAW/C/TLS/1) ؛ والتقارير الدوري الأول لتيمور - ليشتي (CEDAW/C/CHE/3) وترد في المرفق التاسع للجزء الأول من هذا التقرير معلومات عن حالة تقديم التقارير من الدول (CEDAW/C/TUV/2) والثاني لتوفالو الأطراف والنظر فيها بموجب المادة 18 من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى 30 نيسان/أبريل 2010.

وأعدت اللجنة ملاحظات ختامية على كل تقرير من الدول الأطراف التي نظرت فيها. وتتوفر هذه الملاحظات من خلال موقع الوثائق - 14 تحت الرموز المبينة أدناه، (<http://documents.un.org>) الرسمية ل الأمم المتحدة:

أذربيجان	(CEDAW/C/AZE/CO/4)
إسبانيا	(CEDAW/C/ESP/CO/6)
بوتان	(CEDAW/C/BTN/CO/7)
توفالو	(CEDAW/C/TUV/CO/2)
تيمور - ليشتي	(CEDAW/C/TLS/CO/1)
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	(CEDAW/C/LAO/CO/7)
الدانمرك	(CEDAW/C/DEN/CO/7)
سويسرا	(CEDAW/C/CHE/CO/3)
غينيا - بيساو	(CEDAW/C/GNB/CO/6)
ليبيريا	(CEDAW/C/LBR/CO/6)
اليابان	(CEDAW/C/JPN/CO/6)

وترد في المرفق العاشر للجزء الأول من هذا التقرير معلومات عن الدول الأطراف التي قدمت ملاحظاتها على الملاحظات الختامية للجنة في ختام الدورة الرابعة والأربعين.

## الفصل الخامس

### الأنشطة المضطلع بها بموجب البروتوكول الاختياري ل اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

تنص المادة 12 من البروتوكول الاختياري ل اتفاقية القضاء على التمييز ضد المرأة في تقريرها السنوي موجزا للأنشطة التي اضطلعت بها - 15 بموجب البروتوكول الاختياري .

### ألف - الإجراءات التي اتخذتها اللجنة فيما يتصل بالمسائل الناشئة بموجب المادة 2 من البروتوكول الاختياري

أقرت اللجنة تقريراً لفريق العامل المعني بالبلاغات المقدمة بموجب البروتوكول الاختياري عن أعمال دورته الخامسة عشرة - 16 ((انظر المرفق الحادي عشر للجزء الأول من هذا التقرير .

وبناء على توصية الفريق العامل، قررت اللجنة تنقيح استمارتها النموذجية للبلاغات. واعتمدت أيضاً صحيفة وقائع بشأن تقديم - 17 البلاغات الفردية بموجب البروتوكول الاختياري .

واتخذت اللجنة إجراءً بشأن البلاغ بين رقم 12 / 2007 و 13 - 18

## باء - متابعة آراء اللجنة بشأن البلاغات الفردية

. لم يتوافر للجنة أي معلومات تتعلق بمتابعة آرائها لتتظر فيها في هذه الدورة - 19

### الفصل السادس

#### سبل ووسائل التعجيل بعمل اللجنة

نظرت اللجنة في البند 6 من جدول الأعمال، سبل ووسائل التعجيل بعمل اللجنة، في جلستها 8 و 87 و 905 المعقودتين في 20 - 20 تموز/يوليه و 7 آب/أغسطس 2009 على التوالي، وفي عدة جلسات مغلقة

#### الإجراءات التي اتخذتها اللجنة في إطار البند 6 من جدول الأعمال

##### مواعيد دورات اللجنة المقبلة

وقال جدول المؤتمرات، ت م تأكيد مواعيد انعقاد دورات اللجنة الخامسة والأربعين والسادسة والأربعين والسابعة والأربعين، وما - 21 يرتبط بها من اجتماعات، على النحو التالي:

(أ) الدورة الخامسة والأربعون : 18 كانون الثاني/يناير - 5 شباط / فبراير 20 10 ، جنيف؛

(ب) الدورة السادسة عشرة للفريق العامل المعني بالبلاغات المقدمة بموجب البروتوكول الاختياري: 12-15 كانون الثاني/يناير 20 10 ، جنيف ؛

(ج) الفريق العامل لما قبل الدورة السابعة والأربعين: 8 - 12 شباط / فبراير 20 10 ، جنيف ؛

(د) الدورة السادسة والأربعون : 12 - 30 تموز/يوليه 20 10 ، نيويورك؛

(هـ) الدورة السابعة عشرة للفريق العامل المعني بالبلاغات المقدمة بموجب البروتوكول الاختياري: 7 - 9 تموز /يوليه 20 10، نيويورك؛

(و) الفريق العامل لما قبل الدورة الثامنة والأربعين: 2 - 6 آب /أغسطس 20 10، نيويورك؛

( ز ) الدورة ال سابع ة والأربعون : 4-22 تشرين الأول/أكتوبر 2010 ، جنيف ؛

( ح ) الدورة الثامنة عشرة للفريق العامل المعني بالبلاغات المقدمة بموجب البروتوكول الاختياري: 29 أيلول/سبتمبر - 1 تشرين الأول/أكتوبر 2010، جنيف ؛

. ( ط ) ال فريق العامل لما قبل الدورة التاسعة والأربعين، جنيف: 25 - 29 تشرين الأول/أكتوبر 2010، جنيف (

#### التقارير التي ستنظر فيها اللجنة في دوراتها المقبلة

:أكدت اللجنة أنها ستنظر، في دورتيها الخامسة والأربعين والسادسة والأربعين، في تقارير الدول الأطراف التالية - 22

: الدورة الخامسة والأربعون

#### الإمارات العربية المتحدة

أوزبكستان

أوكرانيا

بنما

بوتسوانا

مصر

ملاوي

هولندا

: الدورة السادسة والأربعون

ال اتحاد الروسي

الأرجنتين

أستراليا

ألبانيا

بابوا غينيا الجديدة

تركيا

سيجري فحص تنفيذ الاتفاقية في هذه الدول دون توافر تقرير \*

\* جمهورية أفريقيا الوسطى

\* سيشيل

\* غرينادا

فيجي

: واختارت اللجنة أيضا بصورة أولية الدول الأطراف التالية التي ستدعى إلى تقديم تقاريرها في الدورة ال سابع ة والأربعين

أوغندا

بوركينافاسو

\* تشاد

تونس

جزر البهاما

\* جزر القمر

الجمهورية التشيكية

\* ليسوتو

مالطة

تعزيز أساليب عمل اللجنة بموجب المادة 18 من الاتفاقية

قررت اللجنة في دورتها الحادية والأربعين بدء إجراء متعلق بامتابعة تدرج بمقتضاه طلباً إلى فرادى الدول الأطراف في - 23 الملاحظات الختامية بشأن التقارير المقدمة منها بغية الحصول على معلومات بشأن الخطوات المتخذة لتنفيذ توصيات محددة واردة في تلك الملاحظات الختامية . ويدعو الطلب الدول الأطراف إلى تقديم هذه المعلومات إلى اللجنة في غضون سنتين. وقررت اللجنة أن تقوم في عام 2011، بتقييم تجربة ال إجراء المتعلق بامتابعة الذي اتخذته

وعينت اللجنة أثناء الدورة الرابعة والأربعين مقرررة معنية بامتابعة الملاحظات الختامية ومقرررة بديلة وهما: دويرافكا سيمونوفيتش - 24 وباربرا بيلي على التوالي.

:واعتمدت اللجنة الإطار التالي لولاية المقرر المعني بامتابعة - 25

(أ) يعمل شخص واحد، أو مناوب له ، بوصفه المقرر المعني بامتابعة؛

(ب) تكون مدة الولاية سنة واحدة؛

(ج) يتم تحديد توصيتين كحد أقصى للمتابعة؛

(د) تكون معايير اختيار هاتين التوصيتين أن عدم تنفيذها شكّل عقبة رئيسية أمام تنفيذ الاتفاقية وأن التنفيذ ممكن في الإطار الزمني المقترح؛

(هـ) يعمم تقرير المتابعة. وينبغي أن يقدم أحد أعضاء الأمانة المساعدة إلى ال مقرر المعني ب المتابعة وسوف يُطلب من المفوضة السامية تقديم الدعم في هذا الشأن؛

(و) يتعاون ال مقرر المعني ب المتابعة، حيثما أمكن، مع المقرر القطري في تقييم تقرير المتابعة؛

(ز) يقدم ال مقرر المعني ب المتابعة تقريراً إلى اللجنة في كل دورة. ويتم إدراج تقريره في التقرير الذي تقدمه اللجنة إلى الجمعية العامة؛

#### طلب تقديم التقارير التي فات موعدها

قررت اللجنة ضرورة قيام الأمانة بصورة منتظمة بتذكير الدول الأطراف التي فات على موعد تقديمها للتقارير خمس سنوات أو - 26 أكثر بأن تقدم تقاريرها في أقرب وقت ممكن . وطلبت إلى الأمانة أن تبعث برسائل تذكيرية إلى أنتيغوا وبربودا ، و بربادوس، وترينيداد وتوباغو، وزامبيا، وسانت كيتس ونيفس. وفي حالة عدم تسلم ردود من الدول الأطراف المعنية، ينبغي على الأمانة أن تبلغ اللجنة بذلك في دورتها الخامسة والأربعين.

#### البرلمانات و الاتفاقية و بروتوكولها الاختياري

قررت اللجنة أن يقوم الفريق العامل المعني بدور البرلمانات فيما يتعلق بالاتفاقية و بروتوكولها الاختياري (نيكول أميلين (رئيسة - 27 الفريق)، وفكتوريا بوبيسكو، و مريم بل ميهوب - زرداني، وسوليداد موريو دي لا فيغا) بتقديم مشروع منقح استناداً إلى التعليقات الواردة من أعضاء اللجنة توطئة لاعتماده في دورتها الخامسة والأربعين.

#### المنظمات غير الحكومية

قررت اللجنة أن يقوم الفريق العامل المعني بدور المنظمات غير الحكومية (دوبرافكا سيمونوفيتش، وبراميل باتن) فيما يتعلق - 28 بالاتفاقية و بروتوكولها الاختياري بتقديم مشروع منقح استناداً إلى التعليقات الواردة من أعضاء اللجنة لمناقشته في دورتها الخامسة والأربعين .

وسينظّم اجتماع مع المنظمات غير الحكومية في الدورة الخامسة والأربعين لمناقشة الورقة، التي ستسعى اللجنة إلى اعتمادها في - 29 دورتها السادسة والأربعين.

#### الفصل السابع

##### تنفيذ المادة 21 من الاتفاقية

نظرت اللجنة في البند 5 من جدول الأعمال، بشأن تنفيذ المادة 21 من الاتفاقية، في جلستها 887 و 905 ، المعقودتين في 20 - 30 تموز/يوليه و 7 آب/أغسطس 2009 ، و في عدد من الجلسات المغلقة.

##### الإجراءات التي اتخذتها اللجنة في إطار البند 6 من جدول الأعمال

##### التوصيات العامة بشأن المادة 2

وافق السيد كورنليس فلينترمان، رئيس الفريق العامل المكلف بوضع مشروع التوصية العامة بشأن المادة 2 من الاتفاقية ، الذي - 31 يضم أيضاً دوركاس كوكر - أبي ا ، وسيلفيا بيمينتيل، ومريم بلميهوب - زرداني، وفكتوريا بوبيسكو ، على تعميم مشروع منقح للتوصية العامة على أعضاء اللجنة قبل انعقاد دورتها الخامسة والأربعين لتقديم تعليقاتهم عليها . وسوف تناقش اللجنة مشروعاً منقحاً آخر لهذه التوصية ، يتضمن تعليقات أعضاء اللجنة، خلال دورتها الخامسة والأربعين ، بهدف اعتماده في دورتها السابعة والأربعين.

##### توصية عامة بشأن النساء المسنات

طلبت اللجنة أن يقدم الفريق العامل المعني بوضع مشروع توصية عامة بشأن النساء المسنات (فردوس أرا بيغوم (الرئيسة)، - 32 وبربارا بايلي، ونيكلاس برون، وساييسوري شوتيكول، ونا ئ لة جبر، ويوكو هياشي، وفوليتا نويبار) مشروعاً منقحاً لهذه التوصية إلى اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين لمناقشته بهدف اعتماده في دورتها السادسة والأربعين.

##### توصية عامة بشأن أن النتائج الاقتصادية المترتبة على الزواج وفسخه

قررت اللجنة أن يقدم الفريق العامل الذي عهد إليه إعداد مشروع توصية عامة بشأن النتائج الاقتصادية للزواج وفسخه (روث - 33 هلبيرين كداري (الرئيسة)، ونيكول أميلين، وفوليت أوري، وإنديرا جايسينغ، وبراميل باتن، وسيلفيا بيمينتيل، ودوبرافكا سيمونوفيتش) مشروعاً منقحاً لهذه التوصية إلى اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين لاعتماده في دورتها السابعة والأربعين.

وقررت اللجنة الإبقاء على فريقها العامل المعني بالنساء موضع اهتمام مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (دوركاس كوكر - - 34

(أبيا ) الرئيسة) ، وفردوس آرا بيغوم ، و كورنليس فلينترمان ، وبراميل باتن ، ودوبرافكا سيمونوفيتش

وقررت اللجنة أن تجري خلال دورتها الخامسة والأربعين مناقشة م ت عمقة بشأن المؤشرات وطلبت إلى مفوضية حقوق الإنسان - 35 تقديم إحاطة عن عملها في هذا السياق خلال تلك الدورة

## الفصل الثامن

### جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والأربعين

نظرت اللجنة في مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخامسة والأربعين في جلستها 905 المعقودة في 7 آب/ أغسطس وأقرت - 36 جدول الأعمال المؤقت التالي لتلك الدورة:

1. افتتاح الدورة -
2. إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل -
3. تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بها في الفترة الممتدة بين الدورة الرابعة والأربعين والدورة الخامسة والأربعين للجنة -
4. النظر في التقارير التي قدمتها الدول الأطراف بموجب المادة 18 من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة -
5. تنفيذ المادة 21 من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة -
6. سبل ووسائل التعجيل ب عمل اللجنة -
8. جدول الأعمال المؤقت للدورة ال سادسة والأربعين للجنة -
9. اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الخامسة والأربعين -

## الفصل التاسع

### اعتماد التقرير

نظرت اللجنة في مشروع التقرير عن دورتها الرابعة والأربعين وإضافاته في جلستها 905 المعقودة في 7 آب/ أغسطس ، واعتمدهت - 37 (C/SR.905CEDAW/ بصيغته المنقحة شفويًا خلال المناقشة) (انظر

### المرفق الأول

#### المقرر 44 /أولاً

#### نطاق عمل أعضاء اللجنة بصفتهم الشخصية

قررت اللجنة أنه يجوز للخبراء الذين ينتمون إلى فرادى الدول الأطراف أن يقدموا المشورة إلى حكوماتهم خلال عملية الإبلاغ، بما - 1 في ذلك إعداد التقرير وفقاً لمادة 18 من الاتفاقية، على ألا يضطلعوا بالدور الرئيسي في إعداد التقارير أو يتولوا كتابتها

ويجوز للخبراء الذين يتلقون دعوات للمشاركة في مناسبات بصفتهم الشخصية أن يلبوا هذه الدعوات ب دون إذن من الرئيس. غير - 2 أنه ينبغي لهم أن يشيروا في أي بيانات تصدر عنهم إلى أن آراءهم لا تعكس بالضرورة آراء اللجنة

وفي الحالات التي ترسل فيها الدعوات إلى الرئيس، يتشاور الرئيس مع المكتب. وإذا وردت هذه الدعوات خلال انعقاد الدورة، ف - 3 يجري التشاور مع اللجنة

### المرفق الثاني

#### ال مقرر 44 /ثانياً

#### بيان اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن الاعتبارات الجنسانية وتغير المناخ

تعرب اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن قلقها بشأن عدم إدراج منظور جنساني في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية - 1 بشأن تغيير المناخ وغيرها من السياسات والمبادرات العالمية والوطنية المتعلقة بتغير المناخ. ويتبين من دراسة اللجنة ل تقارير الدول الأطراف أن تغيير المناخ لا يؤثر على المرأة والرجل بنفس الطريقة، وأن له آثاراً متباينة بين الجنسين. غير أن النساء لسن مجرد ضحايا لتغير المناخ لا حول لهن ولا قوة، بل هن من عوامل التغيير القوية، ودورهن الريادي أساسي. وينبغي لجميع أصحاب المصلحة كفالة أن تراعي التدابير المتخذة للتصدي لآثار تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث، الاعتبارات الجنسانية ونظم المعارف المحلية وأن تحترم حقوق الإنسان. ويجب ضمان حق المرأة في المشاركة على جميع مستويات صنع القرار في السياسات والبرامج المتعلقة بتغير المناخ

وكما ورد في تقرير الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، فإن لتغير المناخ آثاراً متباينة على المجتمعات تختلف باختلاف - 2 المناطق والأجيال والأعمار والطبقات وفئات الدخل والمهن وكذلك نوع الجنس. والمرأة هي المنتج الرئيسي للمحاصيل الأساسية في العالم، ولكنها تواجه أشكالاً متعددة من التمييز على غرار عدم تكافؤ فرص الحصول على الأراضي والقروض والمعلومات. وأكثر الفئات عرضة للخطر النساء الفقيرات والحضريرات والريفيات اللواتي يعشن في المناطق الساحلية ذات الكثافة السكانية العالية وفي المناطق المنبسطة، وفي الأراضي الجافة والمناطق الجبلية المرتفعة والجزر الصغيرة. وتعد الفئات الضعيفة، مثل النساء المسنات والنساء

المعوقات والأقليات، مثل نساء الشعوب الأصلية، والرعاة والرُّحَل والصيادين وجامعي الثمار، مدعاة للقلق أيضاً.

وتعتبر شبكات الأمان والتأمين التي تكفل الحماية الاجتماعية ضرورية لخطط التكيف الوطنية باعتبارها جزءاً من استراتيجيات الحد - 3 من الفقر ( )؛ غير أن العديد من النساء لا يستفدن من مرافق الرعاية الصحية وخدمات الضمان الاجتماعي ( ) . وبينما تقر اللجنة ب أن لجميع النساء الحق في التمتع بمستوى لائق لمعيشة والسكن والاتصالات، فضلاً عن توفير ملاجئ فورية لهن في حالات الأزمات الناجمة عن الكوارث الطبيعية، فإن النساء غالباً ما يعانين من التمييز في هذا الشأن . ويحتمل أن تتيح أزمة تغير المناخ فرصاً جديدة في مجال التمويل والأعمال التجارية والعمالة للنساء اللواتي يعشن في المدن والأرياف، على حد سواء، لكن انعدام المساواة بين الجنسين ما زال مستمراً في هذه القطاعات.

وتعد البيانات المصنفة حسب نوع الجنس والسياسات المراعية للاعتبارات الجنسانية والمبادئ التوجيهية للبرامج، التي تساعد - 4 الحكومات، ضرورة لحماية حقوق المرأة في الأمن الشخصي وسبل المعيشة المستدامة . وستسهم السياسات الداعمة للمساواة بين الجنسين في الحصول على الأدوات العلمية والتكنولوجية واستخدامها والتحكم فيها، والاستفادة من التعليم النظامي وغير النظامي والتدريب، في تعزيز قدرات الدولة في مجال الحد من الكوارث وتخفيف أثارها والتكيف مع تغير المناخ.

وتؤكد من جديد خطة عمل بالي المنبثقة عن المؤتمر الثالث عشر للأطراف في الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ أن التنمية - 5 الاقتصادية والاجتماعية والقضاء على الفقر يمثلان أولوية عالمية، وتعيد التأكيد على أن هـ من اللازم أن تراعي الرؤية المشتركة المقرر 1/م - 13 ، الديباجة، FCCC/CP/2007/6/Add.1، الظروف الاجتماعية والاقتصادية وغيرها من العوامل ذات الصلة” (انظر الفقرة 1 (()). و ينبغي إدراج المساواة بين الجنسين ، بما في ذلك مشاركة المرأة على قدم المساواة مع الرجل، وتحديد الآثار المتباينة لتغير المناخ على النساء والرجال والتدابير المتخذة للتصدي لها ، في الاتفاقات الملحقه بالاتفاقية الإطارية بما يتماشى مع مختلف الاتفاقات الدولية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، ومنهاج عمل بيجين، وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 2005/31.

وتعد المساواة بين الجنسين شرطاً أساسياً للنجاح في رسم السياسات المتعلقة بتغير المناخ وتنفيذها ورصدها وتقييمها. وتدعو اللجنة - 6 الدول الأطراف إلى إدراج المساواة بين الجنسين كمبدأ توجيهي شامل في الاتفاق الملحق بالاتفاقية الإطارية المتوقع إبرامه في مؤتمر الأطراف الخامس عشر المقرر عقده في كوبنهاغن.

## المرفق الثالث

### المقرر 44 /ثالثاً

#### الذكرى السنوية الثلاثين لاعتماد الاتفاقية والذكرى السنوية العاشرة لاعتماد بروتوكولها الاختياري من قبل الجمعية العامة

في ضوء احتفال الجمعية العامة في عام 2009 بالذكرى السنوية الثلاثين لاعتماد الاتفاقية والذكرى السنوية العاشرة لاعتماد بروتوكولها الاختياري، قررت اللجنة أن تحت جميع الدول التي لم تنضم بعد إلى الاتفاقية و/أو بروتوكولها الاختياري أو لم تصادق عليهما على أن تفعل ذلك في أقرب وقت ممكن. وقررت أيضاً أن تشجع جميع الدول الأطراف في هذين الصكين على الاحتفال بهاتين المناسبتين على الصعيد الوطني.

## المرفق الرابع

### الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى 30 نيسان/أبريل 2010

الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى 30 نيسان/أبريل 2010	الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى 30 نيسان/أبريل 2010	الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى 30 نيسان/أبريل 2010
الاتحاد الروسي	23 كانون الثاني/يناير 1981	3 أيلول/سبتمبر 1981
إثيوبيا	10 أيلول/سبتمبر 1981	10 تشرين الأول/أكتوبر 1981
أنزيبجان	(تموز/يوليه 1995 أ)	9 آب/أغسطس 1995
الأرجنتين	15 تموز/يوليه 1985	14 آب/أغسطس 1985
الأردن	1 تموز/يوليه 1992	31 تموز/يوليه 1992
أرمينيا	(أيلول/سبتمبر 1993 أ)	13 تشرين الأول/أكتوبر 1993
أريتريا	(أيلول/سبتمبر 1995 أ)	5 تشرين الأول/أكتوبر 1995
إسبانيا	5 كانون الثاني/يناير 1984	4 شباط/فبراير 1984
أستراليا	28 تموز/يوليه 1983	27 آب/أغسطس 1983
إستونيا	(تشرين الأول/أكتوبر 1991 أ)	20 تشرين الثاني/نوفمبر 1991
إسرائيل	3 تشرين الأول/أكتوبر 1991	2 تشرين الثاني/نوفمبر 1991
أفغانستان	5 آذار/مارس 2003	4 نيسان/أبريل 2003
إكوادور	9 تشرين الثاني/نوفمبر 1981	9 كانون الأول/ديسمبر 1981
ألبانيا	(أيار/مايو 1994 أ)	10 حزيران/يونيه 1994
(ألمانيا هـ)	10 تموز/يوليه 1985	9 آب/أغسطس 1985
الإمارات العربية المتحدة	(تشرين الأول/أكتوبر 2004 أ)	5 تشرين الثاني/نوفمبر 2004
أنغيولا وبربودا	(آب/أغسطس 1989 أ)	31 آب/أغسطس 1989
أندورا	(كانون الثاني/يناير 1997 أ)	14 شباط/فبراير 1997
إندونيسيا	13 أيلول/سبتمبر 1984	13 تشرين الأول/أكتوبر 1984
أنغولا	(أيلول/سبتمبر 1986 أ)	17 تشرين الأول/أكتوبر 1986
أوروغواي	9 تشرين الأول/أكتوبر 1981	8 تشرين الثاني/نوفمبر 1981
أوزبكستان	(تموز/يوليه 1995 أ)	18 آب/أغسطس 1995
أوغندا	22 تموز/يوليه 1985	21 آب/أغسطس 1985
أوكرانيا	12 آذار/مارس 1981	3 أيلول/سبتمبر 1981
أيرلندا	(كانون الأول/ديسمبر 1985 أ)	22 كانون الثاني/يناير 1986

أيسلندا	حزيران/يونيه 18 1985	تموز/يوليه 18 1985
إيطاليا	حزيران/يونيه 10 1985	تموز/يوليه 10 1985
بابوا غينيا الجديدة	(كانون الثاني/يناير 1995 أ) 12	شباط/فبراير 11 1995
براغواي	(نيسان/أبريل 1987 أ) 6	أيار/مايو 6 1987
باكستان	(آذار/مارس 1996 أ) 12	نيسان/أبريل 11 1996
البحرين	(حزيران/يونيه 2002 أ) 18	تموز/يوليه 18 2002
البرازيل	شباط/فبراير 1 1984	آذار/مارس 2 1984
بربادوس	تشرين الأول/أكتوبر 16 1980	أيلول/سبتمبر 3 1981
بروني دار السلام	(أيار/مايو 2006 أ) 24	حزيران/يونيه 23 2006
البرتغال	تموز/يوليه 30 1980	أيلول/سبتمبر 3 1981
بلجيكا	تموز/يوليه 10 1985	أب/أغسطس 9 1985
بلغاريا	شباط/فبراير 8 1982	آذار/مارس 10 1982
بليز	أيار/مايو 16 1990	حزيران/يونيه 15 1990
بنغلاديش	( تشرين الثاني/نوفمبر 1984 أ ) 6	كانون الأول/ديسمبر 6 1984
بنما	تشرين الأول/أكتوبر 29 1981	تشرين الثاني/نوفمبر 28 1981
بنن	آذار/مارس 12 1992	نيسان/أبريل 11 1992
بوتان	أب/أغسطس 31 1981	أيلول/سبتمبر 30 1981
بوتسوانا	(أب/أغسطس 1996 أ) 13	أيلول/سبتمبر 12 1996
بوركينافاسو	(تشرين الأول/أكتوبر 1987 أ) 14	تشرين الثاني/نوفمبر 13 1987
بوروندي	كانون الثاني/يناير 8 1992	شباط/فبراير 7 1992
البوسنة والهرسك	(أيلول/سبتمبر 1993 ب) 1	تشرين الأول/أكتوبر 1 1993
بولندا	تموز/يوليه 30 1980	أيلول/سبتمبر 3 1981
دولة بوليفيا المتحدة القوميات	حزيران/يونيه 8 1990	تموز/يوليه 8 1990
بيرو	أيلول/سبتمبر 13 1982	تشرين الأول/أكتوبر 13 1982
بيلاروس	شباط/فبراير 4 1981	أيلول/سبتمبر 3 1981
تاييلند	(أب/أغسطس 1985 أ) 9	أيلول/سبتمبر 8 1985
تركمستان	(أيار/مايو 1997 أ) 1	أيار/مايو 31 1997
تركيا	(كانون الأول/ديسمبر 1985 أ) 20	كانون الثاني/يناير 19 1986
ترينيداد وتوباغو	كانون الثاني/يناير 12 1990	شباط/فبراير 11 1990
تشاد	(حزيران/يونيه 1995 أ) 9	تموز/يوليه 9 1995
توغو	(أيلول/سبتمبر 1983 أ) 26	تشرين الأول/أكتوبر 26 1983
توفالو	(تشرين الأول/أكتوبر 1999 أ) 6	تشرين الثاني/نوفمبر 5 1999
تونس	أيلول/سبتمبر 20 1985	تشرين الأول/أكتوبر 20 1985
تيمور - ليشتي	(نيسان/أبريل 2003 أ) 16	أيار/مايو 16 2003
جامايكا	تشرين الأول/أكتوبر 19 1984	تشرين الثاني/نوفمبر 18 1984
الجبيل الأسود	تشرين الأول/أكتوبر 23 2006	تشرين الثاني/نوفمبر 22 2006
الجزائر	( أيار/مايو 1996 أ ) 22	حزيران/يونيه 21 1996
جزر البهاما	(تشرين الأول/أكتوبر 1993 أ) 8	تشرين الثاني/نوفمبر 7 1993
جزر سليمان	( أيار/مايو 2002 أ ) 6	حزيران/يونيه 5 2002
جزر القمر	(تشرين الأول/أكتوبر 1994 أ) 31	تشرين الثاني/نوفمبر 30 1994
جزر كوك	(أب/أغسطس 2006 أ) 11	أيلول/سبتمبر 10 2006
جزر مارشال	(آذار/مارس 2006 أ) 2	نيسان/أبريل 1 2006
الجمهورية العربية الليبية	(أيار/مايو 1989 أ) 16	حزيران/يونيه 15 1989
جمهورية أفريقيا الوسطى	(حزيران/يونيه 1991 أ) 21	تموز/يوليه 21 1991
(الجمهورية التشيكية ج)	(شباط/فبراير 1993 ب) 22	آذار/مارس 24 1993
جمهورية تنزانيا المتحدة	أب/أغسطس 20 1985	أيلول/سبتمبر 19 1985
الجمهورية الدومينيكية	أيلول/سبتمبر 2 1982	تشرين الأول/أكتوبر 2 1982
الجمهورية العربية السورية	(آذار/مارس 2003 أ) 18	نيسان/أبريل 17 2003
جمهورية كوريا	كانون الأول/ديسمبر 27 1984	كانون الثاني/يناير 26 1985
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	(شباط/فبراير 2001 أ) 27	نيسان/أبريل 29 2001
( جمهورية الكونغو الديمقراطية د )	تشرين الأول/أكتوبر 17 1986	تشرين الثاني/نوفمبر 16 1986
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	أب/أغسطس 14 1981	أيلول/سبتمبر 13 1981
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	(كانون الثاني/يناير 1994 ب) 18	شباط/فبراير 17 1994
جمهورية مولدوفا	(تموز/يوليه 1994 أ) 1	تموز/يوليه 31 1994
جنوب أفريقيا	كانون الأول/ديسمبر 15 1995	كانون الثاني/يناير 14 1996
جورجيا	(تشرين الأول/أكتوبر 1994 أ) 26	تشرين الثاني/نوفمبر 25 1994
جيبوتي	(كانون الأول/ديسمبر 1998 أ) 2	كانون الثاني/يناير 1 1999
الدانمرك	نيسان/أبريل 21 1983	أيار/مايو 21 1983
دومينيكا	أيلول/سبتمبر 15 1980	أيلول/سبتمبر 3 1981
الرأس الأخضر	(كانون الأول/ديسمبر 1980 أ) 5	أيلول/سبتمبر 3 1981
رواندا	آذار/مارس 2 1981	أيلول/سبتمبر 3 1981
رومانيا	كانون الثاني/يناير 7 1982	شباط/فبراير 6 1982
زامبيا	حزيران/يونيه 21 1985	تموز/يوليه 21 1985
زمبابوي	(أيار/مايو 1991 أ) 13	حزيران/يونيه 12 1991
سلوا	(أيلول/سبتمبر 1992 أ) 25	تشرين الأول/أكتوبر 25 1992
سان تومي وبرنسيبي	حزيران/يونيه 3 2003	تموز/يوليه 2 2003
سانت فنسنت وجزر غرينادين	(أب/أغسطس 1981 أ) 4	أيلول/سبتمبر 3 1981
سانت كيتس ونيفيس	(نيسان/أبريل 1985 أ) 25	أيار/مايو 25 1985
سانت لوسيا	(تشرين الأول/أكتوبر 1982 أ) 8	تشرين الثاني/نوفمبر 7 1982
سان مارينو	كانون الأول/ديسمبر 10 2003	كانون الثاني/يناير 9 2004

سري لانكا	تشرين الأول/أكتوبر 1981	تشرين الثاني/نوفمبر 1981
السلفادور	أب/أغسطس 1981	أيلول/سبتمبر 1981
(سلوفاكيا ج)	(أيار/مايو 1993 أ)	حزيران/يونيه 1993
سلوفينيا	(تموز/يوليه 1992 ب)	أب/أغسطس 1992
سنغافورة	(تشرين الأول/أكتوبر 1995 أ)	تشرين الثاني/نوفمبر 1995
السنغال	شباط/فبراير 1985	آذار/مارس 1985
سوازيلند	(آذار/مارس 2004 أ)	نيسان/أبريل 2004
سورينام	(آذار/مارس 1993 أ)	آذار/مارس 1993
السويد	تموز/يوليه 1980	أيلول/سبتمبر 1981
سويسرا	آذار/مارس 1997	نيسان/أبريل 1997
سيراليون	تشرين الثاني/نوفمبر 1988	كانون الأول/ديسمبر 1988
سيتشيل	(أيار/مايو 1992 أ)	حزيران/يونيه 1992
ثيولي	كانون الأول/ديسمبر 1989	كانون الثاني/يناير 1990
صربيا	(آذار/مارس 2001 ب)	نيسان/أبريل 2001
الصين	تشرين الثاني/نوفمبر 1980	أيلول/سبتمبر 1981
طاجيكستان	(تشرين الأول/أكتوبر 1993 أ)	تشرين الثاني/نوفمبر 1993
العراق	(أب/أغسطس 1986 أ)	أيلول/سبتمبر 1986
عمان	(شباط/فبراير 2006 أ)	آذار/مارس 2006
غانون	كانون الثاني/يناير 1983	شباط/فبراير 1983
غامبيا	نيسان/أبريل 1993	أيار/مايو 1993
غانا	كانون الثاني/يناير 1986	شباط/فبراير 1986
غرينادا	أب/أغسطس 1990	أيلول/سبتمبر 1990
غواتيمالا	أب/أغسطس 1982	أيلول/سبتمبر 1982
غيانا	تموز/يوليه 1980	أيلول/سبتمبر 1981
غيانا	أب/أغسطس 1982	أيلول/سبتمبر 1982
غيانا الاستوائية	(تشرين الأول/أكتوبر 1984 أ)	تشرين الثاني/نوفمبر 1984
غيانا - بيساو	أب/أغسطس 1985	أيلول/سبتمبر 1985
فانواتو	(أيلول/سبتمبر 1995 أ)	تشرين الأول/أكتوبر 1995
فرنسا	كانون الأول/ديسمبر 1983	كانون الثاني/يناير 1984
الفلبين	أب/أغسطس 1981	أيلول/سبتمبر 1981
جمهورية فنزويلا البوليفارية	أيار/مايو 1983	حزيران/يونيه 1983
فنلندا	أيلول/سبتمبر 1986	تشرين الأول/أكتوبر 1986
فيجي	(أب/أغسطس 1995 أ)	أيلول/سبتمبر 1995
فييت نام	شباط/فبراير 1982	آذار/مارس 1982
قبرص	(تموز/يوليه 1985 أ)	أب/أغسطس 1985
قطر	نيسان/أبريل 2009	أيار/مايو 2009
قيرغيزستان	(شباط/فبراير 1997 أ)	آذار/مارس 1997
كازاخستان	(أب/أغسطس 1998 أ)	أيلول/سبتمبر 1998
الكامرون	أب/أغسطس 1994	أيلول/سبتمبر 1994
كرواتيا	(أيلول/سبتمبر 1992 ب)	تشرين الأول/أكتوبر 1992
كمبوديا	(تشرين الأول/أكتوبر 1992 أ)	تشرين الثاني/نوفمبر 1992
كندا	كانون الأول/ديسمبر 1981	كانون الثاني/يناير 1982
كوبا	تموز/يوليه 1980	أيلول/سبتمبر 1981
كوت ديفوار	كانون الأول/ديسمبر 1995	كانون الثاني/يناير 1996
كوستاريكا	نيسان/أبريل 1986	أيار/مايو 1986
كولومبيا	كانون الثاني/يناير 1982	شباط/فبراير 1982
الكونغو	تموز/يوليه 1982	أب/أغسطس 1982
الكويت	(أيلول/سبتمبر 1994 أ)	تشرين الأول/أكتوبر 1994
كيريباس	(آذار/مارس 2004 أ)	نيسان/أبريل 2004
كينيا	(آذار/مارس 1984 أ)	نيسان/أبريل 1984
لافتيا	(نيسان/أبريل 1992 أ)	نيسان/أبريل 1992
لبنان	(نيسان/أبريل 1997 أ)	أيار/مايو 1997
ليختنشتاين	(كانون الأول/ديسمبر 1995 أ)	كانون الثاني/يناير 1996
لكسمبرغ	شباط/فبراير 1989	آذار/مارس 1989
ليبيريا	(تموز/يوليه 1984 أ)	أب/أغسطس 1984
ليتوانيا	(كانون الثاني/يناير 1994 أ)	شباط/فبراير 1994
ليسوتو	أب/أغسطس 1995	أيلول/سبتمبر 1995
مالطة	(آذار/مارس 1991 أ)	نيسان/أبريل 1991
مالي	أيلول/سبتمبر 1985	تشرين الأول/أكتوبر 1985
ماليزيا	(تموز/يوليه 1995 أ)	أب/أغسطس 1995
مدغشقر	آذار/مارس 1989	نيسان/أبريل 1989
مصر	أيلول/سبتمبر 1981	تشرين الأول/أكتوبر 1981
المغرب	(حزيران/يونيه 1993 أ)	تموز/يوليه 1993
المكسيك	آذار/مارس 1981	أيلول/سبتمبر 1981
ملاوي	(آذار/مارس 1987 أ)	نيسان/أبريل 1987
ملديف	(تموز/يوليه 1993 أ)	تموز/يوليه 1993
المملكة العربية السعودية	أيلول/سبتمبر 2000	تشرين الأول/أكتوبر 2000
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	نيسان/أبريل 1986	أيار/مايو 1986
منغوليا	تموز/يوليه 1981	أيلول/سبتمبر 1981

موريتانيا	(أيار/مايو 2001 أ) 10	حزيران/يونيه 2001 9
موريشيوس	(تموز/يوليه 1984 أ) 10	أب/أغسطس 1984 8
موزامبيق	(نيسان/أبريل 1997 أ) 21	أيار/مايو 1997 21
موناكو	(آذار/مارس 2005 أ) 18	نيسان/أبريل 2005 17
ميانمار	(تموز/يوليه 1997 أ) 22	أب/أغسطس 1997 12
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	(أيلول/سبتمبر 2004 أ) 1	تشرين الأول/أكتوبر 2004 1
ناميبيا	(تشرين الثاني/نوفمبر 1992 أ) 23	كانون الأول/ديسمبر 1992 23
النرويج	أيار/مايو 1981 21	أيلول/سبتمبر 1981 3
النمسا	آذار/مارس 1982 31	نيسان/أبريل 1982 30
نيبال	نيسان/أبريل 1991 22	أيار/مايو 1991 22
النيجر	(تشرين الأول/أكتوبر 1999 أ) 8	تشرين الثاني/نوفمبر 1999 7
نيجيريا	حزيران/يونيه 1985 13	تموز/يوليه 1985 13
نيكاراغوا	تشرين الأول/أكتوبر 1981 27	تشرين الثاني/نوفمبر 1981 26
نيوزيلندا	كانون الثاني/يناير 1985 10	شباط/فبراير 1985 9
هلائي	تموز/يوليه 1981 20	أيلول/سبتمبر 1981 3
الهند	تموز/يوليه 1993 9	أب/أغسطس 1993 8
هندوراس	آذار/مارس 1983 3	نيسان/أبريل 1983 2
هنغاريا	كانون الأول/ديسمبر 1980 22	أيلول/سبتمبر 1981 3
هولندا	تموز/يوليه 1991 23	أب/أغسطس 1991 22
اليابان	حزيران/يونيه 1985 25	تموز/يوليه 1985 25
( اليمن ) و	(أيار/مايو 1984 أ) 20	حزيران/يونيه 1984 29
اليونان	حزيران/يونيه 1983 7	تموز/يوليه 1983 7

(أ. تصديق أو انضمام)

(ب. خلافة)

(ج. قبل أن تصبح الجمهورية التشيكية وسلوفاكيا دولتين منفصلتين في 1 كانون الثاني/يناير 1993، كانت كل منها تشكل جزءا من ) تشيكوسلوفاكيا التي صدقت على الاتفاقية في 16 شباط/فبراير 1982.

(د. اعتبارا من 17 أيار/مايو 1997، غيرت زائير اسمها فأصبح جمهورية الكونغو الديمقراطية )

(هـ. اعتبارا من 3 تشرين الأول/أكتوبر 1990، اتحدت الجمهورية الديمقراطية الألمانية (التي صدقت على الاتفاقية في 9 تموز/يوليه ) وجمهورية ألمانيا الاتحادية (التي صدقت على الاتفاقية في 10 تموز/يوليه 1985) في دولة واحدة ذات سيادة، تمارس أعمالها في الأمم المتحدة تحت اسم ألمانيا.

(و. في 22 أيار/مايو 1990، اتحد اليمن الديمقراطي واليمن في دولة واحدة تمارس أعمالها في الأمم المتحدة تحت اسم اليمن)

#### المرفق الخامس

ال - دول الأظ - راف التي أودع - ت لدى الأمين العام صكوك قبولها ال تعديل على الفقرة 1 من المادة 20 من الاتفاقية حتى 30 نيسان/أبريل 2010

□□□□□□ □□□□□□

أذربيجان  
الأرجنتين  
الأردن  
إسبانيا  
أستراليا  
ألمانيا  
أندورا  
أوروغواي  
أيرلندا  
أيسلندا  
إيطاليا  
البرازيل  
البرتغال  
بنغلاديش  
بنما  
تركيا  
جزر البهاما  
جزر كوك  
جمهورية كوريا  
جورجيا  
الدانمرك  
سلوفينيا  
السويد  
سويسرا  
شيلي

□□□□□□ □□□□□□

أيار/مايو 2008 25  
تموز/يوليه 2009 9  
كانون الثاني/يناير 2002 11  
كانون الثاني/يناير 2010 26  
حزيران/يونيه 1998 4  
شباط/فبراير 2002 25  
تشرين الأول/أكتوبر 2002 14  
كانون الثاني/يناير 2004 8  
حزيران/يونيه 2004 11  
أيار/مايو 2002 8  
أيار/مايو 1996 31  
آذار/مارس 1997 5  
كانون الثاني/يناير 2002 8  
أيار/مايو 2007 3  
تشرين الثاني/نوفمبر 1996 5  
كانون الأول/ديسمبر 1999 9  
كانون الثاني/يناير 2003 17  
تشرين الثاني/نوفمبر 2007 27  
أب/أغسطس 1996 12  
أيلول/سبتمبر 2005 30  
آذار/مارس 1996 12  
تشرين الثاني/نوفمبر 2006 10  
تموز/يوليه 1996 17  
كانون الأول/ديسمبر 1997 2  
أيار/مايو 1998 8

الصين	تموز/يوليه 2002 10
غرينادا	كانون الأول/ديسمبر 2007 12
غواتيمالا	حزيران/يونيه 1999 3
فرنسا	أب/أغسطس 1997 8
الفلبين	تشرين الثاني/نوفمبر 2003 12
فنلندا	آذار/مارس 1996 18
قبرص	تموز/يوليه 2002 30
كرواتيا	تشرين الأول/أكتوبر 2003 24
كندا	تشرين الثاني/نوفمبر 1997 3
كوبا	آذار/مارس 2008 7
كوستاريكا	نيسان/أبريل 2009 27
لكسمبرغ	تموز/يوليه 2003 1
ليبيريا	أيلول/سبتمبر 2006 16
ليتوانيا	أب/أغسطس 1997 5
ليختنشتاين	نيسان/أبريل 1997 15
ليسوتو	تشرين الثاني/نوفمبر 2001 12
مالطة	آذار/مارس 1997 5
مالي	حزيران/يونيه 2002 20
مدغشقر	تموز/يوليه 1996 19
مصر	أب/أغسطس 2001 2
المغرب	آذار/مارس 2010 31
المكسيك	أيلول/سبتمبر 1996 16
مديف	شباط/فبراير 2002 7
(المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (ب))	تشرين الثاني/نوفمبر 1996 19
منغوليا	كانون الأول/ديسمبر 1997 19
موريشوس	تشرين الأول/أكتوبر 2002 29
النرويج	آذار/مارس 1996 29
النمسا	أيلول/سبتمبر 2000 11
النيجر	أيار/مايو 2002 1
نيوزيلندا	أيلول/سبتمبر 1996 26
(هولندا (أ))	كانون الأول/ديسمبر 1997 10
اليابان	حزيران/يونيه 2003 12

(أ) باسم المملكة الهولندية في أوروبا، وجزر الأنتيل الهولندية وأروبا)

(ب) باسم المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، و جزيرة مان وجزر فيرجين البريطانية وجزر تركس وكايكوس)

## المرفق السادس

### الدول الأطراف التي وقّعت أو صدّقت على البروتوكول الإضافي للاتفاقية أو انضمت إليه حتى 30 نيسان/أبريل 2010

□□□□□□ □□□□□□	□□□□□□□□ □□□□□□	أ) □□□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□□□
الاتحاد الروسي	أيار/مايو 2001 8	تموز/يوليه 2004 28
أذربيجان	حزيران/يونيه 2000 6	حزيران/يونيه 2001 1
الأرجنتين	شباط/فبراير 2000 28	آذار/مارس 2007 20
أرمينيا		(أيلول/سبتمبر 2006 (أ) 14)
إسبانيا	آذار/مارس 2000 14	تموز/يوليه 2001 6
إكوادور	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	شباط/فبراير 2002 5
ألبانيا		(حزيران/يونيه 2003 (أ) 23)
ألمانيا	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	كانون الثاني/يناير 2002 15
أنغيغوا وبربودا		(حزيران/يونيه 2006 (أ) 5)
أندورا	تموز/يوليه 2001 9	تشرين الأول/أكتوبر 2002 14
إندونيسيا	شباط/فبراير 2000 28	
أنغولا		تشرين الثاني/نوفمبر 2007 1
أوروغواي	أيار/مايو 2000 9	تموز/يوليه 2001 26
أوكرانيا	أيلول/سبتمبر 2000 7	أيلول/سبتمبر 2003 26
أيرلندا	أيلول/سبتمبر 2000 7	أيلول/سبتمبر 2000 7
أيسلندا	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	آذار/مارس 2001 6
إيطاليا	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	أيلول/سبتمبر 2000 22
بلاغواي	كانون الأول/ديسمبر 1999 28	أيار/مايو 2001 14
البرازيل	آذار/مارس 2001 13	حزيران/يونيه 2002 28
البرتغال	شباط/فبراير 2000 16	نيسان/أبريل 2002 26
بلجيكا	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	حزيران/يونيه 2004 17
بلغاريا	حزيران/يونيه 2000 6	أيلول/سبتمبر 2006 20
(بليز (ب))		(كانون الأول/ديسمبر 2002 (أ) 9)
(بنغلاديش (ب))	أيلول/سبتمبر 2000 6	أيلول/سبتمبر 2000 6
بنما	حزيران/يونيه 2000 9	أيار/مايو 2001 9
بنين	أيار/مايو 2000 25	
بوتسوانا		(شباط/فبراير 2007 (أ) 21)
بوركينافاسو	تشرين الثاني/نوفمبر 2001 16	تشرين الأول/أكتوبر 2005 10

بوروندي	تشرين الثاني/نوفمبر 2001 13	أيلول/سبتمبر 2002 4
البوسنة والهرسك	أيلول/سبتمبر 2000 7	(كانون الأول/ديسمبر 2003 أ) 22
بولندا		أيلول/سبتمبر 2000 27
دولة بوليفيا المتحدة القوميات	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	نيسان/أبريل 2001 9
بيرو	كانون الأول/ديسمبر 2000 22	شباط/فبراير 2004 3
بيلاروس	نيسان/أبريل 2002 29	حزيران/يونيه 2000 14
تيلند	حزيران/يونيه 2000 14	أيار/مايو 2009 20
تركمانستان		تشرين الأول/أكتوبر 2003 29
تركيا	أيلول/سبتمبر 2000 8	(نيسان/أبريل 2003 أ) 16
تيمور - ليشتي		تشرين الأول/أكتوبر 2006 23
الجبل الأسود		(أيار/مايو 2002 أ) 6
جزر سليمان		تشرين الثاني/نوفمبر 2007 27
جزر كوك		(حزيران/يونيه 2004 أ) 18
الجمهورية العربية الليبية	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	شباط/فبراير 2001 26
الجمهورية التشيكية	آذار/مارس 2000 14	أب/أغسطس 2001 10
الجمهورية الدومينيكية		(كانون الثاني/يناير 2006 أ) 12
جمهورية تنزانيا المتحدة		(تشرين الأول/أكتوبر 2006 أ) 18
جمهورية كوريا		تشرين الأول/أكتوبر 2003 17
جمهورية مقدونيا البوغوسلافية السابقة	نيسان/أبريل 2000 3	(شباط/فبراير 2006 أ) 28
جمهورية مولدوفا		(تشرين الأول/أكتوبر 2005 أ) 18
جنوب أفريقيا		(أب/أغسطس 2002 أ) 1
جورجيا		أيار/مايو 2000 31
الدانمرك	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	أب/أغسطس 2003 25
رومانيا	أيلول/سبتمبر 2000 6	
سان تومي وبرينسيبي	أيلول/سبتمبر 2000 6	(أيلول/سبتمبر 2005 أ) 15
سان مارينو		(كانون الثاني/يناير 2006 أ) 20
سانت كيتس ونيفيس		(تشرين الأول/أكتوبر 2002 أ) 15
سري لانكا		
السلفادور	نيسان/أبريل 2001 4	تشرين الثاني/نوفمبر 2000 17
سلوفاكيا	حزيران/يونيه 2000 5	أيلول/سبتمبر 2004 23
سلوفينيا	كانون الأول/ديسمبر 1999 19	أيار/مايو 2000 26
السنغال	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	نيسان/أبريل 2003 24
السويد	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	
سويسرا	شباط/فبراير 2007 15	
سيراليون	أيلول/سبتمبر 2000 8	
سيشيل	تموز/يوليه 2002 22	
شيلي	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	(تموز/يوليه 2003 أ) 31
صربيا		
طاجيكستان	أيلول/سبتمبر 2000 7	(تشرين الثاني/نوفمبر 2004 أ) 5
غابون		
غانا	شباط/فبراير 2000 24	أيار/مايو 2002 9
غوatemala	أيلول/سبتمبر 2000 7	أب/أغسطس 2009 5
غينيا - بيساو	أيلول/سبتمبر 2000 12	
غينيا الاستوائية		(أيار/مايو 2007 أ) 17
فانواتو		حزيران/يونيه 2000 9
فرنسا	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	تشرين الثاني/نوفمبر 2003 12
الفلبين	آذار/مارس 2000 21	أيار/مايو 2002 13
جمهورية فنزويلا البوليفارية	آذار/مارس 2000 17	كانون الأول/ديسمبر 2000 29
فنلندا	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	نيسان/أبريل 2002 26
قبرص	شباط/فبراير 2001 8	(تموز/يوليه 2002 أ) 22
قيرغيزستان		أب/أغسطس 2001 24
كازاخستان	أيلول/سبتمبر 2000 6	(كانون الثاني/يناير 2005 أ) 7
الكامبيرون		آذار/مارس 2001 7
كرواتيا	حزيران/يونيه 2000 5	
كمبوديا	تشرين الثاني/نوفمبر 2001 11	شباط/فبراير 2007 23
(كمبوديا ب)	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	(تشرين الأول/أكتوبر 2002 أ) 18
كندا		
كوبا	آذار/مارس 2000 17	
كوستاريكا	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	أيلول/سبتمبر 2001 20
(كولومبيا ب)	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	كانون الثاني/يناير 2007 23
لكسمبرغ	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	تموز/يوليه 2003 1
ليبيريا	أيلول/سبتمبر 2004 22	
ليتوانيا	أيلول/سبتمبر 2000 8	أب/أغسطس 2004 5
ليختنشتاين	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	تشرين الأول/أكتوبر 2001 24
ليسوتو	أيلول/سبتمبر 2000 6	أيلول/سبتمبر 2004 24
مالي		(كانون الأول/ديسمبر 2000 أ) 5
مدغشقر	أيلول/سبتمبر 2000 7	
المكسيك	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	آذار/مارس 2002 15
ملاوي	أيلول/سبتمبر 2000 7	
ملديف		(آذار/مارس 2006 أ) 13

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	أيلول/سبتمبر 2000 7	كانون الأول/ديسمبر 2004 (أ) 17
منغوليا	أيلول/سبتمبر 2000 7	آذار/مارس 2002 28
موريشيوس	تشرين الثاني/نوفمبر 2001 11	
ناميبيا	أيار/مايو 2000 19	أيار/مايو 2000 26
النرويج	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	آذار/مارس 2002 5
النمسا	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	أيلول/سبتمبر 2000 6
نيبال	كانون الأول/ديسمبر 2001 19	حزيران/يونيه 2007 15
النيجر		(أيلول/سبتمبر 2004 (أ) 30)
نيجيريا	أيلول/سبتمبر 2000 8	تشرين الثاني/نوفمبر 2004 22
(نيوزيلندا د)	أيلول/سبتمبر 2000 7	أيلول/سبتمبر 2000 7
هنغاريا		كانون الأول/ديسمبر 2000 (أ) 22
(هولندا ج)	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	أيار/مايو 2002 22
اليونان	كانون الأول/ديسمبر 1999 10	كانون الثاني/يناير 2002 24

(أ) انضمام

(ب) أصدرت إعلانا عند التصديق وفقا للمادة 10 (1) من البروتوكول الاختياري

(ج) باسم المملكة في أوروبا وجزر الأنتيل الهولندية وأوروبا

(د) مع إصدار إعلان يفيد بأنه "تمشيا مع الوضع الدستوري لتوكيلاو ومع مراعاة التزامها بتنمية الحكم الذاتي عبر العمل من أجل تقرير المصير بموجب ميثاق الأمم المتحدة، لا يشمل هذا التصديق توكيلاو إلا عند إيداع حكومة نيوزيلندا إعلانا يفيد بذلك لدى الوديع، وذلك على أساس مشاورات مناسبة تجرى مع هذا الإقليم".

## المرفق السابع

### الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الرابعة والأربعين والخامسة والأربعين

□□□□□□□□ □□□□	□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□□□
<b>ألف - الدورة الرابعة والأربعين</b>	
CEDAW/C/2009/II/1	جدول الأعمال المؤقت المشروح، وجدول الأعمال المؤقت والشروح
CEDAW/C/2009/II/2	تقرير الأمين العام عن حالة تقديم الدول الأعضاء للتقارير بموجب المادة 18 من الاتفاقية
CEDAW/C/2009/II/3	مذكرة من الأمين العام عن التقارير المقدمة من الوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة بشأن تنفيذ الاتفاقية في المجالات التي تدخل في نطاق أنشطتها
CEDAW/C/2009/II/3/Add.4	تقرير مكتب العمل الدولي
CEDAW/C/2009/II/4	مذكرة من الأمانة العامة بشأن سبل ووسائل التعجيل بأعمال اللجنة
<b>تقارير الدول الأطراف</b>	
CEDAW/C/AZE/4	التقرير الدوري الرابع لأذربيجان
CEDAW/C/BTN/7	التقرير الدوري السابع لبوتان
CEDAW/C/DEN/7	التقرير الدوري السابع للدانمرك
CEDAW/C/GNB/6	التقري - ر الجام - ع للتقاري - ر الدوري - ة من الأول إلى السادس لغينيا - بيساو
CEDAW/C/JPN/6	التقرير الدوري السادس لليابان
CEDAW/C/LAO/7	التقرير الجامع للتقاريرين الدوريين السادس والسابع لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
CEDAW/C/LBR/6	التقرير الجامع للتقارير الدورية من الأول إلى السادس للبريا
CEDAW/C/ESP/6	التقرير الدوري السادس لإسبانيا
CEDAW/C/CHE/3	التقرير الدوري الثالث لسويسرا
CEDAW/C/TLS/1	التقرير الدوري الأول لتيمور - ليشتي
CEDAW/C/TUV/2	التقرير الجامع للتقاريرين الدوريين الأول والثاني لتوفالو
<b>باء - الدورة الخامسة والأربعين</b>	
CEDAW/C/2010/45/1	جدول الأعمال المؤقت المشروح
CEDAW/C/2010/45/2	تقرير الأمين العام عن حالة تقديم الدول الأعضاء للتقارير بموجب المادة 18 من الاتفاقية
CEDAW/C/2010/45/3	مذكرة من الأمين العام عن التقارير المقدمة من الوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة بشأن تنفيذ الاتفاقية في المجالات التي تدخل في نطاق أنشطتها
CEDAW/C/2010/45/3/Add.4	تقرير منظمة العمل الدولية
CEDAW/C/2010/45/4	تقرير الأمانة العامة عن سبل ووسائل التعجيل بأعمال اللجنة
<b>تقارير الدول الأطراف</b>	
CEDAW/C/ARE/1	التقرير الدوري الأول للإمارات العربية المتحدة
CEDAW/C/UZB/4	التقرير الدوري الرابع لأوزبكستان
CEDAW/C/UKR/7	التقرير الجامع للتقاريرين الدوريين السادس والسابع لأوكرانيا
CEDAW/C/PAN/7	التقرير الجامع للتقارير الدورية الرابع والخامس والسادس والسابع لبنا
CEDAW/C/BOT/3	التقرير الجامع للتقارير الأول والثاني والثالث لبوتسوانا
CEDAW/C/EGY/7	التقرير الجامع للتقاريرين الدوريين السادس والسابع لمصر
CEDAW/C/NLD/5	التقرير الدوري الخامس لهولندا
CEDAW/C/NLD/5/Add.1	(التقرير الدوري الخامس لهولندا (أوروبا)
CEDAW/C/NLD/4/Add.2	(التقرير الدوري الرابع لهولندا (جزر الأنتيل الهولندية)
CEDAW/C/NLD/5/Add.2	(التقرير الدوري الخامس لهولندا (جزر الأنتيل الهولندية)

## المرفق الثامن

## أعضاء لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة في 30 نيسان/أبريل 2010

الاسم	الدولة	السنة
نيكول أملين	فرنسا	2012
فردوس آرا بيغوم	بنغلاديش	2010
ماغاليس أروتشا دومينغز	كوبا	2012
فيوليت تسييسغا أوري	كينيا	2012
باربرا بيلي	جامايكا	2012
مريم بلميهوب - زرداني	الجزائر	2010
نيكلاس برون	فنلندا	2012
سيسوري تشوتيكول	تايلاند	2010
دوركا أما فريما كوكر - آبيا	غانا	2010
كورنيليس فلنترمان	هولندا	2010
نائلة محمد جبر	مصر	2010
روث هالبيرين - كاداري	إسرائيل	2010
يوكو هيوشي	اليابان	2010
إنديرا جيسينغ	الهند	2012
سوليداد مورينو دو لا فيغا	إسبانيا	2012
فيوليتا نوبلور	سلوفينيا	2010
براميليا بكتن	موريشيوس	2010
سيلفيا بيمينتل	البرازيل	2012
فكتوريا بوبيسكو	رومانيا	2012
زهرة راسخ	أفغانستان	2012
دوبرافكا سيمونوفيتش	كرواتيا	2010
جياو كياو	الصين	2012

### المرفق التاسع

## حالة تقديم التقارير من الدول الأطراف والنظر فيها بموجب المادة 18 من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى 30 نيسان/أبريل 2010

الدولة	التقرير	التاريخ	المرجع
الاتحاد الروسي	التقرير الأول	أيلول/سبتمبر 1982	3 ( CEDAW/C/5/Add.12 ) آذار/مارس 1983
	التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986	4 ( CEDAW/C/13/Add.4 ) شباط/فبراير 1987
	التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990	3 ( CEDAW/C/USR/3 ) تموز/يوليه 1991
	التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994	4 ( CEDAW/C/USR/4 ) آب/أغسطس 1994
	التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998	5 ( CEDAW/C/USR/5 ) آذار/مارس 1999
	التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002	6-7 ( CEDAW/C/USR/6-7 ) شباط/فبراير 2009
	التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006	6-7 ( CEDAW/C/USR/6-7 ) شباط/فبراير 2009
إثيوبيا	التقرير الأول	تشرين الأول/أكتوبر 1982	3 ( CEDAW/C/ETH/1-3 ) نيسان/أبريل 1993
	التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1986	3 ( CEDAW/C/ETH/1-3 ) نيسان/أبريل 1993
	التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 1990	1 ( CEDAW/C/ETH/1-3/Add.1 ) تشرين الأول/أكتوبر 1995
	التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 1994	5 ( CEDAW/C/ETH/4-5 ) أيلول/سبتمبر 2002
	التقرير الدوري الخامس	تشرين الأول/أكتوبر 1998	5 ( CEDAW/C/ETH/4-5 ) أيلول/سبتمبر 2002
	التقرير الدوري السادس	تشرين الأول/أكتوبر 2002	تموز/يوليه 2009
	التقرير الدوري السابع	تشرين الأول/أكتوبر 2006	7 ( CEDAW/C/ETH/7 ) تموز/يوليه 2009
أذربيجان	التقرير الأول	أب/أغسطس 1996	1 ( CEDAW/C/AZE/1 ) أيلول/سبتمبر 1996
	التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 2000	3 ( CEDAW/C/AZE/2-3 ) كانون الثاني/يناير 2005
	التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 2004	3 ( CEDAW/C/AZE/2-3 ) كانون الثاني/يناير 2005
	التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 2008	4 ( CEDAW/C/AZE/4 ) تموز/يوليه 2008
	التقرير الأول	أب/أغسطس 1986	39 ( CEDAW/C/5/Add.39 ) تشرين الأول/أكتوبر 1986

		13 1992 ( CEDAW/C/ARG/2 ) شباط/فبراير	
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 14 1990	27 1994 ( CEDAW/C/ARG/2/Add.1 ) أيار/مايو	(السابعة عشرة 1997)
		19 1994 ( CEDAW/C/ARG/2/Add.2 ) آب/أغسطس	
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 14 1994	1 1996 ( CEDAW/C/ARG/3 ) تشرين الأول/أكتوبر	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 14 1998	18 2000 ( CEDAW/C/ARG/4 ) كانون الثاني/يناير	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري الخامس	أب/أغسطس 14 2002	15 2002 ( CEDAW/C/ARG/5 ) كانون الثاني/يناير	(الاستثنائية 2002)
		29 2004 كانون الثاني/يناير	
تقرير المتابعة	5 2005 كانون الثاني/يناير	لمتابعة التقرير ( CEDAW/C/ARG/ 5/Add.1 )	(الحادية والثلاثون 2004)
		CEDAW/C/ARG/5 )	
التقرير الدوري السادس	أب/أغسطس 14 2006	30 2008 حزيران/يونيه ( CEDAW/C/ARG/6 )	
<b>الأردن</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 31 1993	27 1997 ( CEDAW/C/JOR/1 ) تشرين الأول/أكتوبر	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 31 1997	19 1999 ( CEDAW/C/JOR/2 ) تشرين الثاني/نوفمبر	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 31 2001	12 2005 ( CEDAW/C/JOR/3-4 ) كانون الأول / ديسمبر	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 31 2005	12 2005 ( CEDAW/C/JOR/3-4 ) كانون الأول / ديسمبر	(التاسعة والثلاثون 2007)
أرمينيا		30 1994 ( CEDAW/C/ARM/1 ) تشرين الثاني/نوفمبر	
التقرير الأولي	13 1994 تشرين الأول/أكتوبر	10 1997 ( CEDAW/C/ARM/1/Corr.1 ) شباط/فبراير	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثاني	13 1998 تشرين الأول/أكتوبر	23 1999 ( CEDAW/C/ARM/2 ) آب/أغسطس	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري الثالث	13 2002 تشرين الأول/أكتوبر	28 2008 كانون الأول/ديسمبر	(الثالثة والأربعون 2008)
التقرير الدوري الرابع	13 2006 تشرين الأول/أكتوبر	28 2008 كانون الأول/ديسمبر ( CEDAW/C/ARM/3-4 )	(الثالثة والأربعون 2008)
<b>إريتريا</b>			
التقرير الأولي	5 1996 تشرين الأول/أكتوبر	8 2004 ( CEDAW/C/ERI/1-3 ) كانون الثاني/يناير	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثاني	5 2000 تشرين الأول/أكتوبر	8 2004 ( CEDAW/C/ERI/1-3 ) كانون الثاني/يناير	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثالث	5 4 200 تشرين الأول/أكتوبر	8 2004 ( CEDAW/C/ERI/1-3 ) كانون الثاني/يناير	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع	5 2008 تشرين الأول/أكتوبر		
إسبانيا		20 1985 ( CEDAW/C/5/Add.30 ) آب/أغسطس	(السادسة 1987)
التقرير الأولي	4 1985 شباط/فبراير	9 1989 ( CEDAW/C/13/Add.19 ) شباط/فبراير	(الحادية عشرة 1992)
التقرير الدوري الثاني	4 1989 شباط/فبراير	20 1996 ( CEDAW/C/ESP/3 ) أيار/مايو	(الحادية والعشرون 1999)
التقرير الدوري الثالث	4 1993 شباط/فبراير	20 1998 ( CEDAW/C/ESP/4 ) تشرين الأول/أكتوبر	(الحادية والعشرون 1999)
التقرير الدوري الرابع	4 1997 شباط/فبراير	11 2003 ( CEDAW/C/ESP/5 ) نيسان/أبريل	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الخامس	4 2001 شباط/فبراير	21 2008 ( CEDAW/C/ESP/6 ) نيسان/أبريل	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري السادس	4 5 200 شباط/فبراير		
التقرير الدوري السابع	4 9 200 شباط/فبراير		
أستراليا		3 1986 ( CEDAW/C/5/Add.40 ) تشرين الأول/أكتوبر	(السابعة 1988)
التقرير الأولي	أب/أغسطس 27 1984	24 1992 ( CEDAW/C/AUL/2 ) تموز/يوليه	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 27 1988	1 1995 ( CEDAW/C/AUL/3 ) آذار/مارس	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 27 1992	29 2004 ( CEDAW/C/AUL/4-5 ) كانون الثاني/يناير	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 27 1996	29 2004 ( CEDAW/C/AUL/6-7 ) كانون الأول/ديسمبر	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الخامس	أب/أغسطس 27 2000	16 2008 ( CEDAW/C/AUL/6-7 ) كانون الأول/ديسمبر	
التقرير الدوري السادس	أب/أغسطس 27 2004	16 2008 ( CEDAW/C/AUL/6-7 ) كانون الأول/ديسمبر	
التقرير الدوري السابع	أب/أغسطس 27 2008		
إستونيا		14 2001 ( CEDAW/C/EST/1-3 ) حزيران/يونيه	(السادسة والعشرون 2002)
التقرير الأولي	20 1992 تشرين الثاني/نوفمبر	14 2001 ( CEDAW/C/EST/1-3 ) حزيران/يونيه	(السادسة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الثاني	20 6 199 تشرين الثاني/نوفمبر	14 2001 ( CEDAW/C/EST/1-3 ) حزيران/يونيه	(السادسة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الثالث	20 2000 تشرين الثاني/نوفمبر	5 2005 تشرين الأول/أكتوبر	
التقرير الدوري الرابع	20 2004 تشرين الثاني/نوفمبر	( CEDAW/C/EST/4 )	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الخامس	20 2008 تشرين الثاني/نوفمبر		
إسرائيل		7 1997 ( CEDAW/C/ISR/1-2 ) نيسان/أبريل	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الأولي	2 1992 تشرين الثاني/نوفمبر	7 1997 ( CEDAW/C/ISR/1-2 ) نيسان/أبريل	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثاني	2 1996 تشرين الثاني/نوفمبر		

التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 2000	22 2001 ( CEDAW/C/ISR/3 )	الثالثة والثلاثون (2005)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 2004	1 2005 ( CEDAW/C/ISR/4 )	
		أيار/مايو 2009	
التقرير الدوري الخامس	تشرين الثاني/نوفمبر 2008	( CEDAW/C/ISR/5 )	
<b>أفغانستان</b>			
التقرير الأولي	نيسان/أبريل 2004		
التقرير الدوري الثاني	نيسان/أبريل 2008		
<b>إكوادور</b>			
التقرير الأولي	كانون الأول/ديسمبر 1982	14 1984 ( CEDAW/C/5/Add.23 )	(الخامسة 1986)
التقرير الدوري الثاني	كانون الأول/ديسمبر 1986	28 1990 ( CEDAW/C/13/Add.31 )	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الثالث	كانون الأول/ديسمبر 1990	23 1991 ( CEDAW/C/ECU/3 )	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الرابع	كانون الأول/ديسمبر 1994	8 2 200 ( CEDAW/C/ECU/4-5 )	(التاسعة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الخامس	كانون الأول/ديسمبر 1998	8 2002 ( CEDAW/C/ECU/4-5 )	(التاسعة والعشرون 2003)
التقرير الدوري السادس	كانون الأول/ديسمبر 2002	23 2007 ( CEDAW/C/ECU/6-7 )	(الثانية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السابع	كانون الأول/ديسمبر 2006	23 2007 ( CEDAW/C/ECU/6-7 )	(الثانية والأربعون 2008)
<b>ألبانيا</b>			
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 1995	20 2002 ( CEDAW/C/ALB/1-2 )	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 1999	20 2002 ( CEDAW/C/ALB/1-2 )	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الثالث	حزيران/يونيه 2003	22 2008 ( CEDAW/C/ALB/3 )	
التقرير الدوري الرابع	حزيران/يونيه 2007		
<b>ألمانيا</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1986	15 1988 ( CEDAW/C/5/Add.59 )	(التاسعة 1990)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 1990	8 1996 ( CEDAW/C/DEU/2-3 )	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 1994	8 1996 ( CEDAW/C/DEU/2-3 )	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 1998	27 1998 ( CEDAW/C/DEU/4 )	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الخامس	أب/أغسطس 2002	28 2003 ( CEDAW/C/DEU/5 )	(الثلاثون 2004)
		19 2007 ( CEDAW/C/DEU/6 )	
التقرير الدوري السادس	أب/أغسطس 2006	( CEDAW/C/DEU/6 )	(الثالثة والأربعون 2008)
<b>الإمارات العربية المتحدة</b>			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 2005	8 2008 ( CEDAW/C/ARE/1 )	(الخامسة والأربعون 2010)
<b>أنغيوا وبربودا</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1990	21 1994 ( CEDAW/C/ANT/1-3 )	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 1994	21 1994 ( CEDAW/C/ANT/1-3 )	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 1998	21 1994 ( CEDAW/C/ANT/1-3 )	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 2002		
التقرير الدوري الخامس	أب/أغسطس 2006		
<b>أندورا</b>			
التقرير الأولي	شباط/فبراير 1998	23 2000 ( CEDAW/C/AND/1 )	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 2002		
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 2006		
<b>إندونيسيا</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1985	17 1986 ( CEDAW/C/5/Add.36 )	(السابعة 1988)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1989	6 1997 ( CEDAW/C/IDN/2-3 )	(الثامنة عشرة 1998)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 1993	6 1997 ( CEDAW/C/IDN/2-3 )	(الثامنة عشرة 1998)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 1997	20 2005 ( CEDAW/C/IDN/4-5 )	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الأول/أكتوبر 2001	20 2005 ( CEDAW/C/IDN/4-5 )	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السادس	تشرين الأول/أكتوبر 2005		
<b>أنغولا</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1987	2 2002 ( CEDAW/C/AGO/1-3 )	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1991	2 2002 ( CEDAW/C/AGO/1-3 )	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 1995	2 2002 ( CEDAW/C/AGO/1-3 )	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 1999	20 4 200 ( CEDAW/C/AGO/4-5 )	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الأول/أكتوبر 2003	20 4 200 ( CEDAW/C/AGO/4-5 )	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري السادس	تشرين الأول/أكتوبر 2008		
<b>أوروغواي</b>			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 1982	23 1984 ( CEDAW/C/5/Add.27 )	(السابعة 1988)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 1986	8 9 199 ( CEDAW/C/URY/2-3 )	(السادسة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 1990	8 9 199 ( CEDAW/C/URY/2-3 )	(السادسة والعشرون 2002)
		حزيران/يونيه 2007	
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 1994	( CEDAW/C/ URY/7 )	(الثانية والأربعون 2008)

التقرير الدوري الخامس	تشرين الثاني/نوفمبر 1998 8	حزيران/يونيه 2007 8 ( CEDAW/C/ URY/7 )	(الثانية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السادس	تشرين الثاني/نوفمبر 2002 8	حزيران/يونيه 2007 8 ( CEDAW/C/ URY/7 )	(الثانية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السابع	تشرين الثاني/نوفمبر 2006 8	حزيران/يونيه 2007 8 ( CEDAW/C/ URY/7 )	(الثانية والأربعون 2008)
<b>أوزبكستان</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1996 18	كانون الثاني/يناير 2000 19 ( CEDAW/C/UZB/1 )	(الرابعة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 2000 18	تشرين الأول/أكتوبر 2004 11 ( CEDAW/C/UZB/2-3 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 2004 18	تشرين الأول/أكتوبر 2004 11 ( CEDAW/C/UZB/2-3 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 2008 18	تموز/يوليه 2008 19 ( CEDAW/C/UZB/4 )	(الخامسة والأربعون 2010)
<b>أوغندا</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1986 21	حزيران/يونيه 1992 1 ( CEDAW/C/UGA/1-2 ) أيلول/سبتمبر 1994 13 ( CEDAW/C/UGA/1-2/Add.1 ) حزيران/يونيه 1992 1 ( CEDAW/C/UGA/1-2 )	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 1990 21	أيلول/سبتمبر 1994 13 ( CEDAW/C/UGA/1-2/Add.1 )	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 1994 21	22 2000 ( CEDAW/C/UGA/3 )	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 1998 21	أذار/مارس 1999 19 ( CEDAW/C/UGA/4-7 )	
التقرير الدوري الخامس	أب/أغسطس 2002 21	أذار/مارس 2000 19 ( CEDAW/C/UGA/4-7 )	
التقرير الدوري السادس	أب/أغسطس 2006 21	أذار/مارس 2000 19 ( CEDAW/C/UGA/4-7 )	
التقرير الدوري السابع	أب/أغسطس 2010 21	أذار/مارس 2000 19 ( CEDAW/C/UGA/4-7 )	
<b>أوكرانيا</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982 3	أذار/مارس 1983 2 ( CEDAW/C/5/Add.11 )	(الثانية 1983)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986 3	أب/أغسطس 1987 13 ( CEDAW/C/13/Add.8 ) أيار/مايو 1991 31 ( CEDAW/C/UKR/3 )	(التاسعة 1990)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990 3	21 1995 ( CEDAW/C/UKR/3/Add.1 )	(الخامسة عشرة 1996)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994 3	2 1999 ( CEDAW/C/UKR/4-5 و Corr.1 )	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998 3	2 1999 ( CEDAW/C/UKR/4-5 ) تموز/يوليه 2008 16	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 3	( CEDAW/C/UKR/6-7 ) تموز/يوليه 2008 16	(الخامسة والأربعون 2010)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006 3	(( CEDAW/C/UKR/6-7 )	(الخامسة والأربعون 2010)
<b>أيرلندا</b>			
التقرير الأولي	كانون الثاني/يناير 1987 22	18 1987 ( CEDAW/C/5/Add.47 )	(الثامنة 1989)
التقرير الدوري الثاني	كانون الثاني/يناير 1991 22	7 1997 ( CEDAW/C/IRL/2-3 )	(الحادية والعشرون 1999)
التقرير الدوري الثالث	كانون الثاني/يناير 1995 22	7 1997 ( CEDAW/C/IRL/2-3 )	(الحادية والعشرون 1999)
التقرير الدوري الرابع	كانون الثاني/يناير 1999 22	حزيران/يونيه 2003 10 ( CEDAW/C/IRL/4-5 )	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الخامس	كانون الثاني/يناير 2003 22	حزيران/يونيه 2003 10 ( CEDAW/C/IRL/4-5 )	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري السادس	كانون الثاني/يناير 2007 22		
<b>أيسلندا</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 1986 18	5 1993 ( CEDAW/C/ICE/1-2 )	(الخامسة عشرة 1996)
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 1990 18	5 1993 ( CEDAW/C/ICE/1-2 )	(الخامسة عشرة 1996)
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 1998 18	15 1998 ( CEDAW/C/ICE/3-4 )	(السادسة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 1994 18	15 1998 ( CEDAW/C/ICE/3-4 )	(السادسة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الخامس	تموز/يوليه 2002 18	14 2003 ( CEDAW/C/ICE/5 ) كانون الأول/ديسمبر 2007 4	(الحادية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السادس	تموز/يوليه 2006 18	( CEDAW/C/ICE/6 )	(الحادية والأربعون 2008)
<b>إيطاليا</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 1986 10	20 1989 ( CEDAW/C/5/Add.62 )	(العاشرة 1991)
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 1990 10	1 6 199 ( CEDAW/C/ITA/2 )	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 1994 10	9 1997 ( CEDAW/C/ITA/3 )	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 1998 10	22 2003 ( CEDAW/C/ITA/4-5 )	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الخامس	تموز/يوليه 2002 10	22 2003 ( CEDAW/C/ITA/4-5 )	(الثانية والثلاثون 2005)

التقرير الدوري السادس بابوا غينيا الجديدة	تموز/يوليه 2006	16 كانون الأول/ديسمبر 2009 ( CEDAW/C/ITA/6 )	
التقرير الأولي	شباط/فبراير 1996	شباط/فبراير 2009	
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 2000	( CEDAW/C/PNG/1-3 ) شباط/فبراير 2009	
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 2004	( CEDAW/C/PNG/1-3 ) شباط/فبراير 2009	
التقرير الدوري الرابع باراغواي	شباط/فبراير 2008	( CEDAW/C/PNG/1-3 ) شباط/فبراير 2009	
التقرير الأولي	أيار/مايو 1988	( CEDAW/C/PAR/1-2 ) حزيران/يونيه 1992	(الخامسة عشرة) 1996
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 1992	( CEDAW/C/PAR/1-2/Add.1 ) 23 أغسطس 1995 ( CEDAW/C/PAR/1-2/Add.2 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1995 ( CEDAW/C/PAR/1-2 ) حزيران/يونيه 1992	(الخامسة عشرة) 1996
التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 1996	( CEDAW/C/PAR/1-2/Add.1 ) 23 أغسطس 1995 ( CEDAW/C/PAR/1-2/Add.2 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1995	(الثانية والثلاثون) 2005
التقرير الدوري الرابع	أيار/مايو 2000	( CEDAW/C/PAR/3-4 ) أب/أغسطس 2003	(الثانية والثلاثون) 2005
التقرير الدوري الخامس	أيار/مايو 2004	( CEDAW/C/PAR/5 ) أيار/مايو 2004	(الثانية والثلاثون) 2005
التقرير الدوري السادس باكستان	أيار/مايو 2008	( CEDAW/C/PAR/1-2/Add.1 ) 23 أغسطس 1995 ( CEDAW/C/PAR/1-2/Add.2 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1995	(الثانية والثلاثون) 2005
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 1997	تموز/يوليه 2005	(الثامنة والثلاثون) 2007
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 2001	( CEDAW/C/PAK/1-3 ) تموز/يوليه 2005	(الثامنة والثلاثون) 2007
التقرير الدوري الثالث	حزيران/يونيه 2004	تموز/يوليه 2005	(الثامنة والثلاثون) 2007
التقرير الدوري الرابع البحرين	حزيران/يونيه 2009	( CEDAW/C/PAK/1-3 ) تموز/يوليه 2005	(الثامنة والثلاثون) 2007
التقرير الأولي	تموز/يوليه 2003	تشرين الأول/أكتوبر 2007	(الثانية والأربعون) 2008
التقرير الثاني	تموز/يوليه 2003	( CEDAW/C/BHR/2 ) تشرين الأول/أكتوبر 2007	(الثانية والأربعون) 2008
التقرير الأولي	أذار/مارس 1985	7 تشرين الثاني/نوفمبر 2002 ( CEDAW/C/BRA/1-5 )	(التاسعة والعشرون) 2003
التقرير الدوري الثاني	أذار/مارس 1989	7 تشرين الثاني/نوفمبر 2002 ( CEDAW/C/BRA/1-5 )	(التاسعة والعشرون) 2003
التقرير الدوري الثالث	أذار/مارس 1993	7 تشرين الثاني/نوفمبر 2002 ( CEDAW/C/BRA/1-5 )	(التاسعة والعشرون) 2003
التقرير الدوري الرابع	أذار/مارس 1997	7 تشرين الثاني/نوفمبر 2002 ( CEDAW/C/BRA/1-5 )	(التاسعة والعشرون) 2003
التقرير الدوري الخامس	أذار/مارس 2001	7 تشرين الثاني/نوفمبر 2002 ( CEDAW/C/BRA/1-5 )	(التاسعة والعشرون) 2003
التقرير الدوري السادس	أذار/مارس 2005	( CEDAW/C/BRA/6 ) أب/أغسطس 2007	(التاسعة والثلاثون) 2007
التقرير الدوري السابع بربادوس	أذار/مارس 2009	( CEDAW/C/BRA/1-5 ) أب/أغسطس 2007	(التاسعة والثلاثون) 2007
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982	( CEDAW/C/5/Add.64 ) نيسان/أبريل 1990	(الحادية عشرة) 1992
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986	( CEDAW/C/BAR/2-3 ) كانون الأول/ديسمبر 1991	(الثالثة عشرة) 1994
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990	( CEDAW/C/BAR/2-3 ) كانون الأول/ديسمبر 1991	(الثالثة عشرة) 1994
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1995	( CEDAW/C/BAR/4 ) تشرين الثاني/نوفمبر 2000	(الاستثنائية) 2002
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1999		
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2003		
التقرير الدوري السابع البرتغال	أيلول/سبتمبر 2007		
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982	( CEDAW/C/5/Add.21 ) تموز/يوليه 1983	(الخامسة) 1986
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986	( CEDAW/C/13/Add.22 ) أيار/مايو 1989	(العاشر) 1991
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990	( CEDAW/C/18/Add.3 ) كانون الأول/ديسمبر 1990	(العاشر) 1991
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994	( CEDAW/C/PRT/4 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1999	(السادسة والعشرون) 2002
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998	( CEDAW/C/PRT/5 ) حزيران/يونيه 2001	(السادسة والعشرون) 2002
		أيار/مايو 2006	

التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 3	( CEDAW/C/PRT/6 )	(الثانية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006 3	28 2008 CEDAW/C/PRT/7 ) كاتون الثاني/يناير	(الثانية والأربعون 2008)
<b>بروناي دار السلام</b>			
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 2007 23		
<b>بلجيكا</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1986 9	( CEDAW/C/5/Add.53 ) تموز/يوليه 1987 20	(الثامنة 1989)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 1990 9	( CEDAW/C/BEL/2 ) شباط/فبراير 1993 9	(الخامسة عشرة 1996)
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 1994 9	( CEDAW/C/BEL/3-4 ) أيلول/سبتمبر 1998 29	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 1998 9	( CEDAW/C/BEL/3-4 ) أيلول/سبتمبر 1998 29 أيار/مايو 2007 9	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الخامس	أب/أغسطس 2002 9	( CEDAW/C/BEL/5 ) أيار/مايو 2007 9	(الثانية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السادس	أب/أغسطس 2006 9	( CEDAW/C/BEL/6 )	(الثانية والأربعون 2008)
<b>بلغاريا</b>			
التقرير الأولي	آذار/مارس 1983 10	( CEDAW/C/5/Add.15 ) حزيران/يونيه 1983 13	(الرابعة 1985)
التقرير الدوري الثاني	آذار/مارس 1987 10	( CEDAW/C/BGR/2-3 ) أيلول/سبتمبر 1994 6	(الثامنة عشرة 1998)
التقرير الدوري الثالث	آذار/مارس 1991 10	( CEDAW/C/BGR/2-3 ) أيلول/سبتمبر 1994 6	(الثامنة عشرة 1998)
التقرير الدوري الرابع	آذار/مارس 1995 10		
التقرير الدوري الخامس	آذار/مارس 1999 10		
التقرير الدوري السادس	آذار/مارس 2003 10		
التقرير الدوري السابع	آذار/مارس 2007 10		
<b>بليز</b>			
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 1991 15	( CEDAW/C/BLZ/1-2 ) حزيران/يونيه 1996 19	(الحادية والعشرون 1999)
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 1995 15	( CEDAW/C/BLZ/1-2 ) حزيران/يونيه 1996 19	(الحادية والعشرون 1999)
التقرير الدوري الثالث	حزيران/يونيه 1999 15	( CEDAW/C/BLZ/3-4 ) آب/أغسطس 2005 5	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الرابع	حزيران/يونيه 2003 15	( CEDAW/C/BLZ/3-4 ) آب/أغسطس 2005 5	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الخامس	حزيران/يونيه 2007 15		
<b>بنغلاديش</b>			
التقرير الأولي	كانون الأول/ديسمبر 1985 6	( CEDAW/C/5/Add.34 ) آذار/مارس 1986 12	(السادسة 1987)
التقرير الدوري الثاني	كانون الأول/ديسمبر 1989 6	( CEDAW/C/13/Add.30 ) شباط/فبراير 1990 23	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الثالث	كانون الأول/ديسمبر 1993 6	( CEDAW/C/BGD/3-4 ) آذار/مارس 1997 27	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الرابع	كانون الأول/ديسمبر 1997 6	( CEDAW/C/BGD/3-4 ) آذار/مارس 1997 27	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الخامس	كانون الأول/ديسمبر 2001 6	( CEDAW/C/BGD/5 ) كانون الأول/ديسمبر 2002 27 كاتون الثاني/يناير 19 2010	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري السادس	كانون الأول/ديسمبر 2006 6	( CEDAW/C/BGD/6-7 ) كاتون الثاني/يناير 19 2010	
التقرير الدوري السابع	كانون الأول/ديسمبر 2009 6	( CEDAW/C/BGD/6-7 )	
<b>بنما</b>			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 1982 28	( CEDAW/C/5/Add.9 ) كانون الأول/ديسمبر 1982 12	(الرابعة 1985)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 1986 28	( CEDAW/C/PAN/2-3 ) كانون الثاني/يناير 1997 17	(التاسعة عشرة 1998)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 1990 28	( CEDAW/C/PAN/2-3 ) كانون الثاني/يناير 1997 17 حزيران/يونيه 2008 25	(التاسعة عشرة 1998)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 1994 28	( CEDAW/C/PAN/4-7 ) حزيران/يونيه 2008 25	(الخامسة والأربعون 2010)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الثاني/نوفمبر 1998 28	( CEDAW/C/PAN/4-7 ) حزيران/يونيه 2008 25	(الخامسة والأربعون 2010)
التقرير الدوري السادس	تشرين الثاني/نوفمبر 2002 28	( CEDAW/C/PAN/4-7 ) حزيران/يونيه 2008 25	(الخامسة والأربعون 2010)
التقرير الدوري السابع	تشرين الثاني/نوفمبر 2006 28	( CEDAW/C/PAN/4-7 )	(الخامسة والأربعون 2010)
<b>بنن</b>			
التقرير الأولي	نيسان/أبريل 1993 11	( CEDAW/C/BEN/1-3 ) حزيران/يونيه 2002 27	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثاني	نيسان/أبريل 1997 11	( CEDAW/C/BEN/1-3 ) حزيران/يونيه 2002 27	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثالث	نيسان/أبريل 2001 11	( CEDAW/C/BEN/1-3 ) حزيران/يونيه 2002 27	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الرابع	نيسان/أبريل 2005 11		
التقرير الدوري الخامس	نيسان/أبريل 2009 11		
<b>بوتان</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982 30	( CEDAW/C/BTN/1-6 ) و Contr.1 ) كانون الثاني/يناير 2003 2	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986 30	( CEDAW/C/BTN/1-6 ) و Contr.1 ) كانون الثاني/يناير 2003 2	(الثلاثون 2004)

التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 30 0 199	2 2003 CEDAW/C/BTN/1-6 و Corr.1 ) كانون الثاني/يناير	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 30 4 199	2 2003 CEDAW/C/BTN/1-6 و Corr.1 ) كانون الثاني/يناير	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 30 1998	2 2003 CEDAW/C/BTN/1-6 و Corr.1 ) كانون الثاني/يناير	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 30 2002	2 2003 CEDAW/C/BTN/1-6 و Corr.1 ) كانون الثاني/يناير	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 30 6 200	3 7 200 CEDAW/C/BTN/7 ) آب/أغسطس	(الرابعة والأربعون 2009)
<b>بوتسوانا</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 12 1997	أيلول/سبتمبر 10 2008 ( CEDAW/C//BOT/1-3 )	
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 12 2001	أيلول/سبتمبر 10 2008 ( CEDAW/C//BOT/1-3 )	
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 12 5 200	أيلول/سبتمبر 10 2008 ( CEDAW/C//BOT/1-3 )	(الخامسة والأربعون 2010)
<b>بوركينافاسو</b>			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 13 1988	24 1990 CEDAW/C/5/Add.67 ) أيار/مايو	(العاشرة 1991)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 13 1992	11 1997 CEDAW/C/BFA/2-3 ) كانون الأول/ديسمبر	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 13 1996	11 1997 CEDAW/C/BFA/2-3 ) كانون الأول/ديسمبر	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 13 2000	4 2003 CEDAW/C/BFA/4-5 ) آب/أغسطس	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الثاني/نوفمبر 13 2004	4 2003 CEDAW/C/BFA/4-5 ) آب/أغسطس	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري السادس	تشرين الثاني/نوفمبر 13 8 200	10 2009 CEDAW/C/BFA/6 ) آذار/مارس	
<b>بوروندي</b>			
التقرير الأولي	شباط/فبراير 7 1993	1 2000 CEDAW/C/BDI/1 ) حزيران/يونيه	(الرابعة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 7 1997	أيلول/سبتمبر 29 2006 ( CEDAW/C/BDI/2-4 )	(الأربعون 2008)
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 7 2001	أيلول/سبتمبر 29 2006 ( CEDAW/C/BDI/2-4 )	(الأربعون 2008)
التقرير الدوري الرابع	شباط/فبراير 7 5 200	أيلول/سبتمبر 29 2006 ( CEDAW/C/BDI/2-4 )	(الأربعون 2008)
<b>البوسنة والهرسك</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1 1994	كانون الأول/ديسمبر 22 2004 ( CEDAW/C/BIH/1-3 )	(الخامسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1 1998	كانون الأول/ديسمبر 22 2004 ( CEDAW/C/BIH/1-3 )	(الخامسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 1 2002	كانون الأول/ديسمبر 22 2004 ( CEDAW/C/BIH/1-3 )	(الخامسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 1 6 200		
<b>بولندا</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 3 1982	10 1985 CEDAW/C/5/Add.31 ) تشرين الأول/أكتوبر	(السادسة 1987)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 3 1986	17 1988 CEDAW/C/13/Add.16 ) تشرين الثاني/نوفمبر	(العاشرة 1991)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 3 1990	22 1990 CEDAW/C/18/Add.2 ) تشرين الثاني/نوفمبر	(العاشرة 1991)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 3 1994	29 2004 CEDAW/C/POL/4-5 ) تشرين الثاني/نوفمبر	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 3 1998	29 2004 CEDAW/C/POL/4-5 ) تشرين الثاني/نوفمبر	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 3 2002	29 2004 CEDAW/C/POL/6 ) تشرين الثاني/نوفمبر	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 3 6 200		
<b>دولة بوليفيا المتعددة القوميات</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 8 1991	8 1991 CEDAW/C/BOL/1 ) تموز/يوليه	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 8 1995	26 1993 CEDAW/C/BOL/1/Add.1 ) آب/أغسطس	
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 8 1999	16 2005 CEDAW/C/BOL/2-4 ) كانون الأول/ديسمبر	(الأربعون 2008)
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 8 2003	16 2005 CEDAW/C/BOL/2-4 ) كانون الأول/ديسمبر	(الأربعون 2008)
التقرير الدوري الخامس	تموز/يوليه 8 7 200	16 2005 CEDAW/C/BOL/2-4 ) كانون الأول/ديسمبر	(الأربعون 2008)
<b>بيرو</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 13 1983	14 1988 CEDAW/C/5/Add.60 ) أيلول/سبتمبر	(التاسعة 1990)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 13 1987	13 1990 CEDAW/C/13/Add.29 ) شباط/فبراير	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 13 1991	25 1994 CEDAW/C/BER/3-4 ) تشرين الثاني/نوفمبر	(التاسعة عشرة 1998)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 13 1995	25 1994 CEDAW/C/PER/3-4 ) تشرين الثاني/نوفمبر	(التاسعة عشرة 1998)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الأول/أكتوبر 13 1999	21 2000 CEDAW/C/PER/5 ) تموز/يوليه	(الاستثنائية 2002)

التقرير الدوري السادس	تشرين الأول/أكتوبر 2003	3 2004 CEDAW/C/PER/6 ) شباط/فبراير كلون الثاني/يناير 2010	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السابع	تشرين الأول/أكتوبر 2007	( CEDAW/C/PER/7 )	
التقرير الدوري الثامن	تشرين الأول/أكتوبر 2011	دعت اللجنة حكومة بيرو الى تقديم تقريرها الدوريين السابع والثامن مجمعين في تشرين الأول/أكتوبر 2011	
<b>بيلاروس</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982	4 1982 CEDAW/C/5/Add.5 ) تشرين الأول/أكتوبر	(الثانية 1983)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986	3 1987 CEDAW/C/13/Add.5 ) آذار/مارس	(الثامنة 1989)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990	1 1993 CEDAW/C/BLR/3 ) تموز/يوليه	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994	19 2002 CEDAW/C/BLR/4-6 ) كلون الأول/ديسمبر	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998	19 2002 CEDAW/C/BLR/4-6 ) كلون الأول/ديسمبر	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002	19 2002 CEDAW/C/BLR/4-6 ) كلون الأول/ديسمبر	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006	1 2009 CEDAW/C/BLR/7 ) تموز/يوليه	
<b>تايلند</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1986	1 1987 CEDAW/C/5/Add.51 ) حزيران/يونيه	(التاسعة 1990)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1990	3 1997 CEDAW/C/THA/2-3 ) آذار/مارس	(العشرون 1999)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1994	3 1997 CEDAW/C/THA/2-3 ) آذار/مارس	(العشرون 1999)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1998	7 2003 CEDAW/C/THA/4-5 ) تشرين الأول/أكتوبر	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 2002	7 2003 CEDAW/C/THA/4-5 ) تشرين الأول/أكتوبر	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2006		
<b>تركمانستان</b>			
التقرير الأولي	أيار/مايو 1998	3 2004 تشرين الثاني/نوفمبر ( CEDAW/C/TKM/1-2 )	(الخامسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 2002	3 2004 تشرين الثاني/نوفمبر ( CEDAW/C/TKM/1-2 )	(الخامسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 2006		
<b>تركيا</b>			
التقرير الأولي	كانون الثاني/يناير 1987	27 1987 CEDAW/C/5/Add.46 ) كانون الثاني/يناير 3 1996 CEDAW/C/TUR/2-3 ) أيلول/سبتمبر	(التاسعة 1990)
التقرير الدوري الثاني	كانون الثاني/يناير 1991	23 1996 كانون الأول/ديسمبر ( CEDAW/C/TUR/2/Corr.1 )	(السادسة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثالث	كانون الثاني/يناير 1995	3 1996 CEDAW/C/TUR/2-3 ) أيلول/سبتمبر	(السادسة عشرة 1997)
التقرير الدوري الرابع	كانون الثاني/يناير 1999	31 2003 CEDAW/C/TUR/4-5 ) تموز/يوليه	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الخامس	كانون الثاني/يناير 2003	31 2003 CEDAW/C/TUR/4-5 ) تموز/يوليه	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري السادس	كانون الثاني/يناير 2007	24 2009 CEDAW/C/TUR/6 ) تشرين الأول/أكتوبر	
<b>ترينيداد وتوباغو</b>			
التقرير الأولي	شباط/فبراير 1991	23 2001 CEDAW/C/TTO/1-3 ) كلون الثاني/يناير	(السادسة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 1995	23 2001 CEDAW/C/TTO/1-3 ) كلون الثاني/يناير	(السادسة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 1999	23 2001 CEDAW/C/TTO/1-3 ) كلون الثاني/يناير	(السادسة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الرابع	شباط/فبراير 2003		
التقرير الدوري الخامس	شباط/فبراير 2007		
<b>تشاد</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 1996		
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 2000		
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 2004		
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 2008		
<b>توغو</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1984	11 1984 آذار/مارس ( CEDAW/C/TGO/1-5 )	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1988	11 1984 آذار/مارس ( CEDAW/C/TGO/1-5 )	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 1992	11 1984 آذار/مارس ( CEDAW/C/TGO/1-5 )	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 1996	11 1984 آذار/مارس ( CEDAW/C/TGO/1-5 )	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الأول/أكتوبر 2000	11 1984 آذار/مارس ( CEDAW/C/TGO/1-5 )	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السادس	تشرين الأول/أكتوبر 2004		

التقرير الدوري السابع توفالو	تشرين الأول/أكتوبر 26 8 200		
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 6 2000	تموز/يوليه 2 2008 ( CEDAW/C/TUV/1-2 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 6 4 200	تموز/يوليه 2 2008 ( CEDAW/C/TUV/1-2 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الثالث تونس	تشرين الثاني/نوفمبر 6 8 200		
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 20 1986	17 1993 ( CEDAW/C/TUN/1-2 )	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 20 1990	17 1993 ( CEDAW/C/TUN/1-2 )	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 20 1994	27 2000 ( CEDAW/C/TUN/3-4 )	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 20 1998	27 2000 ( CEDAW/C/TUN/3-4 )	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الأول/أكتوبر 20 2002	27 2009 ( CEDAW/C/TUN/5-6 )	
التقرير الدوري السادس تيمور - ليشتي	تشرين الأول/أكتوبر 20 6 200	27 2009 ( CEDAW/C/TUN5-6 )	
التقرير الأولي	أيار/مايو 16 2004	نيسان/أبريل 22 2008 ( CEDAW/C/TLS/1 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الثاني الجبل الأسود	أيار/مايو 16 2008		
التقرير الأولي جامايكا	تشرين الثاني/نوفمبر 22 2007		
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 18 1985	12 1986 ( CEDAW/C/5/Add.38 )	(السابعة 1988)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 18 1989	17 1998 ( CEDAW/C/JAM/2-4 )	(الرابعة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 18 1993	17 1998 ( CEDAW/C/JAM/2-4 )	(الرابعة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 18 1997	17 1998 ( CEDAW/C/JAM/2-4 )	(الرابعة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الثاني/نوفمبر 18 2001	13 2004 ( CEDAW/C/JAM/5 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السادس الجزائر	تشرين الثاني/نوفمبر 18 5 200		
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 21 1997	1 1998 ( CEDAW/C/DZA/1 )	(العشرون 1999)
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 21 2001	1 1998 ( CEDAW/C/DZA/1/Add.1 )	
التقرير الدوري الثالث	حزيران/يونيه 21 2005	29 2003 ( CEDAW/C/DZA/2 )	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الرابع	حزيران/يونيه 21 2009	22 2009 ( CEDAW/C/DZA/3-4 )	
جزر البهاما			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 5 1994	تموز/يوليه 23 2009 ( CEDAW/C/BHS/4 )	
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 5 1998	تموز/يوليه 23 2009 ( CEDAW/C/BHS/4 )	
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 5 2002	تموز/يوليه 23 2009 ( CEDAW/C/BHS/4 )	
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 5 6 200	تموز/يوليه 23 2009 ( CEDAW/C/BHS/4 )	
جزر سليمان			
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 6 2003		
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 6 2007		
جزر القمر			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 30 1995		
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 30 1999		
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 30 2003		
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 30 8 200		
جزر مارشال			
التقرير الأولي	نيسان/أبريل 1 2007		
جزر كوك			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 10 2007	28 2006 ( CEDAW/C/COK/1 )	(التاسعة والثلاثون 2007)
الجمهورية العربية الليبية			
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 15 1990	18 1991 ( CEDAW/C/LIB/1 )	(الثالثة عشرة 1994)
		4 1993 ( CEDAW/C/LIB/1/Add.1 )	

التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 1994	14 1998 ( CEDAW/C/LBY/2 ) كانون الأول/ديسمبر	( الثالثة والأربعون 2008 )
التقرير الدوري الثالث	حزيران/يونيه 1998	4 2008 ( CEDAW/C/LBY/5 ) كانون الأول/ديسمبر	( الثالثة والأربعون 2008 )
التقرير الدوري الرابع	حزيران/يونيه 2002	4 2008 ( CEDAW/C/LBY/5 ) كانون الأول/ديسمبر	( الثالثة والأربعون 2008 )
التقرير الدوري الخامس	حزيران/يونيه 2006	4 2008 ( CEDAW/C/LBY/5 ) كانون الأول/ديسمبر	( الثالثة والأربعون 2008 )
<b>جمهورية أفريقيا الوسطى</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 1992		
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 1996		
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 2000		
التقرير الدوري لرابع	تموز/يوليه 2004		
التقرير الدوري الخامس	تموز/يوليه 2008		
<b>الجمهورية التشيكية</b>			
التقرير الأولي	آذار/مارس 1994	30 1995 ( CEDAW/C/CZE/1 ) تشرين الأول/أكتوبر	(الثامنة عشرة 1998)
التقرير الدوري الثاني	آذار/مارس 1998	10 2000 ( CEDAW/C/CZE/2 ) آذار/مارس	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري الثالث	آذار/مارس 2001	31 4 200 ( CEDAW/C/CZE/3 ) آب/أغسطس	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع	آذار/مارس 2005	23 2009 ( CEDAW/C/CZE/4-5 ) نيسان/أبريل	
التقرير الدوري الخامس	آذار/مارس 2005	23 2009 ( CEDAW/C/CZE/4-5 ) نيسان/أبريل	
<b>الجمهورية الدومينيكية</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1983	2 1986 ( CEDAW/C/5/Add.37 ) أيار/مايو	(السابعة 1988)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1987	26 1993 ( CEDAW/C/DOM/2-3 ) نيسان/أبريل	(الثامنة عشرة 1998)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 1991	26 1993 ( CEDAW/C/DOM/2-3 ) نيسان/أبريل	(الثامنة عشرة 1998)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 1995	29 1997 ( CEDAW/C/DOM/4 ) تشرين الأول/أكتوبر	(الثامنة عشرة 1998)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الأول/أكتوبر 1999	11 2003 ( CEDAW/C/DOM/5 ) نيسان/أبريل	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري السادس	تشرين الأول/أكتوبر 2003		
التقرير الدوري السابع	تشرين الأول/أكتوبر 2008		
<b>جمهورية الكونغو الديمقراطية</b>			
(ب)			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 1987	1 1994 ( CEDAW/C/ZAR/1 ) آذار/مارس	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 1991	24 1996 ( CEDAW/C/ZAR/2 ) تشرين الأول/أكتوبر	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 1995	27 1998 ( CEDAW/C/ZAR/2/Add.1 ) آب/أغسطس	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 1999	11 2004 ( CEDAW/C/COD/4-5 ) آب/أغسطس	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الثاني/نوفمبر 2004	11 2004 ( CEDAW/C/COD/4-5 ) آب/أغسطس	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السادس	تشرين الثاني/نوفمبر 2007		
<b>جمهورية تنزانيا المتحدة</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1986	9 1988 ( CEDAW/C/5/Add.57 ) آذار/مارس	(التاسعة 1990)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1990	25 1996 ( CEDAW/C/TZA/2-3 ) أيلول/سبتمبر	(التاسعة عشرة 1998)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1994	25 1996 ( CEDAW/C/TZA/2-3 ) أيلول/سبتمبر	(التاسعة عشرة 1998)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1998	8 2007 شباط/فبراير ( CEDAW/C/TZA/4-6 )	(الحادية والأربعون 2008)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 2002	8 2007 شباط/فبراير ( CEDAW/C/TZA/4-6 )	(الحادية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2006	8 2007 شباط/فبراير ( CEDAW/C/TZA/4-6 )	(الحادية والأربعون 2008)
<b>الجمهورية العربية السورية</b>			
التقرير الأولي	نيسان/أبريل 2004	25 2005 آب/أغسطس ( CEDAW/C/SYR/1 )	(الثامنة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثاني	نيسان/أبريل 2008		
<b>جمهورية كوريا</b>			
التقرير الأولي	كانون الثاني/يناير 1986	13 1986 ( CEDAW/C/5/Add.35 ) آذار/مارس	(السادسة 1987)
التقرير الدوري الثاني	كانون الثاني/يناير 1990	19 1989 ( CEDAW/C/13/Add.28 ) كانون الأول/ديسمبر	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الثالث	كانون الثاني/يناير 1994	8 1994 ( CEDAW/C/KOR/3 ) أيلول/سبتمبر	(التاسعة عشرة 1998)
التقرير الدوري الرابع	كانون الثاني/يناير 1998	27 1998 ( CEDAW/C/KOR/4 ) آذار/مارس	(التاسعة عشرة 1998)
التقرير الدوري الخامس	كانون الثاني/يناير 2002	23 2003 ( CEDAW/C/KOR/5 ) تموز/يوليه	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السادس	كانون الثاني/يناير 2006	23 2006 ( CEDAW/C/KOR/6 ) تموز/يوليه	(التاسعة والثلاثون 2007)
<b>جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية</b>			
التقرير الأولي	آذار/مارس 2002	11 2002 ( CEDAW/C/PRK/1 ) أيلول/سبتمبر	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثاني	آذار/مارس 2006		
<b>جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982	3 2003 ( CEDAW/C/LAO/1-5 ) شباط/فبراير	(الثانية والثلاثون 2005)

التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 13 1986	3 2003 ( CEDAW/C/LAO/1-5 ) شباط/فبراير	( الثانية والثلاثون 2005 )
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 13 1990	3 2003 ( CEDAW/C/LAO/1-5 ) شباط/فبراير	( الثانية والثلاثون 2005 )
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 13 1994	3 2003 ( CEDAW/C/LAO/1-5 ) شباط/فبراير	( الثانية والثلاثون 2005 )
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 13 1998	3 2003 ( CEDAW/C/LAO/1-5 ) شباط/فبراير	( الثانية والثلاثون 2005 )
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 13 2002	أيار/مايو 25 2008 ( CEDAW/C/LAO/6-7 )	( الرابعة والأربعون 2009 )
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 13 2006	أيار/مايو 25 2008 ( CEDAW/C/LAO/6-7 )	( الرابعة والأربعون 2009 )
<b>جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة</b>			
التقرير الأولي	شباط/فبراير 17 1995	أيار/مايو 26 2004 ( CEDAW/C/MCD/1-3 )	( الرابعة والثلاثون 2006 )
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 17 2003	أيار/مايو 26 2004 ( CEDAW/C/MCD/1-3 )	( الرابعة والثلاثون 2006 )
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 17 2003	أيار/مايو 26 2004 ( CEDAW/C/MCD/1-3 )	( الرابعة والثلاثون 2006 )
التقرير الدوري الرابع	شباط/فبراير 17 2007		
<b>جمهورية مولدوفا</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 31 1995	26 1998 ( CEDAW/C/MDA/1 ) تشرين الأول/أكتوبر	( الثالثة والعشرون 2000 )
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 31 1999	1 2004 ( CEDAW/C/MDA/2-3 ) تشرين الأول/أكتوبر	( السادسة والثلاثون 2006 )
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 31 2003	1 2004 ( CEDAW/C/MDA/2-3 ) تشرين الأول/أكتوبر	( السادسة والثلاثون 2006 )
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 31 2007		
<b>جنوب أفريقيا</b>			
التقرير الأولي	كانون الثاني/يناير 14 1997	5 1998 ( CEDAW/C/ZAF/1 ) شباط/فبراير	( التاسعة عشرة 1998 )
التقرير الدوري الثاني	كانون الثاني/يناير 14 2001	2 2009 ( CEDAW/C/ZAF/2-4 ) تموز/يوليه	
التقرير الدوري الثالث	كانون الثاني/يناير 14 2003	2 2009 ( CEDAW/C/ZAF/2-4 ) تموز/يوليه	
التقرير الدوري الرابع	كانون الثاني/يناير 14 2007	2 2009 ( CEDAW/C/ZAF/2-4 ) تموز/يوليه	
<b>جورجيا</b>			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 25 1995	9 1998 ( CEDAW/C/GEO/1 ) آذار/مارس أيار/مايو 1 1999 ( CEDAW/C/GEO/1/Add.1 ) ( CEDAW/C/GEO/1/Add.1/Corr.1 )	( الحادية والعشرون 1999 )
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 25 1999	16 2004 ( CEDAW/C/GEO/2-3 ) نيسان/أبريل	( السادسة والثلاثون 2006 )
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 25 2003	16 2004 ( CEDAW/C/GEO/2-3 ) نيسان/أبريل	( السادسة والثلاثون 2006 )
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 25 2008		
<b>جيبوتي</b>			
التقرير الأولي	كانون الثاني/يناير 2 2000	شباط/فبراير 1 2010 ( CEDAW/C/DJI/1-3 )	
التقرير الدوري الثاني	كانون الثاني/يناير 2 4 2000	شباط/فبراير 1 2010 ( CEDAW/C/DJI/1-3 )	
التقرير الدوري الثالث	كانون الثاني/يناير 2 8 2000	شباط/فبراير 1 2010 ( CEDAW/C/DJI/1-3 )	
<b>الدانمرك</b>			
التقرير الأولي	أيار/مايو 21 1984	30 1984 ( CEDAW/C/5/Add.22 ) تموز/يوليه	( الخامسة 1986 )
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 21 1988	2 1988 ( CEDAW/C/13/Add.14 ) حزيران/يونيه	( العاشرة 1991 )
التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 21 1992	7 1993 ( CEDAW/C/DEN/3 ) أيار/مايو	( السادسة عشرة 1997 )
التقرير الدوري الرابع	أيار/مايو 21 1996	9 1997 ( CEDAW/C/DEN/4 ) كانون الثاني/يناير	( السابعة والعشرون 2002 )
التقرير الدوري الخامس	أيار/مايو 21 2000	13 2000 ( CEDAW/C/DEN/5 ) حزيران/يونيه	( السابعة والعشرون 2002 )
التقرير الدوري السادس	أيار/مايو 21 2004	1 0 1 200 ( CEDAW/C/DEN/5/Add.1 ) تشرين الأول/أكتوبر	( السابعة والعشرون 2002 )
التقرير الدوري السابع	أيار/مايو 21 2008	28 2004 ( CEDAW/C/DEN/6 ) تموز/يوليه حزيران/يونيه 9 2008 ( CEDAW/C/DEN/7 )	( السادسة والثلاثون 2006 ) ( الرابعة والأربعون 2009 )
<b>دومينيكا</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 3 1982	لم تقدم الدولة الطرف أي تقارير	( الثالثة والأربعون 2008 )
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 3 1986	لم تقدم الدولة الطرف أي تقارير	( الثالثة والأربعون 2008 )
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 3 1990	لم تقدم الدولة الطرف أي تقارير	( الثالثة والأربعون 2008 )
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 2 1994	لم تقدم الدولة الطرف أي تقارير	( الثالثة والأربعون 2008 )
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 3 1998	لم تقدم الدولة الطرف أي تقارير	( الثالثة والأربعون 2008 )

التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 3	لم تقدم الدولة الطرف أي تقارير	(الثالثة والأربعون 2008)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2002 3 6	لم تقدم الدولة الطرف أي تقارير	(الثالثة والأربعون 2008)
<b>الرأس الأخضر</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982 3	حزيران /يونيه 2005 29 ( CEDAW/C/CPV/1-6 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986 3	حزيران /يونيه 2005 29 ( CEDAW/C/CPV/1-6 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990 3	حزيران /يونيه 2005 29 ( CEDAW/C/CPV/1-6 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994 3	حزيران /يونيه 2005 29 ( CEDAW/C/CPV/1-6 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998 3	حزيران /يونيه 2005 29 ( CEDAW/C/CPV/1-6 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 3	حزيران /يونيه 2005 29 ( CEDAW/C/CPV/1-6 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2002 3 6		
<b>رواندا</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982 3	( CEDAW/C/5/Add.13 ) أيار/مايو 1983 24	(الثالثة 1984)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986 3	( CEDAW/C/13/Add.13 ) آذار/مارس 1988 7	(العاشرة 1991)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990 3	( CEDAW/C/RWA/3 ) كانون الثاني/يناير 1991 18	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994 3	( CEDAW/C/RWA/6 ) تشرين الأول/أكتوبر 2006 25	(الثالثة والأربعون 2008)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998 3	( CEDAW/C/RWA/6 ) تشرين الأول/أكتوبر 2006 25	(الثالثة والأربعون 2008)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 3	( CEDAW/C/RWA/6 ) تشرين الأول/أكتوبر 2006 25	(الثالثة والأربعون 2008)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2002 3 6		
<b>رومانيا</b>			
التقرير الأولي	شباط/فبراير 1983 6	( CEDAW/C/5/Add.45 ) كانون الثاني/يناير 1987 14	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 1987 6	( CEDAW/C/ROM/2-3 ) تشرين الأول/أكتوبر 1992 19	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 1991 6	( CEDAW/C/ROM/2-3 ) تشرين الأول/أكتوبر 1992 19	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الرابع	شباط/فبراير 1995 6	( CEDAW/C/ROM/4-5 ) كانون الأول/ديسمبر 1998 10	(الثالثة والعشرون 2000)
التقرير الدوري الخامس	شباط/فبراير 1999 6	( CEDAW/C/ROM/4-5 ) كانون الأول/ديسمبر 1998 10	(الثالثة والعشرون 2000)
التقرير الدوري السادس	شباط/فبراير 2003 6	( CEDAW/C/ROM/6 ) كانون الأول/ديسمبر 2003 10	(الخامسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السابع	شباط/فبراير 2002 6 7		
<b>زامبيا</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 1986 21	( CEDAW/C/ZAM/1-2 ) آذار/مارس 1991 6	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 1990 21	( CEDAW/C/ZAM/1-2 ) آذار/مارس 1991 6	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 1994 21	( CEDAW/C/ZAM/3-4 ) آب/أغسطس 1999 12	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 1998 21	( CEDAW/C/ZAM/3-4 ) آب/أغسطس 1999 12 كانون الأول/ديسمبر 2009 30	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الخامس	تموز/يوليه 2002 21	( CEDAW/C/ZAM/5-6 ) كانون الأول/ديسمبر 2009 30	
التقرير الدوري السادس	تموز/يوليه 2002 21 6	( CEDAW/C/ZAM/5-6 )	
<b>زمبابوي</b>			
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 1992 12	( CEDAW/C/ZWE/1 ) نيسان/أبريل 1996 28 تشرين الأول/أكتوبر 2009 6	(الثامنة عشرة 1998)
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 1996 12	( CEDAW/C/ZWE/2-5 ) تشرين الأول/أكتوبر 2009 6	
التقرير الدوري الثالث	حزيران/يونيه 2000 12	( CEDAW/C/ZWE/2-5 ) تشرين الأول/أكتوبر 2009 6	
التقرير الدوري الرابع	حزيران/يونيه 2002 12 4	( CEDAW/C/ZWE/2-5 ) تشرين الأول/أكتوبر 2009 6	
التقرير الدوري الخامس	حزيران/يونيه 2002 12 8	( CEDAW/C/ZWE/2-5 )	
<b>سلموا</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1993 25	( CEDAW/C/WSM/1-3 ) أيار/مايو 2003 2	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1997 25	( CEDAW/C/WSM/1-3 ) أيار/مايو 2003 2	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 2001 25	( CEDAW/C/WSM/1-3 ) أيار/مايو 2003 2	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 2002 25 5		

**سان تومي وبرينسيبي**

التقرير الأولي	تموز /يوليه 2004 3
التقرير الدوري الثاني	تموز /يوليه 2008 3
<b>سان مارينو</b>	
التقرير الأولي	كانون الثاني/يناير 2005 9
التقرير الدوري الثاني	كانون الثاني/يناير 2009 9
<b>سانت فنسنت وجزر غرينادين</b>	

التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982 3	( CEDAW/C/STV/1-3 ) 27 1991	(السادسة عشرة (1997)
		( CEDAW/C/STV/1-3/Add.1 ) 28 1994	
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986 3	( CEDAW/C/STV/1-3 ) 27 1991	(السادسة عشرة (1997)
		( CEDAW/C/STV/1-3/Add.1 ) 28 1994	
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990 3	( CEDAW/C/STV/1-3 ) 27 1991	(السادسة عشرة (1997)
		( CEDAW/C/STV/1-3/Add.1 ) 28 1994	
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994 3		
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998 3		
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 3		
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006 3		
<b>سانت كيتس ونيفيس</b>			
التقرير الأولي	أيار/مايو 1986 25	( CEDAW/C/KNA/1-4 ) 18 2002	(السابعة والعشرون (2002)
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 1990 25	( CEDAW/C/KNA/1-4 ) 18 2001	(السابعة والعشرون (2002)
التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 1994 25	( CEDAW/C/KNA/1-4 ) 18 2002	(السابعة والعشرون (2002)
التقرير الدوري الرابع	أيار/مايو 1998 25	( CEDAW/C/KNA/1-4 ) 18 2002	(السابعة والعشرون (2002)
التقرير الدوري الخامس	أيار/مايو 2002 25		
التقرير الدوري السادس	أيار/مايو 2006 25		

**سانت لوسيا**

التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 1983 7	( CEDAW/C/LCA/1-6 ) 7 5 200	(الخامسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 1987 7	( CEDAW/C/LCA/1-6 ) 7 5 200	(الخامسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 1991 7	( CEDAW/C/LCA/1-6 ) 7 5 200	(الخامسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 1995 7	( CEDAW/C/LCA/1-6 ) 7 5 200	(الخامسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الثاني/نوفمبر 1999 7	( CEDAW/C/LCA/1-6 ) 7 5 200	(الخامسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري السادس	تشرين الثاني/نوفمبر 2003 7	( CEDAW/C/LCA/1-6 ) 7 5 200	(الخامسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري السابع	تشرين الثاني/نوفمبر 2007 7		

**سري لانكا**

التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 1982 4	( CEDAW/C/5/Add.29 ) 7 1985	(السادسة (1987)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 1986 4	( CEDAW/C/13/Add.18 ) 29 1988	(الحادية عشرة (1992)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 1990 4	( CEDAW/C/LKA/3-4 ) 7 1999	(السادسة والعشرون (2002)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 1994 4	( CEDAW/C/LKA/3-4 ) 7 1999	(السادسة والعشرون (2002)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الثاني/نوفمبر 1998 4	أيلول/سبتمبر 2009 31 ( CEDAW/C/LKA/5-7 )	
التقرير الدوري السادس	تشرين الثاني/نوفمبر 2002 4	أيلول/سبتمبر 2009 31 ( CEDAW/C/LKA/5-7 )	
التقرير الدوري السابع	تشرين الثاني/نوفمبر 2006 4	أيلول/سبتمبر 2009 31 ( CEDAW/C/LKA/5-7 )	

**السلفادور**

التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982 18	( CEDAW/C/5/Add.19 ) 3 1983	(الخامسة (1986)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986 18	( CEDAW/C/13/Add.12 ) 18 1987	(الحادية عشرة (1992)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990 18	( CEDAW/C/SLV/3-4 ) 26 2001	(الثامنة والعشرون (2003)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994 18	( CEDAW/C/SLV/3-4 ) 26 2001	(الثامنة والعشرون (2003)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998 18	( CEDAW/C/SLV/5 ) 26 2001	(الثامنة والعشرون (2003)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 18	( CEDAW/C/SLV/6 ) 2 2002	(الثامنة والعشرون (2003)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006 18	( CEDAW/C/SLV/7 ) 15 2007	( الثانية والأربعون ( 2008 )

**سلوفاكيا**

التقرير الأولي	حزيران/يونيه 1994 27	( CEDAW/C/SVK/1 ) 29 1996	(التاسعة عشرة (1998)
		( CEDAW/C/SVK/1/Add.1 ) 11 1998	
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 1998 27	( CEDAW/C/SVK/2-4 ) 27 2007	(الحادية والأربعون (2008)
التقرير الدوري الثالث	حزيران/يونيه 2002 27	( CEDAW/C/SVK/2-4 ) 27 2007	(الحادية والأربعون (2008)
التقرير الدوري الرابع	حزيران/يونيه 2006 27	( CEDAW/C/SVK/2-4 ) 27 2007	(الحادية والأربعون (2008)

**سلوفينيا**

التقرير الأولي	5 آب/أغسطس 1993	23 ( CEDAW/C/SVN/1 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1993	(السادسة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثاني	5 آب/أغسطس 1997	26 ( CEDAW/C/SVN/2 ) نيسان/أبريل 1999	(التاسعة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الثالث	5 آب/أغسطس 2001	4 ( CEDAW/C/SVN/3 ) كانون الأول/ديسمبر 2002	(التاسعة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الرابع	5 آب/أغسطس 2006	10 ( CEDAW/C/SVN/3 ) آب/أغسطس 2006	(التاتية والأربعون 2006)
<b>سنغافورة</b>			
التقرير الأولي	4 تشرين الثاني/نوفمبر 1996	1 ( CEDAW/C/SGP/1 ) كانون الأول/ديسمبر 1999	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الثاني	4 تشرين الثاني/نوفمبر 2000	16 ( CEDAW/C/SGP/2 ) نيسان/أبريل 2001	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الثالث	4 تشرين الثاني/نوفمبر 2004	1 ( CEDAW/C/SGP/3 ) تشرين الثاني/نوفمبر 2004	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الرابع	4 تشرين الثاني/نوفمبر 2009	25 ( CEDAW/C/SGP/4 ) آذار/مارس 2009	
<b>السنغال</b>			
التقرير الأولي	7 آذار/مارس 1986	5 ( CEDAW/C/5/Add.42 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1986	(السابعة 1988)
التقرير الدوري الثاني	7 آذار/مارس 1990	23 ( CEDAW/C/SEN/2 و Amend.1 ) أيلول/سبتمبر 1991	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الثالث	7 آذار/مارس 1994		
التقرير الدوري الرابع	7 آذار/مارس 1998		
التقرير الدوري الخامس	7 آذار/مارس 2002		
التقرير الدوري السادس	7 آذار/مارس 2006		
<b>سوازيلند</b>			
التقرير الأولي	25 نيسان/أبريل 2005		
التقرير الدوري الثاني	25 نيسان/أبريل 2009		
<b>سورينام</b>			
التقرير الأولي	31 آذار/مارس 1994	13 ( CEDAW/C/SUR/1-2 ) شباط/فبراير 2002	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الثاني	31 آذار/مارس 1998	13 ( CEDAW/C/SUR/1-2 ) شباط/فبراير 2002	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الثالث	13 آذار/مارس 2002	26 ( CEDAW/C/SUR/3 ) نيسان/أبريل 2005	(السابعة والعشرون 2002)
التقرير الدوري الرابع	31 آذار/مارس 2006		
<b>السويد</b>			
التقرير الأولي	3 أيلول/سبتمبر 1982	22 ( CEDAW/C/5/Add.8 ) تشرين الأول/أكتوبر 1982	(الثانية 1983)
التقرير الدوري الثاني	3 أيلول/سبتمبر 1986	10 ( CEDAW/C/13/Add.6 ) آذار/مارس 1987	(السابعة 1988)
التقرير الدوري الثالث	3 أيلول/سبتمبر 1990	3 ( CEDAW/C/18/Add.1 ) تشرين الأول/أكتوبر 1990	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الرابع	3 أيلول/سبتمبر 1994	12 ( CEDAW/C/SWE/4 ) أيار/مايو 1996	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الخامس	3 أيلول/سبتمبر 1998	8 ( CEDAW/C/SWE/5 ) كانون الأول/ديسمبر 2000	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري السادس	3 أيلول/سبتمبر 2002	5 ( CEDAW/C/SWE/6-7 ) كانون الأول/ديسمبر 2006	(الأربعون 2008)
التقرير الدوري السابع	3 أيلول/سبتمبر 2006	5 ( CEDAW/C/SWE/6-7 ) كانون الأول/ديسمبر 2006	(الأربعون 2008)
<b>سويسرا</b>			
التقرير الأولي	26 نيسان/أبريل 1998	20 ( CEDAW/C/CHE/1-2 ) شباط/فبراير 2002	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الثاني	26 نيسان/أبريل 2002	20 ( CEDAW/C/CHE/1-2 ) شباط/فبراير 2002	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الثالث	26 نيسان/أبريل 2006	18 ( CEDAW/C/CHE/3 ) نيسان/أبريل 2008	(الرابعة والأربعون 2009)
<b>سيراليون</b>			
التقرير الأولي	11 كانون الأول/ديسمبر 1989	14 ( CEDAW/C/SLE/1-5 ) كانون الأول/ديسمبر 2006	(الثامنة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثاني	11 كانون الأول/ديسمبر 1993	14 ( CEDAW/C/SLE/1-5 ) كانون الأول/ديسمبر 2006	(الثامنة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثالث	11 كانون الأول/ديسمبر 1997	14 ( CEDAW/C/SLE/1-5 ) كانون الأول/ديسمبر 2006	(الثامنة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الرابع	11 كانون الأول/ديسمبر 2001	14 ( CEDAW/C/SLE/1-5 ) كانون الأول/ديسمبر 2006	(الثامنة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الخامس	11 كانون الأول/ديسمبر 2006	14 ( CEDAW/C/SLE/1-5 ) كانون الأول/ديسمبر 2006	(الثامنة والثلاثون 2007)
<b>سيشيل</b>			
التقرير الأولي	4 حزيران/يونيه 1993		
التقرير الدوري الثاني	4 حزيران/يونيه 1997		
التقرير الدوري الثالث	4 حزيران/يونيه 2001		
التقرير الدوري الرابع	4 حزيران/يونيه 2006		
التقرير الدوري الخامس	4 حزيران/يونيه 2009		
<b>شيلي</b>			
التقرير الأولي	6 كانون الثاني/يناير 1991	3 ( CEDAW/C/CHI/1 ) أيلول/سبتمبر 1991	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الثاني	6 كانون الثاني/يناير 1995	9 ( CEDAW/C/CHI/2 ) آذار/مارس 1995	(الحادية والعشرون 1999)
التقرير الدوري الثالث	6 كانون الثاني/يناير 1999	1 ( CEDAW/C/CHI/3 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1999	(الحادية والعشرون 1999)
التقرير الدوري الرابع	6 كانون الثاني/يناير 2003	17 ( CEDAW/C/CHI/4 ) أيار/مايو 2004	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الخامس	6 كانون الثاني/يناير 2006		
<b>صربيا</b>			
التقرير الأولي	11 نيسان/أبريل 2002	4 ( CEDAW/C/SCG/1 ) أيار/مايو 2006	(الثامنة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثاني	11 نيسان/أبريل 2006		
<b>الصين</b>			
التقرير الأولي	3 أيلول/سبتمبر 1982	25 ( CEDAW/C/5/Add.14 ) أيار/مايو 1983	(الثالثة 1984)
التقرير الدوري الثاني	3 أيلول/سبتمبر 1986	22 ( CEDAW/C/13/Add.26 ) حزيران/يونيه 1989	(الحادية عشرة 1992)
		29 ( CEDAW/C/CHN/3-4 ) أيار/مايو 1997	
التقرير الدوري الثالث	3 أيلول/سبتمبر 1990	31 ( CEDAW/C/CHN/3-4/Add.1 & Add.2 ) آب/أغسطس 1999	(العشرون 1999)

		)	
		29 أيار/مايو 1997 ( CEDAW/C/CHN/3-4 )	
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994 3	31 أيلول/سبتمبر 1999 ( CEDAW/C/CHN/3-4/Add.1 & Add.2 )	(العشرون 1999)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998 3	4 شباط/فبراير 2004 ( CEDAW/C/CHN/5-6/Add.1 & Add.2 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 3	4 شباط/فبراير 2004 ( CEDAW/C/CHN/5-6/Add.1 & Add.2 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السابع طاجيكيستان	أيلول/سبتمبر 2000 3 6		
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1994 25	5 أيار/مايو 2005 ( CEDAW/C/TJK/1-3 )	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1998 25	5 أيار/مايو 2005 ( CEDAW/C/TJK/1-3 )	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 2002 25	5 أيار/مايو 2005 ( CEDAW/C/TJK/1-3 )	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الرابع العراق	تشرين الأول/أكتوبر 2000 25 6		
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1987 12	16 أيار/مايو 1990 ( CEDAW/C/5/Add.66/Rev.1 )	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1991 12	13 تشرين الأول/أكتوبر 1998 ( CEDAW/C/IRQ/2-3 )	(الثالثة والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1995 12	13 تشرين الأول/أكتوبر 1998 ( CEDAW/C/IRQ/2-3 )	(الثالثة والعشرون 2000)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1999 12		
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 2003 12		
التقرير الدوري السادس عمان	أيلول/سبتمبر 2008 12		
التقرير الأولي	أذار/مارس 2007 9	8 تشرين الأول/أكتوبر 2009 ( CEDAW/C/OMN/1 )	
غابون			
التقرير الأولي	شباط/فبراير 1984 20	19 حزيران/يونيه 1987 ( CEDAW/C/5/Add.54 )	(الثامنة 1989)
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 1988 20	4 حزيران/يونيه 2003 ( CEDAW/C/GAB/2-5 )	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 1992 20	4 حزيران/يونيه 2003 ( CEDAW/C/GAB/2-5 )	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الرابع	شباط/فبراير 1996 20	4 حزيران/يونيه 2003 ( CEDAW/C/GAB/2-5 )	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الخامس	شباط/فبراير 2000 20	4 حزيران/يونيه 2003 ( CEDAW/C/GAB/2-5 )	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري السادس	شباط/فبراير 2004 20		
التقرير الدوري السابع غلمبيا	شباط/فبراير 2008 20		
التقرير الأولي	أيار/مايو 1994 16	4 نيسان/أبريل 2003 ( CEDAW/C/GMB/1-3 )	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 1998 16	4 نيسان/أبريل 2003 ( CEDAW/C/GMB/1-3 )	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 2002 1 6	4 نيسان/أبريل 2003 ( CEDAW/C/GMB/1-3 )	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الرابع غانا	أيار/مايو 2000 1 6 6		
التقرير الأولي	شباط/فبراير 1987 1	29 كانون الثاني/يناير 1991 ( CEDAW/C/GHA/1-2 )	(الحادية عشرة 1992)
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 1991 1	29 كانون الثاني/يناير 1991 ( CEDAW/C/GHA/1-2 )	(الحادية عشرة 1992)
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 1995 1	23 شباط/فبراير 2005 ( CEDAW/C/GHA/3-5 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع	شباط/فبراير 1999 1	23 شباط/فبراير 2005 ( CEDAW/C/GHA/3-5 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الخامس	شباط/فبراير 2003 1	23 شباط/فبراير 2005 ( CEDAW/C/GHA/3-5 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السادس غرينادا	شباط/فبراير 2000 1 7		
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1991 29	26 آذار/مارس 2010 ( CEDAW/C/GRD/1-5 )	
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1995 29	26 آذار/مارس 2010 ( CEDAW/C/GRD/1-5 )	
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1999 29	26 آذار/مارس 2010 ( CEDAW/C/GRD/1-5 )	
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 2003 29	26 آذار/مارس 2010 ( CEDAW/C/GRD/1-5 )	
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 2008 29	26 آذار/مارس 2010 ( CEDAW/C/GRD/1-5 )	
غواتيمالا			
		2 نيسان/أبريل 1991 ( CEDAW/C/GUA/1-2 )	

التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 11 1983	نيسان/أبريل 7 1993 ( CEDAW/C/GUA/1-2/Amend.1 ) نيسان/أبريل 2 1991 ( CEDAW/C/GUA/1-2 )	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 11 1987	نيسان/أبريل 7 1993 ( CEDAW/C/GUA/1-2/Amend.1 )	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 11 1991	20 2001 ( CEDAW/C/GUA/3-4 ) آذار/مارس	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 11 1995	20 2001 ( CEDAW/C/GUA/3-4 ) آذار/مارس	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 11 1999	15 2002 ( CEDAW/C/GUA/5 ) كانون الثاني/يناير	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 11 2003	7 4 200 ( CEDAW/C/GUA/6 ) كانون الثاني/يناير 29 كانون الأول/ديسمبر 2007	(الخامسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 11 2007	( CEDAW/C/GUA/7 )	(الثالثة والأربعون 2008)
<b>غيانا</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 3 1982	23 1990 ( CEDAW/C/5/Add.63 ) كانون الثاني/يناير	( الثالثة عشرة 1994 )
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 3 1986	20 1999 ( CEDAW/C/GUY/2 ) أيلول/سبتمبر	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 3 1990	27 2003 ( CEDAW/C/GUY/3-6 ) حزيران/يونيه	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 3 1994	27 2003 ( CEDAW/C/GUY/3-6 ) حزيران/يونيه	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 3 1998	27 2003 ( CEDAW/C/GUY/3-6 ) حزيران/يونيه	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 3 2002	27 2003 ( CEDAW/C/GUY/3-6 ) حزيران/يونيه	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 3 6 200		
<b>غينيا</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 8 1983	4 2000 ( CEDAW/C/GIN/1-3 ) آب/أغسطس	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 8 1987	4 2000 ( CEDAW/C/GIN/1-3 ) آب/أغسطس	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 8 1991	4 2000 ( CEDAW/C/GIN/1-3 ) آب/أغسطس	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 8 1995	4 5 200 ( CEDAW/C/GIN/4-6 ) آب/أغسطس	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 8 1999	4 5 200 ( CEDAW/C/GIN/4-6 ) آب/أغسطس	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 8 2003	4 5 200 ( CEDAW/C/GIN/4-6 ) آب/أغسطس	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 8 2008		
<b>غينيا - بيساو</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 22 1986	تشرين الأول/أكتوبر 30 2008 ( CEDAW/C/GNB/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 22 1990	تشرين الأول/أكتوبر 30 2008 ( CEDAW/C/GNB/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 22 1994	تشرين الأول/أكتوبر 30 2008 ( CEDAW/C/GNB/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 22 1998	تشرين الأول/أكتوبر 30 2008 ( CEDAW/C/GNB/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 22 2002	تشرين الأول/أكتوبر 30 2008 ( CEDAW/C/GNB/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 22 6 200	تشرين الأول/أكتوبر 30 2008 ( CEDAW/C/GNB/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
<b>غينيا الاستوائية</b>			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 22 1985	16 1987 ( CEDAW/C/5/Add.50 ) آذار/مارس	(الثامنة 1989)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 22 1989	6 1994 ( CEDAW/C/GNQ/2-3 ) كانون الثاني/يناير	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 22 1993	6 1994 ( CEDAW/C/GNQ/2-3 ) كانون الثاني/يناير	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 22 1997	22 2004 ( CEDAW/C/GNQ/4-5 ) كانون الثاني/يناير	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الثاني/نوفمبر 22 2001	22 2004 ( CEDAW/C/GNQ/4-5 ) كانون الثاني/يناير تشرين الأول/أكتوبر 30 2009	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري السادس	تشرين الثاني/نوفمبر 22 5 200	( CEDAW/C/GNQ/6 )	
<b>فانواتو</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 8 1996	2 2005 آذار/مارس ( CEDAW/C/VUT/1-3 )	(الثامنة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 8 2000	2 2005 آذار/مارس ( CEDAW/C/VUT/1-3 )	(الثامنة والثلاثون 2007)

التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 2005	آذار/مارس 2005	(الثامنة والثلاثون) 2007)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 2008	( CEDAW/C/VUT/1-3 )	
التقرير الأولي	كانون الثاني/يناير 1985	13 1986 ( CEDAW/C/5/Add.33 )	السادسة (1987)
التقرير الدوري الثاني	كانون الثاني/يناير 1989	10 1990 ( CEDAW/C/FRA/2 و Rev.1 )	(الثانية عشرة) 1993)
التقرير الدوري الثالث	كانون الثاني/يناير 1993	تشرين الأول/أكتوبر 1999 ( CEDAW/C/FRA/3-4 و Corr.1 )	(التاسعة والعشرون) 2003)
التقرير الدوري الرابع	كانون الثاني/يناير 1997	تشرين الأول/أكتوبر 1999 ( CEDAW/C/FRA/3-4 و Corr.1 )	(التاسعة والعشرون) 2003)
التقرير الدوري الخامس	كانون الثاني/يناير 2001	27 2002 ( CEDAW/C/FRA/5 )	(التاسعة والعشرون) 2003)
التقرير الدوري السادس	كانون الثاني/يناير 2005	آذار/مارس 2006 ( CEDAW/C/FRA/6 )	(الأربعون) 2008)
التقرير الدوري السابع	كانون الثاني/يناير 2009		
<b>الفلبين</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982	22 1982 ( CEDAW/C/5/Add.6 )	(الثالثة) 1984)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986	12 1998 ( CEDAW/C/13/Add.17 )	(العاشر) 1991)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990	20 1993 ( CEDAW/C/PHI/3 )	(السادسة عشرة) 1997)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994	22 1996 ( CEDAW/C/PHI/4 )	(السادسة عشرة) 1997)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998	27 2004 ( CEDAW/C/PHI/5-6 )	(السادسة والثلاثون) 2006)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002	27 2004 ( CEDAW/C/PHI/5-6 )	(السادسة والثلاثون) 2006)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006		
<b>جمهورية فنزويلا البوليفارية</b>			
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 1984	27 1984 ( CEDAW/C/5/Add.24 )	(الخامسة) 1986)
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 1988	18 1989 ( CEDAW/C/13/Add.21 )	(الحادية عشرة) 1992)
التقرير الدوري الثالث	حزيران/يونيه 1992	8 1995 ( CEDAW/C/VEN/3 )	(السادسة عشرة) 1997)
التقرير الدوري الرابع	حزيران/يونيه 1996	25 2004 ( CEDAW/C/VEN/4-6 )	(الرابعة والثلاثون) 2006)
التقرير الدوري الخامس	حزيران/يونيه 2000	25 2004 ( CEDAW/C/VEN/4-6 )	(الرابعة والثلاثون) 2006)
التقرير الدوري السادس	حزيران/يونيه 2004	25 2004 ( CEDAW/C/VEN/4-6 )	(الرابعة والثلاثون) 2006)
التقرير الدوري السابع	حزيران/يونيه 2008		
<b>فنلندا</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1987	16 1988 ( CEDAW/C/5/Add.56 )	(الثامنة) 1989)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1991	9 1993 ( CEDAW/C/FIN/2 )	(الرابعة عشرة) 1995)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 1995	28 1997 ( CEDAW/C/FIN/3 )	(الرابعة والعشرون) 2001)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 1999	2 3 1999 ( CEDAW/C/FIN/4 )	(الرابعة والعشرون) 2001)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الأول/أكتوبر 2003	2 3 2004 ( CEDAW/C/FIN/5 )	(الأربعون) 2008)
التقرير الدوري السادس	تشرين الأول/أكتوبر 2007	تشرين الثاني/نوفمبر 2007 ( CEDAW/C/FIN/6 )	(الأربعون) 2008)
<b>فيجي</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1996	29 2000 ( CEDAW/C/FJI/1 )	(السادسة والعشرون) 2002)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 2000	14 2009 ( CEDAW/C/FJI/2-4 )	
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 2004	14 2009 ( CEDAW/C/FJI/2-4 )	
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 2008	14 2009 ( CEDAW/C/FJI/2-4 )	
<b>فييت نام</b>			
التقرير الأولي	آذار/مارس 1983	2 1984 ( CEDAW/C/5/Add.25 )	(الخامسة) 1986)
التقرير الدوري الثاني	آذار/مارس 1987	2 1999 ( CEDAW/C/VNM/2 )	(الخامسة والعشرون) 2001)
التقرير الدوري الثالث	آذار/مارس 1991	6 2000 ( CEDAW/C/VNM/3-4 )	(الخامسة والعشرون) 2001)
التقرير الدوري الرابع	آذار/مارس 1995	6 2000 ( CEDAW/C/VNM/3-4 )	(الخامسة والعشرون) 2001)
التقرير الدوري الخامس	آذار/مارس 1999	15 5 200 ( CEDAW/C/VNM/5-6 )	(السابعة والثلاثون) 2007)
التقرير الدوري السادس	آذار/مارس 2003	15 5 200 ( CEDAW/C/VNM/5-6 )	(السابعة والثلاثون) 2007)
التقرير الدوري السابع	آذار/مارس 2007		
<b>قبرص</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1986	2 1994 ( CEDAW/C/CYP/1-2 )	(الخامسة عشرة) 1996)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 1990	2 1994 ( CEDAW/C/CYP/1-2 )	(الخامسة عشرة) 1996)
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 1994	4 2004 ( CEDAW/C/CYP/3-5 )	(الخامسة والثلاثون) 2006)
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 1998	4 2004 ( CEDAW/C/CYP/3-5 )	(الخامسة والثلاثون) 2006)
التقرير الدوري الخامس	أب/أغسطس 2002	4 2004 ( CEDAW/C/CYP/3-5 )	(الخامسة والثلاثون) 2006)
التقرير الدوري السادس	أب/أغسطس 2006		
<b>قطر</b>			

التقرير الأولي قيرغيزستان	أيار/مايو 2010		
التقرير الأولي	آذار/مارس 12 1998	26 1998 ( CEDAW/C/KGZ/1 )	(العشرون 1999)
التقرير الدوري الثاني	آذار/مارس 12 2002	25 2002 ( CEDAW/C/KGZ/2 و Add.1 )	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثالث كازاخستان	آذار/مارس 12 6 200	27 2007 ( CEDAW/C/KGZ/3 )	(الثانية والأربعون 2008)
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 25 1999	26 2000 ( CEDAW/C/KAZ/1 )	(الرابعة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 25 2003	3 2005 ( CEDAW/C/KAZ/2 )	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثالث الكاميرون	أيلول/سبتمبر 25 2007		
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 22 1995	9 1999 ( CEDAW/C/CMR/1 )	(الثالثة والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 22 1999	28 2007 ( CEDAW/C/CMR/3 )	(الثالثة والأربعون 2008)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 22 2003	28 2007 ( CEDAW/C/CMR/3 )	(الثالثة والأربعون 2008)
التقرير الدوري الرابع كرواتيا	أيلول/سبتمبر 22 7 200		
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 9 3 199	10 5 199 ( CEDAW/C/CRO/1 )	(الثامنة عشرة 1995)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 9 1997	1 7 5 199 ( CEDAW/C/CRO/2-3 )	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 9 2001	1 7 5 199 ( CEDAW/C/CRO/2-3 )	(الثانية والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الرابع كمبوديا	تشرين الأول/أكتوبر 9 5 200		
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 14 1993	شباط/فبراير 11 2004 ( CEDAW/C/KHM/1-3 )	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 14 1997	شباط/فبراير 11 2004 ( CEDAW/C/KHM/1-3 )	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 14 2001	شباط/فبراير 11 2004 ( CEDAW/C/KHM/1-3 )	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع كندا	تشرين الثاني/نوفمبر 14 5 200		
التقرير الأولي	كانون الثاني/يناير 9 1983	15 1983 ( CEDAW/C/5/Add.16 )	(الرابعة 1985)
التقرير الدوري الثاني	كانون الثاني/يناير 9 1987	20 1988 ( CEDAW/C/13/Add.11 )	(التاسعة 1990)
التقرير الدوري الثالث	كانون الثاني/يناير 9 1991	9 1992 ( CEDAW/C/CAN/3 )	(السادسة عشرة 1997)
التقرير الدوري الرابع	كانون الثاني/يناير 9 1995	2 1995 ( CEDAW/C/CAN/4 ) 2 2002 ( CEDAW/C/CAN/5 )	(السادسة عشرة 1997)
التقرير الدوري الخامس	كانون الثاني/يناير 9 1999	كانون الأول/ديسمبر 17 2002 ( CEDAW/C/CAN/5/Add.1 )	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري السادس	كانون الثاني/يناير 9 2003	4 2007 ( CEDAW/C/CAN/6 )	(الثانية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السابع كوبا	كانون الثاني/يناير 9 2007	4 2007 ( CEDAW/C/CAN/7 )	(الثانية والأربعون 2008)
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 3 1982	27 1982 ( CEDAW/C/5/Add.4 )	(الثانية 1983)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 3 1986	13 1992 ( CEDAW/C/CUB/2-3 ) 30 1995 ( CEDAW/C/CUB/2/3/Add.1 )	(الخامسة عشرة 1996)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 3 1990	13 1992 ( CEDAW/C/CUB/2-3 ) 30 1995 ( CEDAW/C/CUB/2-3/Add.1 )	(الخامسة عشرة 1996)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 3 1994	27 1999 ( CEDAW/C/CUB/4 )	(الثالثة والعشرون 2000)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 3 1998	18 2005 ( CEDAW/C/CUB/5-6 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 3 2002	18 2005 ( CEDAW/C/CUB/5-6 )	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السابع كوت ديفوار	أيلول/سبتمبر 3 6 200		
التقرير الأولي	كانون الثاني/يناير 17 1997		
التقرير الدوري الثاني	كانون الثاني/يناير 17 2001		
التقرير الدوري الثالث	كانون الثاني/يناير 17 5 200		
التقرير الدوري الرابع كوستاريكا	كانون الثاني/يناير 17 9 200		
التقرير الأولي	أيار/مايو 4 1987	10 2001 ( CEDAW/C/CRI/1 )	(التاسعة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 4 1991	10 2001 ( CEDAW/C/CRI/1-3 )	(التاسعة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 4 1995	10 2001 ( CEDAW/C/CRI/1-3 )	(التاسعة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الرابع	أيار/مايو 4 1999	21 2 200 ( CEDAW/C/CRI/4 )	(التاسعة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الخامس	أيار/مايو 4 2003	كلون الثاني/يناير 22 2010	

		( CEDAW/C/CRI/5-6 ) كلون الثاني/يناير 22 2010	
التقرير الدوري السادس	أيار/مايو 2007 4	( CEDAW/C/CRI/5-6 )	
<b>كولومبيا</b>			
التقرير الأولي	شباط/فبراير 1983 18	16 1986 كلون الثاني/يناير ( CEDAW/C/5/Add.32 )	(السابعة 1987)
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 1987 18	14 1993 كلون الثاني/يناير ( CEDAW/C/COL/2-3 ) 2 1993 CEDAW/C/COL/2-3/Rev.1 ( أيلول/سبتمبر )	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 1991 18	14 1993 كلون الثاني/يناير ( CEDAW/C/COL/2-3 ) 2 1993 CEDAW/C/COL/2-3/Rev.1 ( أيلول/سبتمبر )	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الرابع	شباط/فبراير 1995 18	8 1997 CEDAW/C/COL/4 ( تموز/يوليه ) 13 8 199 CEDAW/C/COL/4/Add.1 ( تشرين الأول/أكتوبر )	(العشرون 1999)
التقرير الدوري الخامس	شباط/فبراير 1999 18	6 2005 CEDAW/C/COL/5-6 ( آذار/مارس )	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السادس	شباط/فبراير 2003 18	6 2005 CEDAW/C/COL/5-6 ( آذار/مارس )	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السابع	شباط/فبراير 2007 18		
<b>الكونغو</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1983 25	8 2002 CEDAW/C/COG/1-5 ( نيسان/أبريل )	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 1987 25	8 2002 CEDAW/C/COG/2-5 ( نيسان/أبريل )	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 1991 25	8 2002 CEDAW/C/COG/1-5 ( نيسان/أبريل )	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 1995 25	8 2002 CEDAW/C/COG/1-5 ( نيسان/أبريل )	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الخامس	أب/أغسطس 1999 25	8 2002 CEDAW/C/COG/1-5 ( نيسان/أبريل )	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري السادس	أب/أغسطس 2003 25	آذار/مارس 22 2010 ( CEDAW/C/COG/6 )	
التقرير الدوري السابع	أب/أغسطس 2007 25		
<b>الكويت</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1995 2	29 2002 CEDAW/C/KWT/1-2 ( آب/أغسطس )	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1999 2	29 2002 CEDAW/C/KWT/1-2 ( آب/أغسطس )	(الثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 2003 2		
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 2007 2		
<b>كيريباس</b>			
التقرير الأولي	نيسان/أبريل 2005 16		
التقرير الدوري الثاني	نيسان/أبريل 2009 16		
<b>كينيا</b>			
التقرير الأولي	نيسان/أبريل 1985 8	4 1990 CEDAW/C/KEN/1-2 ( كانون الأول/ديسمبر )	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الثاني	نيسان/أبريل 1989 8	4 1990 CEDAW/C/KEN/1-2 ( كانون الأول/ديسمبر )	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الثالث	نيسان/أبريل 1993 8	5 2000 CEDAW/C/KEN/3-4 ( كانون الثاني/يناير )	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الرابع	نيسان/أبريل 1997 8	5 2000 CEDAW/C/KEN/3-4 ( كانون الثاني/يناير )	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الخامس	نيسان/أبريل 2001 8	14 2006 CEDAW/C/KEN/6 ( آذار/مارس )	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السادس	نيسان/أبريل 2005 8	14 2006 CEDAW/C/KEN/6 ( آذار/مارس )	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السابع	نيسان/أبريل 2009 8	10 2009 CEDAW/C/KEN/7 ( تموز/يوليه )	
<b>لاتفيا</b>			
التقرير الأولي	أيار/مايو 1993 14	13 2003 CEDAW/C/LVA/1-3 ( حزيران/يونيه )	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 1997 14	13 2003 CEDAW/C/LVA/1-3 ( حزيران/يونيه )	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 2001 14	13 2003 CEDAW/C/LVA/1-3 ( حزيران/يونيه )	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الرابع	أيار/مايو 2005 14		
التقرير الدوري الخامس	أيار/مايو 2009 14		
<b>ليتوان</b>			
التقرير الأولي	أيار/مايو 1998 21	12 2003 تشرين الثاني/نوفمبر ( CEDAW/C/LBN/1 )	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 2002 16	شباط/فبراير 2005 12 ( CEDAW/C/LBN/2 )	(الثالثة والثلاثون 2005)
التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 2006 16	تموز/يوليه 2006 6 ( CEDAW/C/LBN/3 )	(الأربعون 2008)
<b>لكسمبرغ</b>			
التقرير الأولي	آذار/مارس 1990 4	13 1996 CEDAW/C/LUX/1 ( تشرين الثاني/نوفمبر )	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثاني	آذار/مارس 1994 4	8 1997 CEDAW/C/LUX/2 ( نيسان/أبريل )	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثالث	آذار/مارس 1998 4	12 1998 CEDAW/C/LUX/3 ( آذار/مارس ) 17 1998 CEDAW/C/LUX/3/Add.1 ( حزيران/يونيه )	(الثانية والعشرون 2000)

التقرير الدوري الرابع	آذار/مارس 2002 4	( CEDAW/C/LUX/4 ) آذار/مارس 2002 12	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الخامس	آذار/مارس 2006 4	( CEDAW/C/LUX/5 ) شباط/فبراير 2006 23	(الأربعون 2008)
<b>ليبيريا</b>			
التقرير الأولي	آب/أغسطس 1985 16	أيلول/سبتمبر 2008 30 ( CEDAW/C/LBR/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الثاني	آب/أغسطس 1989 16	أيلول/سبتمبر 2008 30 ( CEDAW/C/LBR/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الثالث	آب/أغسطس 1993 16	أيلول/سبتمبر 2008 30 ( CEDAW/C/LBR/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الرابع	آب/أغسطس 1997 16	أيلول/سبتمبر 2008 30 ( CEDAW/C/LBR/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري الخامس	آب/أغسطس 2001 16	أيلول/سبتمبر 2008 30 ( CEDAW/C/LBR/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
التقرير الدوري السادس	آب/أغسطس 2005 16	أيلول/سبتمبر 2008 30 ( CEDAW/C/LBR/1-6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
<b>ليتوانيا</b>			
التقرير الأولي	شباط/فبراير 1995 17	( CEDAW/C/LTU/1 ) حزيران/يونيه 1998 4	(الثالثة والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 1999 17	( CEDAW/C/LTU/2 ) نيسان/أبريل 2000 4	(الثالثة والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 2003 17	( CEDAW/C/LTU/3 ) أيار/مايو 2005 16	(الحادية والأربعون 2008)
التقرير الدوري الرابع	شباط/فبراير 2007 17	( CEDAW/C/LTU/4 ) كانون الأول/ديسمبر 2007 14	(الحادية والأربعون 2008)
<b>ليختنشتاين</b>			
التقرير الأولي	كانون الثاني/يناير 1997 21	آب/أغسطس 1997 4 ( CEDAW/C/LIE/1 )	(العشرون 1999)
التقرير الدوري الثاني	كانون الثاني/يناير 2001 21	( CEDAW/C/LIE/2 ) حزيران/يونيه 2001 4	(التسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثالث	كانون الثاني/يناير 2005 21	( CEDAW/C/LIE/3 ) تموز/يوليه 2005 13 أيلول/سبتمبر 2009 8	(التسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الرابع	كانون الثاني/يناير 2009 21	( CEDAW/C/LIE/4 )	
<b>ليسوتو</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1996 21		
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 2000 21		
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 2004 21		
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 2008 21		
<b>مالطة</b>			
التقرير الأولي	نيسان/أبريل 1992 7	( CEDAW/C/MLT/1-3 ) آب/أغسطس 2002 1	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثاني	نيسان/أبريل 1996 7	( CEDAW/C/MLT/1-3 ) آب/أغسطس 2002 1	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الثالث	نيسان/أبريل 2000 7	( CEDAW/C/MLT/1-3 ) آب/أغسطس 2002 1	(الحادية والثلاثون 2004)
التقرير الدوري الرابع	نيسان/أبريل 2004 7	( CEDAW/C/MLT/4 ) أيار/مايو 2009 18	
التقرير الدوري الخامس	نيسان/أبريل 2008 7		
<b>مالي</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1986 10	( CEDAW/C/5/Add.43 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1986 13 آذار/مارس 2004 17	(السابعة 1988)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1990 10	( CEDAW/C/MLI/2-5 ) آذار/مارس 2004 17	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 1994 10	( CEDAW/C/MLI/2-5 ) آذار/مارس 2004 17	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 1998 10	( CEDAW/C/MLI/2-5 ) آذار/مارس 2004 17	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الأول/أكتوبر 2002 10	( CEDAW/C/MLI/2-5 ) آذار/مارس 2004 17	(الرابعة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السادس	تشرين الأول/أكتوبر 2006 10		
<b>ماليزيا</b>			
التقرير الأولي	آب/أغسطس 1996 4	آذار/مارس 2004 22 ( CEDAW/C/MYS/1-2 )	(الخامسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثاني	آب/أغسطس 2000 4	آذار/مارس 2004 22 ( CEDAW/C/MYS/1-2 )	(الخامسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الثالث	آب/أغسطس 2004 4		
التقرير الدوري الرابع	آب/أغسطس 2008 4		

**مدغشقر**

التقرير الأولي	نيسان/أبريل 1990	21 1990 ( CEDAW/C/5/Add.65 )	الثالثة عشرة (1994)
التقرير الدوري الثاني	نيسان/أبريل 1994	8 1993 ( CEDAW/C/5/Add.65/Rev.2 )	الثانية والأربعون (2008)
التقرير الدوري الثالث	نيسان/أبريل 1998	13 2007 ( CEDAW/C/MDG/2-5 )	الثانية والأربعون (2008)
التقرير الدوري الرابع	نيسان/أبريل 2000	13 2007 ( CEDAW/C/MDG/2-5 )	الثانية والأربعون (2008)
التقرير الدوري الخامس	نيسان/أبريل 2006	13 2007 ( CEDAW/C/MDG/2-5 )	الثانية والأربعون (2008)
<b>مصر</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 1982	2 1983 ( CEDAW/C/5/Add.10 )	الثالثة (1984)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 1986	19 1986 ( CEDAW/C/13/Add.2 )	التاسعة (1990)
التقرير الدوري الثالث	تشرين الأول/أكتوبر 1990	30 1996 ( CEDAW/C/EGY/3 )	الرابعة والعشرون (2001)
التقرير الدوري الرابع	تشرين الأول/أكتوبر 1994	30 2000 ( CEDAW/C/EGY/4-5 )	الرابعة والعشرون (2001)
التقرير الدوري الخامس	تشرين الأول/أكتوبر 1998	30 2000 ( CEDAW/C/EGY/4-5 )	الرابعة والعشرون (2001)
التقرير الدوري السادس	تشرين الأول/أكتوبر 2002	27 2008 ( CEDAW/C/EGY/6-7 )	الخامسة والأربعون (2010)
التقرير الدوري السابع	تشرين الأول/أكتوبر 2006	27 2008 ( CEDAW/C/EGY/6-7 )	الخامسة والأربعون (2010)
<b>المغرب</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 1994	14 1994 ( CEDAW/C/MOR/1 )	السادسة عشرة (1997)
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 1998	29 2000 ( CEDAW/C/MOR/2 )	التاسعة والعشرون (2003)
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 2002	18 2006 ( CEDAW/C/MOR/3-4 )	الأربعون (2008)
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 2006	18 2006 ( CEDAW/C/MOR/3-4 )	الأربعون (2008)
<b>المكسيك</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982	14 1982 ( CEDAW/C/5/Add.2 )	الثانية (1983)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986	3 1987 ( CEDAW/C/13/Add.10 )	التاسعة (1990)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990	7 1997 ( CEDAW/C/MEX/3-4 )	الثامنة عشرة (1998)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994	9 1997 ( CEDAW/C/MEX/3-4/Add.1 )	الثامنة عشرة (1998)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998	1 2000 ( CEDAW/C/MEX/5 )	الاستثنائية (2002)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002	18 2006 ( CEDAW/C/MEX/6 )	السادسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006		
<b>مالوي</b>			
التقرير الأولي	نيسان/أبريل 1988	15 1988 ( CEDAW/C/5/Add.58 )	التاسعة (1990)
التقرير الدوري الثاني	نيسان/أبريل 1992	11 2004 ( CEDAW/C/MWI/ 2-5 )	الخامسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري الثالث	نيسان/أبريل 1996	11 2004 ( CEDAW/C/MWI/ 2-5 )	الخامسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري الرابع	نيسان/أبريل 2000	11 2004 ( CEDAW/C/MWI/ 2-5 )	الخامسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري الخامس	نيسان/أبريل 2004	11 2004 ( CEDAW/C/MWI/ 2-5 )	الخامسة والثلاثون (2006)
التقرير الدوري السادس	نيسان/أبريل 2008	9 2008 ( CEDAW/C/MWI/6 )	الخامسة وال أربعون (2010)
<b>مدلف</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 1994	28 1999 ( CEDAW/C/MDV/1 )	الرابعة والعشرون (2001)
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 1998	25 2005 ( CEDAW/C/MDV/2-3 )	السابع والثلاثون (2007)
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 2002	25 2005 ( CEDAW/C/MDV/2-3 )	السابع والثلاثون (2007)
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 2006		
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 2001	12 2006 ( CEDAW/C/SAU/2 )	الأربعون (2008)
التقرير الدوري الثاني	تشرين الأول/أكتوبر 2005	12 2006 ( CEDAW/C/SAU/2 )	الأربعون (2008)
<b>المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية</b>			
التقرير الأولي	أيار/مايو 1987	25 1987 ( CEDAW/C/5/Add.52 )	التاسعة (1990)
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 1991	11 1991 ( CEDAW/C/UK/2 )	الثانية عشرة (1993)
		16 1995 ( CEDAW/C/UK/3 )	

التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 1995 7	( CEDAW/C/UK/3/Add.1 ) ن/ب/أغسطس 1997 7	(الحادية والعشرون 1999)
		( CEDAW/C/UK/3/Add.2 ) تموز/يوليه 1997 14 8	
التقرير الدوري الرابع	أيار/مايو 1999 7	( CEDAW/C/UK/4 و Add.1-4 ) كانون الثاني/يناير 1999 19	(الحادية والعشرون 1999)
		أب/أغسطس 2003 7	
التقرير الدوري الخامس	أيار/مايو 2003 7	( CEDAW/C/UK/5 و Add.1 و Add.2 ) أيار/مايو 2007 1	(الحادية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السادس	أيار/مايو 2007 7	( CEDAW/C/UK/6 و Add.1 و Add.2 )	(الحادية والأربعون 2008)
<b>منغوليا</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982 3	( CEDAW/C/5/Add.20 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1983 18	(الخامسة 1986)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986 3	( CEDAW/C/13/Add.7 ) آذار/مارس 1987 17	(التاسعة 1990)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990 3	( CEDAW/C/MNG/3-4 ) كانون الأول/ديسمبر 1998 8	(الرابعة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994 3	( CEDAW/C/MNG/3-4 ) كانون الأول/ديسمبر 1998 8	(الرابعة والعشرون 2001)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998 3	( CEDAW/C/MNG/7 ) آذار/مارس 2007 23	(الثانية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 3	( CEDAW/C/MNG/7 ) آذار/مارس 2007 23	(الثانية والأربعون 2008)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006 3	( CEDAW/C/MNG/7 ) آذار/مارس 2007 23	(الثانية والأربعون 2008)
<b>موريتانيا</b>			
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 2002 9	أيار/مايو 2005 11 ( CEDAW/C/MRT/1 )	(الثامنة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 2006 9		
<b>موريشيوس</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1985 8	( CEDAW/C/MAR/1-2 ) شباط/فبراير 1992 23	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 1989 8	( CEDAW/C/MAR/1-2 ) شباط/فبراير 1992 23	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 1993 8	( CEDAW/C/MAR/3-5 ) تشرين الثاني/نوفمبر 2004 17	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 1997 8	( CEDAW/C/MAR/3-5 ) تشرين الثاني/نوفمبر 2004 17	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري الخامس	أب/أغسطس 2001 8	( CEDAW/C/MAR/3-5 ) تشرين الثاني/نوفمبر 2004 17	(السادسة والثلاثون 2006)
التقرير الدوري السادس	أب/أغسطس 2005 8	آذار/مارس 2010 9 ( CEDAW/C/MAR/6-7 )	
التقرير الدوري السابع	أب/أغسطس 2009 8	آذار/مارس 2010 9 ( CEDAW/C/MAR/6-7 )	
<b>موزمبيق</b>			
التقرير الأولي	أيار/مايو 1998 21	( CEDAW/C/MOZ/1-2 ) أيار/مايو 2005 5	(الثامنة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 2002 21	( CEDAW/C/MOZ/1-2 ) أيار/مايو 2005 5	(الثامنة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 2006 21		
<b>موناكو</b>			
التقرير الأولي	نيسان/أبريل 2006 17		
<b>ميانمار</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1998 21	( CEDAW/C/MNR/1 ) آذار/مارس 1999 14	(الثانية والعشرون 2000)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 2002 21	( CEDAW/C/MNR/2-3 ) حزيران/يونيه 2007 17	(الثانية والأربعون 2007)
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 2006 21	( CEDAW/C/MNR/2-3 ) حزيران/يونيه 2007 17	(الثانية والأربعون 2007)
<b>(ميكرونيزيا (ولايات) - الموحدة)</b>			
التقرير الأولي	تشرين الأول/أكتوبر 2005 1		
<b>ناميبيا</b>			
التقرير الأولي	كانون الأول/ديسمبر 1993 23	( CEDAW/C/NAM/1 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1996 4	(السابعة عشرة 1997)
التقرير الدوري الثاني	كانون الأول/ديسمبر 1997 23	( CEDAW/C/NAM/2-3 ) آذار/مارس 2005 24	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الثالث	كانون الأول/ديسمبر 2001 23	( CEDAW/C/NAM/2-3 ) آذار/مارس 2005 24	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الرابع	كانون الأول/ديسمبر 2005 23		
<b>النرويج</b>			
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 1982 20	( CEDAW/C/5/Add.7 ) أيلول/سبتمبر 1983 3 6	(الثالثة 1984)
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 1986 20	( CEDAW/C/13/Add.15 ) حزيران/يونيه 1988 23	(العاشر 1991)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990 20	( CEDAW/C/NOR/3 ) كانون الثاني/يناير 1991 25	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994 20	( CEDAW/C/NOR/4 ) أيلول/سبتمبر 1994 1	(الرابعة عشرة 1995)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998 20	( CEDAW/C/NOR/5 ) آذار/مارس 2000 23	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 20	( CEDAW/C/NOR/6 ) حزيران/يونيه 2002 5 2	(الثامنة والعشرون 2003)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006 20	( CEDAW/C/NOR/7 ) تشرين الأول/أكتوبر 2006 31 6	(الثامنة والثلاثون 2007)
<b>النمسا</b>			
التقرير الأولي	نيسان/أبريل 1983 30	( CEDAW/C/5/Add.17 ) تشرين الأول/أكتوبر 1983 20	(الرابعة 1985)
التقرير الدوري الثاني	نيسان/أبريل 1987 30	( CEDAW/C/13/Add.27 ) كانون الأول/ديسمبر 1989 18	(العاشر 1991)
التقرير الدوري الثالث	نيسان/أبريل 1991 30	( CEDAW/C/AUT/3-4 ) نيسان/أبريل 1997 25	(الثالثة والعشرون 2000)

التقرير الدوري الرابع	نيسان/أبريل 1995 30	( CEDAW/C/AUT/3-4 ) نيسان/أبريل 1997 25	(الثالثة والعشرون) 2000
التقرير الدوري الخامس	نيسان/أبريل 1999 30	( CEDAW/C/AUT/5 ) أيلول/سبتمبر 1999 20	(الثالثة والعشرون) 2000
التقرير الدوري السادس	نيسان/أبريل 2003 30	( CEDAW/C/AUT/6 ) تشرين الأول/أكتوبر 2004 11	(السابعة والثلاثون) 2007
التقرير الدوري السابع نيبال	نيسان/أبريل 2007 30		
التقرير الأولي	أيار/مايو 1992 22	( CEDAW/C/NPL/1 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1998 16	(الحادية والعشرون) 1999
التقرير الدوري الثاني	أيار/مايو 1996 22	( CEDAW/C/NPL/2-3 ) تشرين الثاني/نوفمبر 2002 26	(الثلاثون) 2004
التقرير الدوري الثالث	أيار/مايو 2000 22	( CEDAW/C/NPL/2-3 ) تشرين الثاني/نوفمبر 2002 26 تشرين الثاني/نوفمبر 2009 6	(الثلاثون) 2004
التقرير الدوري الرابع	أيار/مايو 2004 22	( CEDAW/C/NPL/4-5 ) تشرين الثاني/نوفمبر 2009 6	
التقرير الدوري الخامس	أيار/مايو 2008 22	( CEDAW/C/NPL/4-5 )	
<b>النيجر</b>			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 2000 8	( CEDAW/C/NER/1-2 ) تموز/يوليه 2005 19	(الثامنة والثلاثون) 2007
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 2004 8	( CEDAW/C/NER/1-2 ) تموز/يوليه 2005 19	(الثامنة والثلاثون) 2007
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 2008 8	( CEDAW/C/NER/3-4 ) آذار/مارس 2009 21	
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 2012 8	( CEDAW/C/NER/3-4 ) آذار/مارس 2009 21	
<b>نيجيريا</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 1986 13	( CEDAW/C/5/Add.49 ) نيسان/أبريل 1987 1	(السابعة) 1987
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 1990 13	( CEDAW/C/NGA/2-3 ) شباط/فبراير 1997 13	(التاسعة عشرة) 1998
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 1994 13	( CEDAW/C/NGA/2-3 ) شباط/فبراير 1997 13	(التاسعة عشرة) 1998
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 1998 13	( CEDAW/C/NGA/4-5 ) كانون الثاني/يناير 2003 23	(الثلاثون) 2004
التقرير الدوري الخامس	تموز/يوليه 2002 13	( CEDAW/C/NGA/4-5 ) كانون الثاني/يناير 2003 23	(الثلاثون) 2004
التقرير الدوري السادس	تموز/يوليه 2006 13	( CEDAW/C/NGA/6 ) تشرين الأول/أكتوبر 2006 4	(الحادية والأربعون) 2008
<b>نيكاراغوا</b>			
التقرير الأولي	تشرين الثاني/نوفمبر 1982 26	( CEDAW/C/5/Add.55 ) أيلول/سبتمبر 1987 22	(الثامنة) 1989
التقرير الدوري الثاني	تشرين الثاني/نوفمبر 1986 26	( CEDAW/C/13/Add.20 ) آذار/مارس 1989 16	(الثانية عشرة) 1993
التقرير الدوري الثالث	تشرين الثاني/نوفمبر 1990 26	( CEDAW/C/NIC/3 ) تشرين الأول/أكتوبر 1992 15	(الثانية عشرة) 1993
التقرير الدوري الرابع	تشرين الثاني/نوفمبر 1994 26	( CEDAW/C/NIC/4 ) حزيران/يونيه 1998 16	(الخامسة والعشرون) 2001
التقرير الدوري الخامس	تشرين الثاني/نوفمبر 1998 26	( CEDAW/C/NIC/5 ) أيلول/سبتمبر 1999 2	(الخامسة والعشرون) 2001
التقرير الدوري السادس	تشرين الثاني/نوفمبر 2002 26	( CEDAW/C/NIC/6 ) حزيران/يونيه 2005 15	(السابعة والثلاثون) 2007
التقرير الدوري السابع	تشرين الثاني/نوفمبر 2006 26		
<b>نيوزيلندا</b>			
التقرير الأولي	شباط/فبراير 1986 9	( CEDAW/C/5/Add.41 ) تشرين الأول/أكتوبر 1986 3	(السابعة) 1988
التقرير الدوري الثاني	شباط/فبراير 1990 9	( CEDAW/C/NZE/2 ) تشرين الثاني/نوفمبر 1992 3 ( CEDAW/C/NZE/2/Add.1 ) تشرين الأول/أكتوبر 1993 27	(الثالثة عشرة) 1994
التقرير الدوري الثالث	شباط/فبراير 1994 9	( CEDAW/C/NZL/3-4 ) آذار/مارس 1998 2 ( CEDAW/C/NZL/3-4/Add.1 ) نيسان/أبريل 1998 15	(التاسعة عشرة) 1998
التقرير الدوري الرابع	شباط/فبراير 1998 9	( CEDAW/C/NZL/3-4 ) آذار/مارس 1998 2 ( CEDAW/C/NZL/3-4/Add.1 ) نيسان/أبريل 1998 15	(التاسعة عشرة) 1998
التقرير الدوري الخامس	شباط/فبراير 2002 9	( CEDAW/C/NZL/5 ) تشرين الأول/أكتوبر 2002 7	(التاسعة والاربعون) 2003
التقرير الدوري السادس	شباط/فبراير 2006 9	نيسان/أبريل 2006 20 ( CEDAW/C/NZL/6 )	(التاسعة والثلاثون) 2007
<b>هايتي</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982 20	( CEDAW/C/HTI/1-7 ) حزيران/يونيه 2008 20	(الثالثة والأربعون) 2008
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986 20	( CEDAW/C/HTI/1-7 ) حزيران/يونيه 2008 20	(الثالثة والأربعون) 2008
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990 20	( CEDAW/C/HTI/1-7 ) حزيران/يونيه 2008 20	(الثالثة والأربعون) 2008
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994 20	( CEDAW/C/HTI/1-7 ) حزيران/يونيه 2008 20	(الثالثة والأربعون) 2008
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998 20	( CEDAW/C/HTI/1-7 ) حزيران/يونيه 2008 20	(الثالثة والأربعون) 2008
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002 20	( CEDAW/C/HTI/1-7 ) حزيران/يونيه 2008 20	(الثالثة والأربعون) 2008
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006 20	( CEDAW/C/HTI/1-7 ) حزيران/يونيه 2008 20	(الثالثة والأربعون) 2008
<b>الهند</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1994 8	( CEDAW/C/IND/1 ) شباط/فبراير 1999 2	(الثانية والعشرون) 2000
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 1998 8	( CEDAW/C/IND/2-3 ) تشرين الأول/أكتوبر 2005 18	(السابعة والثلاثون) 2007
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 2002 8	( CEDAW/C/IND/2-3 ) تشرين الأول/أكتوبر 2005 18	(السابعة والثلاثون) 2007
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 2006 8		
<b>هندوراس</b>			

التقرير الأولي	نيسان/أبريل 1984	3 كانون الأول/ديسمبر 1986 ( CEDAW/C/5/Add.44 )	(الحادية عشرة 1992)
التقرير الدوري الثاني	نيسان/أبريل 1988	28 تشرين الأول/أكتوبر 1987 ( CEDAW/C/13/Add.9 )	(الحادية عشرة 1992)
التقرير الدوري الثالث	نيسان/أبريل 1992	31 أيار/مايو 1991 ( CEDAW/C/HON/3 )	(الحادية عشرة 1992)
التقرير الدوري الرابع	نيسان/أبريل 1996	31 كانون الثاني/يناير 2006 ( CEDAW/C/HON/4-6 )	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري الخامس	نيسان/أبريل 2000	31 كانون الثاني/يناير 2006 ( CEDAW/C/HON/4-6 )	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السادس	نيسان/أبريل 2004	31 كانون الثاني/يناير 2006 ( CEDAW/C/HON/4-6 )	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السابع	نيسان/أبريل 2008		
<b>هونغ كونغ</b>			
التقرير الأولي	أيلول/سبتمبر 1982	20 أيلول/سبتمبر 1982 ( CEDAW/C/5/Add.3 )	(الثالثة 1984)
التقرير الدوري الثاني	أيلول/سبتمبر 1986	29 أيلول/سبتمبر 1986 ( CEDAW/C/13/Add.1 )	(السابعة 1988)
التقرير الدوري الثالث	أيلول/سبتمبر 1990	4 نيسان/أبريل 1991 ( CEDAW/C/HUN/3 )	(الخامسة عشرة 1996)
التقرير الدوري الرابع	أيلول/سبتمبر 1994	3 تشرين الثاني/نوفمبر 1995 ( CEDAW/C/HUN/3/Add.1 )	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري الخامس	أيلول/سبتمبر 1998	19 أيلول/سبتمبر 2000 ( CEDAW/C/HUN/4-5 )	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري السادس	أيلول/سبتمبر 2002	19 أيلول/سبتمبر 2002 ( CEDAW/C/HUN/4-5 )	(التاسعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري السابع	أيلول/سبتمبر 2006	24 أيار/مايو 2006 ( CEDAW/C/HUN/6 )	
<b>هولندا</b>			
التقرير الأولي	أب/أغسطس 1992	19 تشرين الثاني/نوفمبر 1992 ( CEDAW/C/NET/1 )	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الثاني	أب/أغسطس 1996	17 أيلول/سبتمبر 1993 ( CEDAW/C/NET/1/Add.1 )	
التقرير الدوري الثالث	أب/أغسطس 2000	20 أيلول/سبتمبر 1993 ( CEDAW/C/NET/1/Add.2 )	
التقرير الدوري الرابع	أب/أغسطس 2004	9 تشرين الأول/أكتوبر 1993 ( CEDAW/C/NET/1/Add.3 )	
التقرير الدوري الخامس	أب/أغسطس 2008	10 كانون الأول/ديسمبر 1998 ( CEDAW/C/NET/2 و Add.1 و Add.2 )	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري السادس	أب/أغسطس 2008	13 تشرين الثاني/نوفمبر 2000 ( CEDAW/C/NET/3 )	(الخامسة والعشرون 2001)
التقرير الدوري السابع	أب/أغسطس 2008	8 تشرين الثاني/نوفمبر 2000 ( CEDAW/C/NET/3/Add.1 و Add.2 )	
التقرير الدوري الثامن	أب/أغسطس 2008	24 كانون الثاني/يناير 2005 ( CEDAW/C/NLD/4 )	
التقرير الدوري التاسع	أب/أغسطس 2008	9 أيار/مايو 2005 ( CEDAW/C/NLD/4/Add.1 )	(السابعة والثلاثون 2007)
التقرير الدوري العاشر	أب/أغسطس 2008	4 أيار/مايو 2009 ( CEDAW/C/NLD/4/Add.2 )	
التقرير الدوري الحادي عشر	أب/أغسطس 2008	15 آب/أغسطس 2008 ( CEDAW/C/NLD/5 )	
التقرير الدوري الثاني عشر	أب/أغسطس 2008	1 تموز/يوليه 2009 ( CEDAW/C/NLD/5/Add.1 )	(الخامسة والأربعون 2010)
التقرير الدوري الثالث عشر	أب/أغسطس 2008	4 أيار/مايو 2009 ( CEDAW/C/NLD/5/Add.2 )	(الخامسة والأربعون 2010)
التقرير الدوري الرابع عشر	أب/أغسطس 2008		(الخامسة والأربعون 2010)
<b>اليابان</b>			
التقرير الأولي	تموز/يوليه 1986	13 آذار/مارس 1987 ( CEDAW/C/5/Add.48 )	(السابعة 1988)
التقرير الدوري الثاني	تموز/يوليه 1990	21 شباط/فبراير 1992 ( CEDAW/C/JPN/2 )	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الثالث	تموز/يوليه 1994	28 تشرين الأول/أكتوبر 1993 ( CEDAW/C/JPN/3 )	(الثالثة عشرة 1994)
التقرير الدوري الرابع	تموز/يوليه 1998	24 تموز/يوليه 1998 ( CEDAW/C/JPN/4 )	(التاسعة والعشرون 2003)
التقرير الدوري الخامس	تموز/يوليه 2002	13 أيلول/سبتمبر 2002 ( CEDAW/C/JAP/5 )	(التاسعة والعشرون 2003)
التقرير الدوري السادس	تموز/يوليه 2006	30 نيسان/أبريل 2008 ( CEDAW/C/JAP/6 )	(الرابعة والأربعون 2009)
<b>اليمن</b>			
التقرير الأولي	حزيران/يونيه 1985	23 كانون الثاني/يناير 1989 ( CEDAW/C/5/Add.61 )	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الثاني	حزيران/يونيه 1989	8 حزيران/يونيه 1989 ( CEDAW/C/13/Add.24 )	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الثالث	حزيران/يونيه 1993	13 تشرين الثاني/نوفمبر 1992 ( CEDAW/C/YEM/3 )	(الثانية عشرة 1993)
التقرير الدوري الرابع	حزيران/يونيه 1997	8 آذار/مارس 2000 ( CEDAW/C/YEM/4 )	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري الخامس	حزيران/يونيه 2001	2002 كانون الثاني/يناير ( CEDAW/C/YEM/5 )	(الاستثنائية 2002)
التقرير الدوري السادس	حزيران/يونيه 2006	5 كانون الأول/ديسمبر 2006	







(ب) توخي العناية والسرعة في مقاضاة مرتكبي أعمال العنف ال عائلي ابتغاء ما يلي: توجيه رسالة إلى مرتكبيه وإلى الجمهور بأن المجتمع يدين هذا الضرب من العنف؛ وضمان استخدام سبل الانتصاف الجنائية والمدنية في القضايا التي يشكل فيها مرتكب أعمال العنف المذكور تهديدا خطرا على الضحية؛ والحرص أيضا على إيلاء الاعتبار الواجب لسلامة المرأة في جميع الإجراءات التي تتخذ لحمايتها من العنف مع التشديد على أن حقوق مرتكب العنف لا يمكن أن تبطل حقوق المرأة كإنسان في الحياة والسلامة الجسدية والعقلية؛

(ج) ضمان تعزيز التنسيق بين المسؤولين عن إنفاذ القوانين وموظفي الهيئة القضائية وتعاون نظام العدالة الجنائية، على جميع مستوياته (الشرطة والمدعون العامون والقضاة)، بصورة دائمة مع المنظمات غير الحكومية التي تعمل على حماية النساء ضحايا العنف القائم على أساس نوع الجنس وعلى دعمهن؛

(د) تعزيز برامج التدريب والتثقيف في مجال العنف ال عائلي الم مقدمة للقضاة والمحامين وموظفي إنفاذ القوانين، في مجالات منها مجال اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة والبروتوكول الاختياري الملحق بها والتوصية العامة رقم 19 للجنة

## التاريخ

### المحدد لرد

### الدولة

### الطرف

(ك انون الثاني/يناير 2009) ردت الدولة الطرف في 14 آذار/مارس 2008 27 تاريخ الرد

في 14 آذار/مارس 2008، أبلغت الدولة الطرف اللجنة بأنها أنشأت مراكز للتدخل لا بد من إطلاعها على أي إجراءات تتخذها الشرطة في حالات العنف العائلي . ويتمثل دور هذه المراكز في إقامة اتصالات مع الضحايا الذين تقدم لهم الدعم. و زادت الدولة الطرف الموارد المالية المخصصة لهذه المراكز من 3 368 324.97 يورو في عام 2006 إلى 5 459 208 يورو في عام 2007 ثم إلى 470 630 يورو في عام 2008. وتُعد هذه المراكز بالتعاون مع جامعة فيينا، دراسة عن العنف ال عائلي

وتؤكد الدولة الطرف أنها بالنسبة لمجال العدالة الجنائية، أدخلت تعديلات على قانون الإجراءات الجنائية، دخلت حيز النفاذ في 1 كانون الثاني/يناير 2008؛ فأصبح يحق للضحايا اللاتي تعرضن للعنف الحصول مجانا على المشورة النفسية - الاجتماعية والمشورة القانونية طوال فترة الإجراءات الجنائية؛ وتم توسيع نطاق الالتزام بأن يجري استجواب ضحايا العنف بطريقة تقلل إلى أدنى حد من محتتهن ليشمل المحاكمة ذاتها؛ ويجوز بدلا من إلقاء القبض على مرتكبي العنف ريثما يتم إجراء المزيد من التحقيقات اللجوء إلى "سبل مخففة"، من قبيل الحصول على تعهد منهم بالامتناع عن الاتصال بالضحية أو العودة إلى مسكن الأسرة وإصدار أمر بهذا الشأن؛ ويمكن احتجازهم قبل المحاكمة إذا لم يلتزموا بالأمر أو التعهد؛ ومن حق الضحية أن تُبلغ بإطلاق سراح المدعى عليه من الحبس الاحتياطي؛ واعتبارا من 1 تموز/يوليه 2006 ما عاد يُشترط الحصول من الضحية على إذن لإجراء محاكمة جنائية والغرض من ذلك هو إزالة الضغط الذي تمارسه الأسرة على الضحية لسحب هذا الإذن؛ وأصبح مطلوبا الإسراع في الإجراءات الجنائية. بالإضافة إلى ذلك، سيتناول مدعون عامون مدربون تحديدا لهذا الغرض قضايا العنف ال عائلي؛ وأُبلغ رؤساء جميع مكاتب المدعين العامين ومديريات الادعاء العام بآراء اللجنة بالتفصيل؛ وأنشئ فريق عامل وتقرر عقد اجتماعات مائدة مستديرة بما يتماشى مع توصية اللجنة الداعية إلى تحسين التعاون بين سلطات الادعاء العام والمنظمات غير الحكومية. وتُذكر الدولة الطرف اللجنة بشتى مواد قانون الشرطة ذات الصلة بأوامر منع مرتكب العنف من دخول مسكن الأسرة وحماية الضحية وبالخيارات المتاحة للمدعي العام بشأن كيفية التعامل مع المتهم بارتكاب العنف قبل محاكمته. وتشتمل التحسينات ذات الصلة بتدخل سلطات الادعاء العام والمحاكم في قضايا العنف ال عائلي على توسيع نطاق الجهات التي تتخذ القرارات لتعميق الفهم الشامل ل كل قضية من قضايا العنف ال عائلي وإقرار الحقائق والمعلومات المتعلقة بتاريخ القضية لكي يتسنى تقديم صورة كاملة للمدعي العام عن جميع الحقائق المعروفة، لا سيما ما إذا كانت أي سلطة أخرى قد اتخذت إجراء بشأن الحادثة. وفيما يتعلق ب تقديم المزيد من التدريب: فيجري، أثناء الفترة التحضيرية لامتحانات الانضمام إلى نقابة المحامين؛ تأكيد مدى الأهمية الخاصة ل حق في الحماية من العنف؛ ومن المزمع تقديم المزيد من التدريب لمزاوولي مهنة القانون، وعقد حلقات دراسية وحلقات عمل لتدريب ضباط الشرطة، ويجري تقديم الكثير منها بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية ومن خلال مبادرات ترمي إلى توعية الصبية والشباب بأهمية مكافحة العنف. وإضافة إلى ذلك يتم السعي حاليا لتعيين أشخاص من أصول مهاجرة في دائرة الشرطة، وإعلام الجمهور بخط الهاتف المخصص لمساعدة ضحايا العنف على مدار الساعة. وصدرت ترجمة غير رسمية لآراء

اللجنة إلى اللغة الألمانية، نُشرت بعدة طرق من ضمنها على صفحة الحكومة الاتحادية ووزارة العدل على شبكة الإنترنت.

وفي 27 كانون الثاني/يناير 2009، ردت الدولة الطرف على أسئلة اللجنة وحجج مقدمة البلاغ على النحو التالي: أبلغت اللجنة ب مشروع قانون اتحادي ثاني من أجل الحماية من العنف في الأسرة وهو قيد النظر أمام الجمعية الوطنية في النمسا. ويتمثل الهدف من مشروع هذا القانون في سد الثغرات التي شابت القانون الأول (ولا سيما فيما يتعلق بالأوامر الزجرية) وبصفة خاصة منح الضحايا ذات الحقوق في الإجراءات المدنية المكفولة لهم بالفعل في الإجراءات الجنائية بما فيها: منحهم الدعم النفسي الاجتماعي والقانوني ذاته خلال الإجراءات المدنية؛ والحق في الاستجواب على انفراد؛ والحق في عدم الإفصاح عن مكان إقامتهم. وينص مشروع القانون أيضا على أن تُعرف أعمال العنف المتكررة بوصفها جريمة قائمة بذاتها تحت العنوان “ الاستخدام المستمر للعنف ” عملا بالبند 107 (ب) من قانون العقوبات.

وفيما يتعلق بمسألة إتباع السبل المخففة، أشارت الدولة الطرف إلى مبدأ افتراض البراءة وأقرت ب أن ميزة السبل المخففة مقارنة بغيرها من تدابير إنفاذ القانون أو الأوامر الزجرية المؤقتة تكمن في كون أن من الممكن معاقبة الجاني على عدم الامتثال للالتزامات المفروضة عليه بحسب فوراً حسباً احتياطياً قبل المحاكمة. وأشارت إلى أن المطالبة بأن يتم صدور أمر احتجاز من هذا القبيل بصورة تلقائية في حالة عدم امتثال الجاني لشروط المفروضة عليه، تعد أمراً غير ملائم، وينبغي أن يبيت في ذلك في كل حالة على حدة مع مراعاة، في جملة أمور أخرى، مبدأ التناسب.

وفيما يتعلق بمسألة سجلات البيانات والإحصاءات، وافقت الدولة الطرف على كثير من النقاط التي أثارها مقدم البلاغ وأكدت أن نقل البيانات الشخصية إلى مراكز حماية الضحايا المعنية، مثل مراكز التدخل، مسموح به بشرط أن تكون ضرورية لحماية الأفراد المعرضين للخطر، وأن جميع تدخلات الشرطة في حالات العنف العائلي يجري تسجيلها في الإحصاءات الرسمية بشأن الحماية من العنف. واعترفت الدولة الطرف ب أنه ليس من الممكن حالياً الحصول على سجل إحصائي دقيق للجرائم المرتكبة ضد المرأة في محيطها الاجتماعي المباشر. وفي ضوء هذا، أنشأت الوزارة الاتحادية في أيار/مايو 2007 فرقة عاملّة أوكلت إليها مهمة تحسين عملية جمع البيانات وتجهيزها لنظام العدالة الجنائية.

وذكرت الدولة الطرف أيضاً أن وحدات خاصة من المدعين العامين المدربين تدريباً خاصاً قد أنشئت في عشرة مواقع ابتداءً من 1 حزيران/يونيه 2008 ومن المقرر إنشاء 90 وحدة أخرى. ثم وصفت الدولة الطرف مختلف الدورات التدريبية التي عقدت مذاك. وبالإضافة إلى ذلك عُقدت دورات تدريبية متقدمة للقضاة والمدعين العامين في عام 2008 بشأن حماية الضحايا والعنف العائلي وستُعقد برامج أخرى من هذا القبيل في عام 2009. كما عقدت دورات تدريبية لضباط الشرطة وتقرر هدف يرمي إلى تعيين ضباط لإنفاذ القانون من أصول مهاجرة، على ألا يقل عددهم عن ضابط ذكر وأخرى أنثى في كل مفتشية من مفتشيات شرطة فيينا البالغ عددها 98 بحلول نهاية عام 2012. وأوردت الدولة الطرف أيضاً وصفاً لعدد من المؤتمرات والمعارض المتعلقة بمسألة العنف العائلي.

أرسل رد الدولة الطرف إلى محامي مقدم البلاغ في 28 آذار/مارس 2008، وكان 28 أيار/مايو 2008 هو الموعد الأقصى المحدد لتلقي التعليقات. وأعلن محامي مقدم البلاغ في وقت لاحق أنه لن يتمكن من تقديم تعليقاته حتى 18 حزيران/يونيه.

وفي 17 حزيران/يونيه 2008، قدم المحامي تعليقات شديدة التفصيل على رد الدولة الطرف رحب فيها بجميع الجهود التي تبذلها الدولة الطرف لتنفيذ القرار، ومنها إدخال تعديلات على القانون الجنائي، باستثناء التدبير القاضي بإتباع “ أساليب مخففة ” مع المتهم بارتكاب الجرم. وأبدى قلقه إزاء فعالية هذا التدبير في حماية النساء ضحايا العنف من أعمال العنف، وأشار إلى وقائع ال حالات ين قيد النظر كمثال على حالات أسفر فيها تطبيق مثل هذه التدابير عن وفاة الضحايا. وقدم عدة توصيات في هذا الصدد شملت ما يلي: إذا توافرت أسباب قانونية للحبس الاحتياطي، ف ينبغي تطبيقه لضمان سلامة الضحية؛ وفي حال تطبيق “ أساليب مخففة ” ف ينبغي أن يُكفل تبادل المعلومات على وجه السرعة بين جميع الوكالات؛ وينبغي تطبيق الحبس فوراً في حالة خرق التدبير المخفف؛ وينبغي اعتبار خرق أوامر الحماية المقررة بموجب القانون المدني فعلاً إجرامياً.

وشدد أيضاً على ضرورة القيام على وجه الاستعجال بجمع البيانات بصورة منتظمة ونشر إحصاءات سنوية، فهذه هي الطريقة الوحيدة لتقييم مستوى تنفيذ التدابير القانونية لمنع العنف وحماية الضحايا ومدى فعاليتها. ورغم تقدير الخطوات التي اتخذتها الدولة الطرف لزيادة الموارد المالية المخصصة لمراكز التدخل، فس ت لزم مزيد من الموارد في السنوات القليلة المقبلة لتحسين دعم الضحايا المعرضات لمخاطر عالية، ال لاتي يحتجن إلى معونة ومساعدة بصورة مكثفة، وخاصة عندما

رد مقدم  
البلاغ

يحاولن هجر مرتكب الجرم. وينبغي إلزام الشرطة بإبلاغ مراكز التدخل الإقليمية بجميع حالات العنف ال عائلي التي تتدخل في ها، وذلك لتجنب أي ثغرات في حماية الضحايا بصورة فعالة. واقترح المحامي أن تتولى مؤسسات بحثية مستقلة ذات خبرة في مجال العنف ضد المرأة إجراء الدراسة التي تعتمزم وزارة الداخلية إعدادها. وبينما رحب بلائحة وزارة العدل التي تقضي ب أن تسند مكاتب المدعين العامين قضايا العنف في المحيط الاجتماعي المباشر إلى مدع عام متخصص، ( أو أكثر ) ، فإنها لم تتفد حتى الآن. وأشار أيضا إلى أن اجتماعات الفريق العامل "اجتماعات المائدة المستديرة" لم تعقد بعد، وأنه يتعين على أي حال تحديد أهداف وهياكل واضحة لها لتصبح فعالة ؛ وينبغي أن تُعقد اجتماعات الفريق العامل المقترح مرتين أو ثلاث مرات في السنة وأن تخضع للتقييم بعد ثلاث سنوات. وأعرب عن أسفه لأن الفريق العامل لم يركز على العنف ضد المرأة بل على العنف ال عائلي ، وأوصى بإنشاء فريق عامل دائم مشترك بين الوزارات ومتعدد التخصصات يركز على العنف ضد المرأة، تتولى تنسيق أعماله وزيرة شؤون المرأة، بهدف وضع وتنفيذ سياسة منسقة للقضاء على العنف ضد المرأة. وأعرب عن تقديره للجهود المبذولة لتقديم برامج تدريب عن موضوع العنف ضد المرأة لجهات مختصة في نظام العدالة الجنائية، واقترح عدد ثابتاً من ساعات التدريب اللازمة لكل فئة من فئات موظفيه. و أوصى أيضا بأن تسند قضايا العنف ال عائلي إلى أفراد الشرطة المتخصصين لا إلى الأفراد المسؤولين عن منع الجرائم. وأعرب عن أسفه لعدم إطلاع الموظفين القضائيين والقضاة والشرطة والوكالات الحكومية الأخرى المعنية على توصيات اللجنة واقترح أماكن أخرى ينبغي نشر قرارات اللجنة فيها.

في ضوء ردود الدولة الطرف بشأن متابعة آراء اللجنة في هذه الحالة، وعلماً بأن مقدم ة البلاغ قد اختارت عدم الرد على طلب الدولة الطرف المؤرخ كانون الثاني/يناير 2009، الذي ردت فيه على الشواغل التي سبق لمقدم ة البلاغ إثارتها، قررت اللجنة خلال دورتها الخامسة والأربعين إنهاء النظر في متابعة آرائها بشأن هذه الحالة.

الدولة  
الطرف

النمسا

الحالة

فاطمة يلديريم (متوفاة)، 6/2005

تاريخ

أب/أغسطس 2007 6

اعتماد

الآراء

المسائل

الحق في الحياة وفي السلامة البدنية والعقلية: المادة 2 (أ) و (ج) لغاية (و) والمادة 3 من الاتفاقية،  
مقروءة بالاقتران ب المادة 1 من الاتفاقية والانتهاكات

المبينة

سُبُل

الانتصاف

الموصى

بها

(أ) تعزيز تطبيق ورصد القانون الاتحادي للحماية من العنف داخل الأسرة والقانون الجنائي ذي الصلة،  
عن طريق بذل العناية الواجبة لمنع العنف ضد المرأة والتصدي له وبالنص على إنزال العقوبة  
الملائمة في حالة عدم القيام بذلك؛

(ب) توخي العناية والسرعة في مقاضاة مرتكبي أعمال العنف ال عائلي بغية توجيه رسالة إلى مرتكبيه  
وإلى الناس عامة بأن المجتمع يدين هذا الضرب من العنف؛ وضمان استخدام سبل الانتصاف الجنائية  
والمدينة في القضايا التي يشكل فيها مرتكب أعمال العنف المذكور تهديدا خطي را على الضحية؛  
والحرص أيضا على إيلاء الاعتبار الواجب لسلامة المرأة في جميع الإجراءات التي تتخذ لحمايتها من  
العنف مع التشديد على أن حقوق مرتكب العنف لا يمكن أن تبطل حقوق المرأة كإنسان في الحياة  
والسلامة الجسدية والعقلية؛

(ج) ضمان تعزيز التنسيق بين المسؤولين عن إنفاذ القوانين وموظفي الهيئة القضائية وتعاون نظام  
العدالة الجنائية، على جميع مستوياته (الشرطة والمدعون العامون والقضاة)، بصورة دائمة مع  
المنظمات غير الحكومية التي تعمل على حماية النساء ضحايا العنف القائم على أساس نوع الجنس  
وعلى دعمهن؛

(د) تعزيز برامج التدريب والتتقيف في مجال العنف ال عائلي المخصصة للقضاة والمحامين وموظفي  
إنفاذ القوانين، في مجالات منها مجال ال اتفاقية والبروتوكول الاختياري الملحق بها والتوصية العامة  
رقم 19 للجنة.

التاريخ

المحدد لرد

الدولة

الطرف

شباط/فبراير 2008 20

أذار/مارس 2008 14 تاريخ الرد

رد الدولة  
الطرف

تعليقات  
مقدمة  
البلاغ

(ا نظر رد الدولة الطرف على حالة شهيدة غويكشه (5/2005)

أرسل رد الدولة الطرف إلى محامي مقدمه البلاغ في 28 آذار/مارس 2008، وكان 28 أيار/مايو 2008 هو الموعد الأقصى المحدد لتلقي التعليقات. وأعلن محامي صاحبه البلاغ في وقت لاحق أنه لن يتمكن من تقديم تعليقاته حتى 18 حزيران/يونيه

وفي 17 حزيران/يونيه 2008، قدم المحامي تعليقات شديدة التفصيل على رد الدولة الطرف ورحب فيها بجميع الجهود التي تبذلها الدولة الطرف لتنفيذ القرار، ومنها إدخال تعديلات على القانون الجنائي، باستثناء التدبير القاضي با تباع “ أساليب مخففة ” مع المتهم بارتكاب الجرم. وأبدى قلقه إزاء فعالية هذا التدبير في حماية النساء ضحايا العنف من أعمال العنف، وأشار إلى وقائع الحالتين قيد النظر كمثال على حالات أسفر فيها تطبيق مثل هذه التدابير عن وفاة الضحايا. وقدم عدة توصيات في هذا الصدد شملت ما يلي: إذا توفرت أسباب قانونية للحبس الاحتياطي، ف ينبغي ت نفيذه لضمان سلامة الضحية؛ وفي حال تطبيق “ تدبير مخفف ” ينبغي ضمان تبادل المعلومات على وجه السرعة بين جميع الوكالات؛ وينبغي ت نفيذ الحبس فورا في حالة خرق التدبير المخفف ؛ وينبغي اعتبار خرق أوامر الحماية المقررة بموجب القانون المدني فعلا إجراميا.

وشدد أيضا على ضرورة القيام على وجه الاستعجال بجمع البيانات بصورة منتظمة ونشر إحصاءات سنوية، فهذه هي الطريقة الوحيدة لتقييم مستوى تنفيذ التدابير القانونية لمنع العنف وحماية الضحايا ومدى فعاليتها. ورغم تقدير الخطوات التي اتخذتها الدولة الطرف لزيادة الموارد المالية المخصصة لمراكز التدخل، ف ست لزم مزيد من الموارد في السنوات القليلة المقبلة لتحسين دعم الضحايا المعرضات لمخاطر عالية، ال لاتي يحتجن إلى معونة ومساعدة بصورة مكثفة، وخاصة عندما يحاولن هجر مرتكب الجرم. وينبغي إلزام الشرطة بإبلاغ مراكز التدخل الإقليمية بجميع حالات العنف ال عائلي التي تتدخل في ها، وذلك لتجنب أي ثغرات في حماية الضحايا بصورة فعالة. واقترح المحامي أن تتولى مؤسسات بحثية مستقلة ذات خبرة في مجال العنف ضد المرأة إجراء الدراسة التي تعتزم وزارة الداخلية إعدادها. وبينما رحب بلائحة وزارة العدل التي تقضي ب أن تسند النيابة العامة قضايا العنف في المحيط الاجتماعي المباشر إلى مدعي عام متخصص، ( أو أكثر ) في مكتبها ، فإنها لم تتفد حتى الآن. وأشار أيضا إلى أن اجتماعات الفريق العامل “اجتماعات ال مائة المستديرة” لم تعقد بعد، وأنه على أي حال يتعين تحديد أهداف وهايكل واضحة لها لتصبح فعالة ؛ وينبغي أن تُعقد اجتماعات الفريق العامل المقترح مرتين أو ثلاث مرات في السنة وأن تخضع للتقييم بعد ثلاث سنوات. وأعرب عن أسفه لأن الفريق العامل لم يركز على العنف ضد المرأة بل على العنف المنزلي، وأوصى بإنشاء فريق عامل دائم مشترك بين الوزارات ومتعدد التخصصات يركز على العنف ضد المرأة، تتولى تنسيق أعماله وزيرة شؤون المرأة، بهدف وضع وتنفيذ سياسة منسقة للقضاء على العنف ضد المرأة. وأعرب عن تقديره للجهود المبذولة لتقديم برامج تدريب عن موضوع العنف ضد المرأة للجهات المختصة في نظام العدالة الجنائية، واقترح عدد ا ثابتاً من ساعات التدريب اللازمة لكل فئة من فئات موظفيه. و أوصى أيضا بأن تسند قضايا العنف ال عائلي إلى أفراد الشرطة المتخصصين لا إلى الأفراد المسؤولين عن منع الجرائم. وأعرب عن أسفه لعدم إطلاع الموظفين القضائيين والقضاة والشرطة والوكالات الحكومية الأخرى المعنية على توصيات اللجنة ، واقترح أماكن أخرى ينبغي نشر قرارات اللجنة فيها.

في ضوء ردود الدولة الطرف على متابعة آراء اللجنة في هذه الحالة، وعلماً بأن مقدمه البلاغ قد اختار ت عدم الرد على طلب الدولة الطرف المؤرخ كانون الثاني/يناير 2009، الذي ردت فيه على الشواغل التي سبق لمقدمه البلاغ إثارتها، قررت اللجنة خلال دورتها الخامسة والأربعين إنهاء النظر في متابعة آرائها بشأن هذه الحالة

قرار اللجنة

الدولة الطرف

ال حالة

تاريخ اعتماد الآراء

هنغاريا

أ.س.، 4/2004

أب/أغسطس 14

2006

عدم تقديم

المعلومات

والنصيحة بشأن

تنظيم الأسرة، ل

ضم ان الحصول

على موافقة

مستتيرة على إجراء

عملية التعقيم  
والحرمان الدائم من  
الدورة الإنجابية:  
المادتان 10 (ح) و  
12 والفقرة 1 (هـ)  
من المادة 16 من  
الاتفاقية

(أ) منح أس.س.)  
التعويضات التي  
تتناسب وخطورة  
الانتهاكات التي  
تعرضت لها  
حقوقها؛

(ب) اتخاذ المزيد  
من التدابير لكفالة  
أن يكون الموظفون  
المختصون  
المعنيون في  
المراكز الصحية  
العامة والخاصة،  
بما في ذلك  
المستشفيات  
والمستوصفات،  
على علم بالأحكام  
ذات الصلة من  
الاتفاقية والفقرات  
ذات الصلة من  
التوصيات العامة  
للجنة رقم 19 و 21  
و 24 المتعلقة  
بالصحة والحقوق  
الإنجابية للمرأة،  
وأن يلتزموا بها.

(ج) إعادة النظر في  
التشريعات المحلية  
بشأن مبدأ الموافقة  
المستنيرة في  
حالات التعقيم  
وكفالة توافقها مع  
حقوق الإنسان  
والمعايير الطبية  
الدولية، بما في ذلك  
اتفاقية مجلس  
أوروبا لحقوق  
الإنسان والطب  
الحيوي (اتفاقية  
The Oviedo Convention” (أوفيدو  
Convention“  
والمبادئ التوجيهية  
لمنظمة الصحة  
العالمية. والنظر،  
في هذا الصدد، في  
تعديل الحكم الوارد

سُئِلَ الانتصاف الموصى بها

في قانون الصحة العامة الذي يجيز للطبيب أن يجري عملية التعقيم ب دون أن يتبع الإجراء المنصوص عليه بصفة عامة و الذي يقتضي تقديم المعلومات ذات الصلة عندما تبدو مناسبة في ظروف معينة .

(د رصد المراكز) الصحية العامة والخاصة، بما في ذلك المستشفيات والمستوصفات، التي تجري عمليات تعقيم لضمان أن تؤخذ الموافقة التامة المستنيرة من المريضة قبل إجراء أي عملية من هذا النوع وتحديد العقوبات المناسبة في حال انتهاك هذا الأمر.

شباط/فبراير 22  
2007

نيسان / أبريل و 12  
17 تموز/يوليه  
2007

في 12 نيسان/أبريل  
2007، أبلغت  
الدولة الطرف  
اللجنة بأن وزارة  
العمل والشؤون  
الاجتماعية أنشأت

في 22  
أيلول/سبتمبر  
2006 ، بالتعاون  
مع وزارة الخارجية  
ووزارة الصحة ،  
فريقاً عاملاً مشتركاً  
بين الوزارات  
للنظر في طريقة  
تنفيذ آراء اللجنة  
وبشأن مسألة  
التعويضات ،  
طلبت وزارة العمل  
والشؤون  
الاجتماعية من  
المؤسسة العامة

التاريخ المحدد لرد الدولة الطرف

تاريخ الرد

رد الدولة الطرف

لحقوق المرضى  
والمستفيدين من  
نظام الرعاية  
الاجتماعية  
والأطفال، وهي  
هيئة أنشأتها  
الحكومة، إسداء  
النصح لها بشأن  
مقدار التعويضات  
التي ينبغي منحها  
والوفاء بالمتطلبات  
المحددة في توصية  
اللجنة.

وستنظم وزارة  
العمل والشؤون  
الاجتماعية ووزارة  
الصحة حلقة  
دراسية مشتركة  
بشأن صياغة تعميم  
عن المنهجية  
الواجب اعتمادها  
في هذا الشأن.  
وستوزع مجموعة  
وثائق إعلامية  
تشمل معلومات عن  
اللجنة وتوصياتها  
العامة على أقسام  
الطب النسائي في  
جميع مستشفيات  
المقاطعات. أما في  
ما يتعلق بطلب  
تعديل تشريعاتها،  
فإن الدولة الطرف  
تحتاج بأن قوانينها  
المحلية تتطابق مع  
التزاماتها الدولية  
وبالتالي ف لا يلزم  
إدخال أي تعديل  
عليها.

وبشأن التوصية بر  
صد المراكز  
الصحية أفادت  
الدولة الطرف بأنه  
سيبدأ من الآن  
فصاعداً التفتيش  
على عمليات التعقيم  
وسيدرج ذلك في  
خطة العمل  
السنوية؛ وستضع  
وزارة الصحة  
وهيئة الشؤون  
الصحية وتصدر  
مبادئ توجيهية

موحدة؛ وسيدمج  
المركز الوطني  
للمراقبة المهنية  
المنهجية في خطة  
عمله لعام 2007 ،  
المتعلقة بالرصد  
المهني لمؤسسات  
الرعاية الصحية ،  
عمليات التفتيش  
على الحالات ذات  
الصلة بالتمييز ضد  
المرأة؛ وستضع  
إدارة الرعاية  
الصحية توصية  
تؤكد حقوق الإنسان  
للمرأة وسوف تركز  
على موظفي  
مؤسسات الرعاية  
الصحية في  
المستقبل.

وفي 17 تموز/يوليه 2007، ردت الدولة الطرف على مذكرة اللجنة الشفوية المؤرخة 6 حزيران/يونيه 2007 (انظر أدناه)، وقدمت ردودا مفصلة على أسئلة اللجنة. و أقرت الدولة الطرف بأن التعويضات مسألة لا تندرج في نطاق عمل المؤسسة العامة لحقوق المرضى والمستفيدين من نظام الرعاية الاجتماعية والأطفال، حيث إن الحالة تخضع حاليا لنظر المحاكم. وأكدت الدولة أيضا، في جملة أمور، أن: الحلقة الدراسية الوطنية المقرر عقدها في تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر 2007 ست شكل أساس صياغة الرسالة المتعلقة بالمنهجية اللازم اعتمادها، وإصدار توصية للأطباء بشأن حقوق الإنسان للمرأة؛ وأن مجموعة ال مواد الإعلامية وُزعت على جميع مستشفيات المقاطعات؛ وأنه سيُحتفظ بجميع الوثائق الصحية، بما في ذلك الوثائق المتعلقة بالتعقيم، لمدة لا تقل عن 30 سنة؛ وأن المناهج الدراسية الطبية تشمل مقررات مدرسية ذات صلة بصحة المرأة. وقدمت الدولة الطرف أيضا معلومات مفصلة عن دور المشرفين الوطنيين في مجال الطب، وعن عمل المؤسسات التي تدافع عن حقوق المرضى. وأخيرا، أكدت الدولة الطرف من جديد أنه ليس ثمة حاجة إلى تعديل تشريعاتها لأسباب من بينها أن الأحكام العامة المتعلقة بالمعلومات تنطبق أيضا على عمليات التعقيم التي تجري لأسباب صحية، ولذلك ليس من الضروري تق - ديم معلومات خاصة. وفي ما يتعلق بسلط - ات الأطباء - اء التقديري - ة، ذكرت الدولة الطرف أنه لا بد من تزامن الظروف، أي أن يكون هناك تهديد مباشر لحياة الأم/سلامتها البدنية، أو أن توجد احتمال ات كبيرة لمعاناة المولود المرتقب من أي علة خطيرة ، وعدم توفر أي وسيلة أخرى ممكنة لمنع الحمل ل ا تباعها أو التوصية بها. وترى الدولة الطرف أن هذا ما يجعل سلطات الأطباء التقديرية محدودة للغاية.

وفي 20 تموز/يوليه أبلغت الدولة ا لطرف اللجنة بأنها دفعت مبلغ 5.4 ملايين فورنت هنغاري (حوالي 28 000 دولار) إلى مقدمة البلاغ على سبيل التعويض في 31 تموز/يوليه 2007، قدمت صاحبة البلاغ تعليقا مفصلا على ردّ الدولة الطرف، وأصرّت على أن التدابير التي عرضتها الدولة الطرف غير كافية لتنفيذ آراء اللجنة. وحاجبت صاحبة البلاغ، في جملة أمور، بأن التعويضات ينبغي أن تتناسب مع ا لانتهاك المرتكب واقتُرحت منحها تعويضا قدره ثلاثة ملايين فورن ت هنغاري (نحو 12 000 يورو)؛ وب أن التدابير التي اتخذتها الدولة الطرف لضمان معرفة جميع الموظفين المختصين بالأحكام ذات الصلة من الاتفاقية وبإراء اللجنة والتزامهم بها هي تدابير غامضة وغير كافية ولم تصل إلى العديد من الأطراف المعنية الهامة ؛ وأنه ينبغي تعديل قواعد السلوك الأخلاقية؛ وإن من

غير اليسير الحصول على نص الاتفاقية وتوصيات اللجنة، وينبغي توزيعه ما على نطاق أوسع؛ وأنه ينبغي أن تولى أولوية أعلى لأخلاقيات مهنة الطب وللحقوق الإنجابية في المناهج الدراسية الطبية؛ وأنه ينبغي تعزيز آليات الانتصاف الحالية؛ وأنه ينبغي وضع قواعد موحدة بشأن تقديم المشورة النفسية؛ وأنه ينبغي فرض العقوبات المناسبة في حالات التعقيم القسري؛ وأنه ينبغي تعديل قانون الصحة العامة كي يتماشى مع توصيات اللجنة بشأن الموافقة المستنيرة. وقدمت مقدمة البلاغ اقتراحات بشأن عدة تعديلات لإدخالها على قانون الصحة العامة تشمل معلومات عن النتائج الدائمة للعملية. ورفضت مقولة الدولة الطرف إن التعقيم يؤدي إلى "إنقاذ الحياة"، وأعربت عن قلقها لأنه لا يشترط إتباع الإجراء الخاص الذي يرضى بتقديم معلومات ولا تحديد فترة انتظار في الحالات التي تستند فيها "المقتضيات الطبية" لإجراء التعقيم إلى رأي الطبيب. وقالت إن رأي الدولة الطرف الذي مفاده أن من الواضح أنه لم يكن من الضروري إطلاق مقدمة الطلب على وسائل بدلية أخرى لمنع الحمل، لأن مقتضيات الطبية تفترض سلفاً عدم تمكن المريضة من استخدام وسائل أخرى لمنع الحمل لأسباب صحية، أغفل خيارات منع الحمل المتاحة لشريكها. وأوصت بتقليص فترة الانتظار الإجبارية لإجراء التعقيم من أجل تنظيم الأسرة؛ وأكدت إنه ينبغي أن تدرج من جديد في القانون الوطني إمكانية سحب طلب التعقيم في أي وقت، و ينبغي إعادة النظر في مفهوم مقتضيات الطبية التي تستدعي التعقيم، نظراً لاستغلاله في كثير من الأحيان لتبرير التعقيم وهذا ما أدى إلى حذفه من الأحكام القانونية في بلدان كثيرة. ولا يجوز على الإطلاق أن يتخذ الطبيب هذا القرار نيابة عن شخص آخر. وطلبت أيضاً من الدولة الطرف أن تقدم لها اعتذاراً علنياً

رد مقدمة  
البلاغ

وفي 20 تشرين الثاني/نوفمبر 2009، أكدت مقدمة البلاغ أن الدولة الطرف قدمت تعويضاً ورحبت بذلك. ورحبت أيضاً بأنه قد جرى اتخاذ خطوات هامة لضمان اتساق القوانين الهنغارية مع القانون الدولي. ومع ذلك، فوفقاً لمقدمة البلاغ، فإن التوصيات لم تنفذ بالكامل حتى الآن، ويفرض عدم القيام بتنفيذها تهديداً مستمراً لسلامة المرأة في الدولة الطرف.

وأوصت بتعديل المادة 187 (7) من قانون الصحة العامة الهنغاري. فهي تشير حالياً إلى أن التعقيم يمكن أن يكون تدخلاً ينفذ الحياة. إلا أن مقدمة البلاغ تحتاج بأن ذلك غير صحيح على الإطلاق وأنه يمكن تفادي الحمل باستخدام وسائل منع الحمل. ولا ينبغي على الإطلاق أن يترك اتخاذ هذا القرار للطبيب نيابة عن المريض.

وأوصت أيضاً بأن يجري كجزء من الموافقة المستنيرة تزويد المريض بمعلومات عن العواقب الدائمة للتعقيم. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن يُدرج رصد التعقيم ضمن خطة العمل السنوية للمركز الوطني للمراجعة والتفتيش على الرعاية الصحية، نظراً لأن عمليات التفتيش الحالية لا تجرى حالياً إلا بناء على شكاوي محددة.

وقد قدمت هذه المذكرة إلى الدولة الطرف مشفوعة بطلب بتعليقات بحلول 29 حزيران/يونيه 2009.

الإجراءات

الأخرى

المتخذة

أو المطلوب

اتخاذها

في 5 حزيران/يونيه 2007، اجتمعت المقررات المقرر تان مع ممثل الدولة الطرف في مقر الأمم المتحدة.

وعقب هذا الاجتماع، وجّهت المقررات تان إلى الدولة الطرف مذكرة شفوية باسم اللجنة، مؤرخة 6 حزيران/يونيه 2007، طلبت فيها تقديم مزيد من المعلومات عما يلي: ما إذا كانت قد قدمت معلومات إلى مقدمة البلاغ بشأن مقدار التعويضات التي ستمنح لها وما إذا كانت هذه الأخيرة قد تلقت هذه التعويضات؛ والتاريخ المقترح لعقد الحلقة الدراسية؛ والجدول الزمني لصياغة التعميم المتعلق بالمنهجية اللازم اعتمادها؛ ولإعداد توصية بشأن إدراج عنصر عن قضايا صحة المرأة في برامج التدريب الطبي؛ وموعد إصدار وزارة الصحة وهيئة

الشؤون الصحية للبروتوكول الموحد وإعداد التوصية المتعلقة بحقوق الإنسان للمرأة؛ وما إذا كانت مجموعة الوثائق ستوزع على المؤسسات العامة والخاصة بما في ذلك المستشفيات والمستوصفات

وأكدت اللجنة من جديد توصيتها بالنظر في تعديل الفقرة 187 (أ) من قانون الصحة العامة التي ترى اللجنة أنها تجيز للطبيب تنفيذ عملية التعقيم بدون اتباع الإجراء الذي يقتضي منه بصفة عامة الإبلاغ عن المعلومات ذات الصلة عندما تبدو مناسبة في ظروف معينة؛ وأوصت ب الاحتفاظ بصورة منتظمة بسجلات جميع عمليات التعقيم التي تُجرى في المؤسسات الصحية العامة والخاصة على حد سواء. وأثنت على الدولة الطرف لما تبذله من جهود لتحسين ر صد عمليات التعقيم. وفي 25 كانون الثاني/يناير 2008، اجتمع ت المقرر تان مع ممثل الدولة الطرف في مكتب الأمم المتحدة في جنيف، وفي هذا الاجتماع أبلغ ت المقرر تان بأن وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ووزارة الصحة تجريان مشاورات مكثفة بشأن منح تعويضات لمقدمة البلاغ. وعقب هذا الاجتماع، وُجّهت إلى الدولة الطرف مذكرة شفوية مؤرخة 31 كانون

الثاني/يناير 2008  
طلبت فيه اللجنة  
منها الحرص على  
أن يكون مقدار  
التعويضات مناسبة  
لخطورة انتهاكات  
حقوق مقدمة البلاغ.  
وفي 16  
حزيران/يونيه،  
اتصلت الأمانة  
بالممثلة الدائمة  
لهنغاريا لدى الأمم  
المتحدة ( جنيف )  
بهدف متابعة  
المذكرة الشفوية.  
وذكرت الممثلة  
الدائمة أنها ستصل  
بعاصمة بلدها  
للتحقق مما إذا كان  
ت هناك معلومات  
مستجدة يمكن تقديم  
مها إلى اللجنة قبل  
انعقاد دورتها في  
تموز/يوليه.

وفي 15 تشرين الأول/أكتوبر 2008، اجتمعت المقررتان مرة أخرى بممثل  
الدولة الطرف أثناء الدورة الثانية والأربعين للجنة . و زود الممثل المقررتين ب  
معلومات شفوية بشأن متابعة هذه ال حالة، وخاصة عن التعديلات الأخرى  
للتشريع المنبثقة عن قرار اللجنة، فضلا عن معلومات عن وضع إطار قانوني ل  
يتسنى للدولة الطرف، في جملة أمور، تقديم تعويضات للشاكي ات عقب انتهاك  
حقوقه ن بموجب الاتفاقية. وأبلغ المقررتين أيضا عن تقديم الدعم النفساني  
لمقدمة البلاغ.

وخلال هذا الاجتماع، أشارت المقررتان إلى أن الدولة الطرف قد دفعت بالفعل  
تعويضات عقب صدور أحكام محكمة حقوق الإنسان الأوروبية، دونما أن تكون  
هناك من الواضح ضرورة للإطار القانوني ؛ وطلب ممثل الدولة الطرف نسخا  
من هذه القرارات.

وأحيلت هذه القرارات في وقت لاحق إلى البعثة الدائمة مشفوعة بطلب ل تقديم  
. تحديث مكتوب بشأن متابعة هذه ال حالة .

تعتبر اللجنة أن  
الحوار لا يزال  
جاريا.

#### قرار اللجنة

الدولة  
الطرف  
الحالة  
تاريخ  
اعتماد  
الآراء  
المسائل  
المشاركة  
والانتهاكات  
المبينة

هنغاريا

أ.ت . ، 2/2003

كانون الثاني/يناير 2005 26

العنف ال عاى لي: المادة 2 (أ) و (ب) و (هـ) والمادة 5 (أ) مقترنة بالمادة 16 من الاتفاقية

اتخاذ تدابير فورية فعالة لضمان السلامة البدنية والعقلية لـ أ.ت . وأسرتها؛ وضمان توفير بيت آمن

لتعيش فيه أ.ت. مع طفليها، بما في ذلك حصولها على ما يلزم من نفقة لهما ومن مساعدة قانونية ومنحها التعويض المتناسب مع ما لحق بها من أذى بدني وعقلي ومع جسامته الانتهاكات التي تعرضت لها حقوقها؛ واحترام حقوق الإنسان المكفولة للمرأة وحمايتها وتعزيزها وإعمالها، بما في ذلك الحق في عدم التعرض لجميع أشكال العنف ال عائلي، ومنه التهديد بالعنف؛ وتأمين أقصى قدر من الحماية القانونية لضحايا العنف ال عائلي بالتزام الجدية الواجبة لمنع هذا الضرب من العنف ضد المرأة والتصدي له؛ واتخاذ جميع التدابير اللازمة لضمان المبادرة فوراً إلى تنفيذ وتقييم الاستراتيجية الوطنية لمنع العنف الأسري والتصدي له بفعالية؛ واتخاذ جميع التدابير اللازمة لتوفير التدريب المنتظم في مجال أحكام ال اتفاقية والبروتوكول الاختياري الملحق بها للقضاة والمحامين وموظفي إنفاذ القانون؛ والمشاركة دون إبطاء إلى تنفيذ التعليقات الختامية للجنة التي أبدتها في آب/أغسطس 2002 على تقرير هنغاري الجامع للتقريرين الدوريين الرابع والخامس عن العنف ضد النساء والفتيات، ولا سيما توصية اللجنة بسن قانون محدد لحظر العنف ال عائلي ضد المرأة ينص على أوامر حمايتها وإبعاد مرتكب العنف عنها وتزويدها بخدمات لدعمها من بينها توفير المأوى لها؛ والمبادرة فوراً إلى إجراء تحقيقات وافية ونزيهة وجادة في جميع المزاعم بارتكاب العنف ال عائلي وتقييم الجناة إلى العدالة وفقاً للمعايير الدولية؛ وتزويد ضحايا العنف ال عائلي بسبل آمنة وعاجلة للجوء إلى القضاء، بما في ذلك توفير المساعدة القانونية المجانية عند الاقتضاء ضماناً لتزويدهن بوسائل انتصاف وإعادة تأهيل متاحة وفعالة وكافية؛ وإحاق الجناة ببرامج لإعادة التأهيل والبرامج التي تعلم حل الخلافات الأسرية دون اللجوء إلى العنف.

سُبل

الانتصاف

الموصى

بها

التاريخ

المحدد لرد

الدولة

الطرف

رد الدولة

الطرف

آب/أغسطس 2005 3

آب/أغسطس 2005 5

أفادت الدولة الطرف بأن المحكمة ستسوي مسألة ملكية المسكن الذي تعيش فيه صاحبة البلاغ وتملكه شراكة مع ف.ل. وأن إعادة النظر في هذا القرار الصادر عن المحكمة لا يمكن أن تضطلع بها أي هيئة أخرى من هيئات الدولة. وقالت إنه عُرض على صاحبة البلاغ شقة بليجار منخفض فرفستها لأسباب ترى الدولة الطرف أنها غير مقبولة، من بينها أنها غير ملائمة لابنها المعوق. ووفقاً للدولة الطرف، يقع محل إقامة صاحبة البلاغ الحالية في الطابق الثالث ولا يسهل على ابنها المعوق الوصول إليه. وتشير إلى أن صاحبة البلاغ تستفيد من كل الخدمات والمزايا التي يحق لها الاستفادة منها بالنظر إلى دخلها ووضعها المالي. وأما في ما يتعلق بالتعويضات، فإنه موضوع من مواضيع القانون الخاص ينبغي أن تنظر فيه المحكمة وإن حقوق صاحبة الشكوى انتهكت من جانب ف.ل. وتخطر الدولة الطرف اللجنة بأنه يجري حالياً إدخال أوامر تقييدية في قانونها الوطني وأن من المتوقع أن يدخل مشروع القانون حيز النفاذ في 1 كانون الثاني/يناير 2006. ومنذ كانون الثاني/يناير 2004، أنشئت مراكز للخدمة في حالة الأزمات لتقديم المساعدة إلى النساء ضحايا العنف اللاتي عانين من العنف الأسري المنزلي أو المعرضات له. وفي كانون الأول/ديسمبر 2004، أفتتح خط هاتفي للأزمات متاح على مدار الساعة، وأنشئ نظام لحماية الأطفال، وأنشئت أماكن إقامة لإيواء ضحايا الانتهاك الذين ليس لديهم أطفال ومأوى مغلق سري.

وفي 10 تموز/يوليه 2006، ردت الدولة الطرف على المذكرة الشفوية التي وجهتها إليها اللجنة والمؤرخة 6 حزيران/يونيه 2006. وكررت تأكيد المعلومات المقدمة من ذي قبل وأبلغت اللجنة بأنه تم، على حد علمها، إيجاد حل لمشاكل صاحبة البلاغ المتعلقة بالسكن. فقد تم بيع شقتها واقتسمت ثمنها مع ف.ل. وهي حالياً تعيش في شقة مستأجرة مع طفليها ويلزم ل.ف. بدفع تكاليف الصيانة. وأضافت أنه، بعد بدء العمل بالقانون رقم 80 لعام 2003، أصبح لصاحبة البلاغ الحق في معونة قانونية مجانية رغم عدم معرفتها ما إذا كانت قد قدمت طلباً بهذا الشأن. وتشير الدولة الطرف أيضاً إلى اعتماد تشريعات جديدة، من بينها: القانون رقم 125 لعام 2003 المتعلق بالمساواة في المعاملة، الذي اعتُمد في 22 كانون الأول/ديسمبر 2003، ويحظر التمييز على أساس نوع الجنس والوضع العائلي وضد المرأة الحامل، والقانون رقم 132 لعام 2004، الذي بموجبه عدل القانون رقم 19 لعام 1998 المتعلق بالإجراءات الجنائية وأدخل إجراء الطوارئ الذي يتعلق أيضاً بموضوع العنف ال عائلي؛ والقانون رقم 91 لعام 2005 الذي بموجبه عدل القانون رقم 4 لعام 1978 المتعلق بالقانون الجنائي، باعتماد التقييد كقاعدة للسلوك تحت إشراف مراقب السلوك؛ وتعديل للقانون رقم 19 لعام 1998 المتعلق بالإجراءات الجنائية المعتمد في 13 شباط/فبراير 2006 يدخل الأوامر التقييدية كتدبير قسري جديد؛ والقانون رقم 136 لعام 2004، الذي بموجبه عدل القانون رقم 31 لعام 1997، المتعلق بحماية الطفل والذي أدرج بموجبه حظر إيذاء الأطفال في النظام القانوني الهنغاري. وأشارت الدولة الطرف إلى أنه لا تيسر لديها أي بيانات عن تطبيق التشريعات في تلك المرحلة، لأن تعديل قانون الإجراءات الجنائية المتعلق بالأوامر التقييدية لم يدخل حيز التنفيذ إلا في 1 تموز/يوليه 2006. وقدمت الدولة الطرف أيضاً

المزيد من المعلومات عن التدابير المتصلة بالملاجئ المتاحة لضحايا العنف ال عائ لي وتدريب المختصين وتنفيذ الاستراتيجية الوطنية المتعلقة بمنع العنف ال عائ لي والتصدي له بشكل فعال في 9 كانون الثاني/يناير 2006، علقت صاحبة البلاغ على بيان الدولة الطرف، الذي أشارت فيه إلى أنها رفضت المسكن المنخفض الإيجار، قائلة إنه لم يعرض عليها إلا كحل مؤقت إلى أن يتم حل ملكية شقتها، ولم تكن هناك أي إمكانية للعودة إلى شقتها إن هي غادرتها كما لم يكن بإمكان ابنها المعوق الوصول إلى المسكن المذكور، بعكس الشقة الحالية التي يوجد فيها ممر منحدر ومصعد. وادعت أنه تم الاتفاق على ذلك أثناء الاجتماع مع المعنيين في الوزارة، وأنها، أيضاً، لم تتلق أي معونة قانونية، وأنه فيما عدا نقل ابنها مجاناً مرة في الأسبوع إلى مؤسسة الرعاية، ما زال وضع ابنها بدون حل ولم تتلق أي تعويضات. كما ادعت أن الأمر التقييدي كان محدوداً ولم يكن ذا صلة بالعنف ال عائ لي، وأنه حتى الآن لا توجد أي تشريعات تعرف العنف ال عائ لي والمطاردة. وقالت إن الخدمات المقدمة حالياً للنساء اللاتي يتعرضن للضرب محدودة وإن إنشاء مركز واحد للأزمات وخط هاتف مفتوح تشغله الحكومة غير كاف لعشرة ملايين من السكان. وأضافت أن الدولة الطرف لا تعتبر العنف ال عائ لي مشكلة قائمة على نوع الجنس وتعاونها محدود مع المنظمات غير الحكومية المتخصصة في هذا المجال.

#### الإجراءات

##### الأخرى

في 31 أيار/مايو 2006، اجتمع تان المقرر تان بممثل للدولة الطرف في مقر الأمم المتحدة

##### أو المطلوب

##### اتخاذها

وعقب هذا الاجتماع وجهت المقرر تان إلى الدولة الطرف مذكرة شفوية باسم اللجنة، مؤرخة 6 حزيران/يونيه 2006، طلبت فيها المزيد من المعلومات، عن جملة أمور، من بينها: التدابير التي اتخذت لضمان سلامة صاحبة البلاغ وطفليها؛ وما إذا كانت صاحبة البلاغ تلقت أو ستتلقى تعويضاً عن انتهاك حقوقها؛ وما إذا صدرت أوامر تقييدية بموجب القانون رقم 16 لعام 2005 تجاه الأشخاص المدانين بارتكاب العنف ال عائ لي ضد النساء والظروف المحددة التي يمكن فيها إصدار هذه الأوامر التقييدية والحمائية ضد الأشخاص غير المدانين بارتكاب العنف ال عائ لي ضد النساء. وما إذا كان قد سبق إصدار هذه الأوامر

قررت اللجنة، خلال دورتها السادسة والثلاثين، إنهاء النظر في متابعة آرائها بشأن هذه ال حالة، وأن أي معلومات إضافية عن متابعة الآراء الواردة في هذا البلاغ ينبغي أن تُطلب بموجب إجراءات قرار اللجنة الإبلاغ التي تنص عليها الاتفاقية.

#### الجزء الثاني

تقرير اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين

كانون الثاني/يناير - 5 شباط/فبراير 2010 18

#### الفصل الأول

المسائل المعروضة على الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

#### المقررات

##### المقرر 45/أولا

قررت اللجنة أنه ينبغي دعوة الدول الأطراف التي ستقدم تقاريرها في غضون عامين إلى اتباع المبادئ التوجيهية المنسقة المتعلقة بتقديم التقارير بموجب المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان، بما فيها المبادئ التوجيهية المتعلقة بتقديم وثيقة أساسية موحدة ووثائق خاصة بمعاهدات بعينها، التي أقرها الاجتماع الخامس المشترك بين لجان الهيئات المنشأة بمعاهدات حقوق الإنسان في حزيران/يونيه 2006 (انظر المرفق الأول من الجزء الثاني من هذا التقرير). (HRI/MC/2006/3)

##### المقرر 45/ثانيا

اعتمدت اللجنة منهجية لتقييم التقارير الواردة من الدول الأطراف بموجب إجراءاتها الخاص بالمتابعة، فضلاً عن تقرير ال مقرر ال المعنية ب المتابعة.

##### المقرر 45/ثالثا

(اعتمدت اللجنة بياناً بشأن الحالة في هايتي). (انظر المرفق الثاني من الجزء الثاني من هذا التقرير)

##### المقرر 45/رابعا

اعتمدت اللجنة بيانا بشأن إدماج المرأة الأفغانية في عملية بناء السلام والأمن وإعادة الإعمار في أفغانستان . (انظر المرفق الثالث من الجزء الثاني من هذا التقرير .)

#### المقرر 45 / خامسا

اعتمدت اللجنة بيانا بشأن استعراض إعلان ومنهاج عمل بيجين بعد مضي 15 سنة على صدورهما . (انظر المرفق الرابع من الجزء الثاني من هذا التقرير .)

#### المقرر 45 / سادسا

. (اعتمدت اللجنة بيانا بشأن علاقتها مع المنظمات غير الحكومية . (انظر المرفق الخامس من الجزء الثاني من هذا التقرير .)

#### المقرر 45/سابعاً

. (اعتمدت اللجنة بيانا بشأن علاقتها مع البرلمانين . (انظر المرفق السادس من الجزء الثاني من هذا التقرير .)

### الفصل الثاني

#### المسائل التنظيمية ومسائل أخرى

#### ألف - الدول الأطراف في الاتفاقية وفي البروتوكول الاختياري

في 5 شباط/فبراير 2010، تاريخ اختتام الدورة الخامسة والأربعين للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، بلغ عدد الدول - 1 الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة 186 دولة . وقد قبلت ستة وخمسون دولة من الدول الأطراف تعديل الفقرة 1 من المادة 20، المتعلق بوقت اجتماع اللجنة. ويلزم أن تقبل التعديل 68 دولة أخرى من الدول الأطراف ليكتمل شرط قبول ثلثي الدول الأطراف للتعديل ، وهكذا يصبح التعديل ساري المفعول.

. وفي التاريخ نفسه، بلغ عدد الدول الأطراف في البروتوكول الاختياري للاتفاقية 99 دولة - 2 .

وترد قائمة بالدول الأطراف في الاتفاقية حتى 30 نيسان/أبريل 2010، وقائمة بالدول الأطراف التي قبلت تعديل الفقرة 1 من المادة - 3 20 من الاتفاقية حتى 30 نيسان/أبريل 2010، وقائمة بالدول الأطراف التي وقعت على البروتوكول الاختياري للاتفاقية أو صدقت عليه أو انضمت إليه ، حتى 30 نيسان/أبريل 2010، في المرفق ات من الرابع إلى السادس من الجزء الأول من هذا التقرير .

#### باء - افتتاح الدورة

عقدت اللجنة دورتها الخامسة والأربعين في مكتب الأمم المتحدة في جنيف، في الفترة من 18 كانون الثاني/يناير إلى 5 شباط/فبراير - 4 2010. وعقدت اللجنة 19 جلسة عامة (الجلسات 906 إلى 924). وعقدت اللجنة أيضا 10 جلسات لمناقشة البنود 5 و 6 و 7 و 8 من جدول الأعمال. وترد في المرفق السابع من الجزء الأول من هذا التقرير قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة.

وافتتحت الدورة نائلة جبر، رئيسة اللجنة. وتحدثت ناناينيم بيبلاي، المفوضة السامية لحقوق الإنسان، أمام اللجنة في جلستها - 5 906.

#### جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

(CEDAW/C/2010/45/1) أقرت اللجنة في جلستها 906 جدول الأعمال المؤقت - 6

#### دال - تقرير الفريق العامل لما قبل الدورة

في الجلسة 906، عرضت دوركاس كوكر - أبي ا ، رئيسة الفريق العامل لما قبل الدورة، تقرير الفريق الذي اجتمع في الفترة من 9 - 7 إلى 13 شباط/فبراير 2009 .

#### هاء - تنظيم الأعمال

عرض موظف أقدم لشؤون حقوق الإنسان، تقارير مقدمة في إطار البند 5 من جدول الأعمال ، تنفيذ المادة 21 من اتفاقية القضاء على - 8 والبند 6 من جدول الأعمال ، سبل ووسائل التعجيل بعمل اللجنة، (Add.4 و CEDAW/C/2010/45/3) جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW/C/2010/45/4).

وفي 18 كانون الثاني/يناير، عقدت اللجنة جلسة مغلقة مع ممثلين عن الوكالات المتخصصة وعن صناديق وبرامج الأمم المتحدة - 9 وعن المنظمات الحكومية الدولية، قدموا خلالها معلومات عن بلدان معينة وكذلك معلومات عن الجهود التي بذلتها هذه الهيئات لدعم تنفيذ الاتفاقية.

وفي 18 و 25 كانون الثاني/يناير 2010، عقدت اللجنة جلسات علنية غير رسمية مع ممثلي المنظمات غير الحكومية الذين قدموا - 10 معلومات عن تنفيذ الاتفاقية في الدول الثماني الأطراف التي قدمت تقارير إلى اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين.

#### واو - عضوية اللجنة

حضر الدورة الخامسة والأربعين جميع أعضاء اللجنة. ولكن إنديرا دجاسينغ لم تتمكن من حضور الدورة كاملة. وترد في المرفق - 11 الثامن من الجزء الأول من هذا التقرير قائمة بأعضاء اللجنة، حتى 30 نيسان/أبريل 2010، تبين مدة عضوية كل منهم.

### الفصل الثالث

#### تقرير رئيسة اللجنة عن الأنشطة التي اضطلعت بها بين الدورتين الرابعة والأربعين والخامسة والأربعين للجنة

في الجلسة 906، قدمت الرئيسة تقريرا عن الأنشطة التي اضطلعت بها منذ انعقاد الدورة الرابعة والأربعين - 12.

### الفصل الرابع

#### النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة 18 من الاتفاقية

نظرت اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين في تقارير قدمتها ثماني دول من الدول الأطراف بموجب المادة 18 من الاتفاقية، وهي: - 13 ؛ والتقارير الجامع للتقرير الأولي والتقاريرين الدوريين الثاني (CEDAW/C/ARE/1) التقرير الدوري الأولي للإمارات العربية المتحدة ؛ وال تقرير الجامع للتقرير (CEDAW/C/UZB/4) ؛ والتقارير الدوري الرابع لأوزبكستان (CEDAW/C/BOT/3) والثالث لبوتسوانا إلى (CEDAW/C/NLD/5) ؛ والتقارير الدوري الخامس لهولندا (CEDAW/C/PAN/7) الدورية الرابعة والخامسة والسادسة والسابعة لبنما ؛ والتقاريران (CEDAW/C/NLD/5/Add.1 و CEDAW/C/NLD/4/Add.1) (جانبا التقريرين الدوريين الرابع والخامس لهولندا (أ و روبا ؛ والتقارير الدوري السادس (CEDAW/C/NLD/5/Add.2 و CEDAW/C/NLD/4/Add.2) الدوريان الرابع والخامس لجزر الأنتيل الهولندية ؛ والتقارير الجامع (CEDAW/C/EGY/7) ؛ والتقارير الجامع للتقريرين الدوريين السادس والسابع لمصر (CEDAW/C/MWI/6) لملاوي (CEDAW/C/UKR/7) للتقريرين الدوريين السادس والسابع لأوكرانيا.

وأعدت اللجنة ملاحظات ختامية على كل تقرير من التقارير التي نظرت فيها. وهذه الملاحظات متاحة على موقع نظام الوثائق - 14 تحت الرموز المبينة أدناه، (http://documents.un.org) الرسمية للأمم المتحدة:

الإمارات العربية المتحدة	(CEDAW/C/ARE/CO/1)
أوزبكستان	(CEDAW/C/UZB/CO/4)
أوكرانيا	(CEDAW/C/UKR/CO/7)
بنما	(CEDAW/C/PAN/CO/7)
بوتسوانا	(CEDAW/C/BOT/CO/3)
مصر	(CEDAW/C/EGY/CO/7)
ملاوي	(CEDAW/C/MWI/CO/6)
هولندا	(CEDAW/C/NLD/CO/5)

وترد في المرفق العاشر من الجزء الأول من هذا التقرير معلومات عن الدول الأطراف التي أدلت بملاحظات على الملاحظات الختامية للجنة في ختام الدورة الخامسة والأربعين.

### الفصل الخامس

#### الأنشطة المضطلع بها بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

تنص المادة 12 من البروتوكول الاختياري للاتفاقية على أن تدرج اللجنة في تقريرها السنوي موجزا عن الأنشطة التي اضطلعت - 15 بها بموجب البروتوكول الاختياري.

#### ألف - الإجراءات التي اتخذتها اللجنة فيما يتصل بالمسائل الناشئة بموجب المادة 2 من البروتوكول الاختياري

أقرت اللجنة تقرير الفريق العامل المعني بالبلاغات المقدم بموجب البروتوكول الاختياري عن أعمال دورته السادسة عشرة (انظر - 16 (المرفق السابع من الجزء الثاني من هذا التقرير).

#### باء - متابعة آراء اللجنة بشأن البلاغات الفردية

نظرت اللجنة في المعلومات المتعلقة بمتابعة آرائها. وقررت اللجنة، بناء على توصية الفريق العامل، إنهاء إجراء نبي المتابعة - 17 المتصلين بالبلاغين رقم 5/2005 (□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□) ضد النمسا ورقم 6/2005 (□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□) ضد النمسا ورقم 6/2005 (□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□) ضد النمسا. وترد هذه المعلومات وأي قرارات اتخذتها اللجنة بشأن المتابعة في المرفق الثاني عشر من الجزء الأول من هذا التقرير.

### الفصل السادس

#### سبل ووسائل التعجيل بعمل اللجنة

نظرت اللجنة في البند 6 من جدول الأعمال، المعنون سبل ووسائل التعجيل بعمل اللجنة، في جلستها 906 و 924 المعقودتين في - 18 18 كانون الثاني/يناير و 5 شباط/فبراير 2010 على التوالي وفي عدة جلسات مغلقة.

#### الإجراءات التي اتخذتها اللجنة في إطار البند 6 من جدول الأعمال



مالطة

واختارت اللجنة أيضا بصورة أولية الدول الأطراف التالية التي ستدعى إلى تقديم تقاريرها في الدورة الثامنة والأربع ي ن

إسرائيل

بنغلاديش

بيلاروس

الجزائر

جنوب أفريقيا

سري لانكا

كينيا

ليختنشتاين

### تعزيز أساليب عمل اللجنة بموجب المادة 18 من الاتفاقية

قررت اللجنة في دورتها الحادية والأربعين استحداث إجراء للمتابعة تدرج بمقتضاه طلباً إلى فرادى الدول الأطراف في الملاحظات - 21 الختامية بشأن التقارير المقدمة منها ل حصول على معلومات بشأن الخطوات المتخذة لتنفيذ توصيات محددة واردة في تلك الملاحظات الختامية. وي دعو الطلب الدول الأطراف إلى تقديم هذه المعلومات إلى اللجنة في غضون سنتين. وقررت اللجنة تقييم تجربتها بشأن إجراء المتابعة في عام 2011.

وفي دورتها الرابعة والأربعين، قررت اللجنة تعيين مقرر معنية بمتابعة الملاحظات الختامية ومقررة بديلة وهما تباعا: دوبرافكا - 22 سيمونوفيتش وباربارا بايلي. واعتمدت اللجنة إطار العمل ولاية ال مقررة المعنية ب المتابعة.

وقررت اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين اعتماد منهجية لتقييم التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب إجراء المتابعة. - 23 واعتمدت اللجنة أيضاً التقرير الذي قدمته المقررة بشأن المتابعة. وخلال الدورة الخامسة والأربعين، تم تقييم تقريبي متابعة مقمّم ي ن وتقرير المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (CEDAW/SVK/CO/4) بموجب هذا الإجراء، وهما تقرير سلوفاكيا وفي كلتا الحالتين، لاحظت المقررة أن التوصيات نُفذت جزئياً ودعت الدول الأطراف المعنية كتابياً إلى (CEDAW/UK/CO/6) إدراج معلومات إضافية في تقاريرها الدورية المقبلة.

### الفصل السابع

#### تنفيذ المادة 21 من الاتفاقية

نظرت اللجنة في البند 5 من جدول الأعمال، بشأن تنفيذ المادة 21 من الاتفاقية، في جلسيتها 905 و 924، المعقودتين في 18 - 24 كانون الثاني / يناير و 5 شباط / فبراير 2010 على التوالي وفي عدة جلسات مغلقة.

#### الإجراءات التي اتخذتها اللجنة في إطار البند 6 من جدول الأعمال

##### توصية عامة بشأن المادة 2 من الاتفاقية

وافق ت كورنيليس فليينترمان، رئيسة الفريق العامل المكلف بوضع مشروع توصية عامة بشأن المادة 2 من الاتفاقية، الذي يضم - 25 أيضاً دوركاس كوكرا أجييا، و سيلفيا بيمينتيل، و مريم بلميهوب - زرداني، و فكتور بوبيسكو) على تعميم مشروع منح للتوصية العامة على اللجنة قبل دورتها السادسة والأربعين لإبداء تعليقاتها عليه. وستناقش اللجنة في دورتها السادسة والأربعين مشروعاً منقحاً تنقيحاً s.إضافياً يتضمن تعليقات أعضاء اللجنة توطئة لاعتماده في دورتها السابعة والأربعين

##### توصية عامة بشأن المسنات

طلبت اللجنة من الفريق العامل المعني بإعداد مشروع توصية عامة بشأن المسنات (فردوس آرا بيغوم (رئيسة)، و باربرا بايلي، و - 26 نيكلاس برون، و سايسوري شوتيكول، و نائلة جبر، و كوكو هاياشي، و فيوليتا نوباور) أن يقدم إلى اللجنة في دورتها السادسة والأربعين مشروعاً منقحاً لمناقشته بهدف اعتماده في دورتها السادسة والأربعين.

##### توصية عامة بشأن النتائج الاقتصادية المترتبة على الزواج وفسخه

قررت اللجنة أن يقدم الفريق العامل الذي أسند إليه إعداد مشروع توصية عامة بشأن النتائج الاقتصادية المترتبة على الزواج - 27 وفسخه (روث هالبرين كاداري (رئيسة)، و نيكل أميلين، و فيوليت أورتي، و إنديرا جابسينغ، و براميل باتن، و سيلفيا بيمينتيل، و دوبرافكا سيمونوفيتش) مشروعاً منقحاً لهذه التوصية إلى اللجنة في دورتها السادسة والأربعين لتعتمده في دورتها السابعة والأربعين.

##### الفريق العامل المشترك بين لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة ولجنة حقوق الطفل

اعتمدت اللجنة تقرير الفريق العامل (فيوليتا نوباور (رئيسة)، وباربرا بايلي، ودوركاس كوكرا أجييا، وفردوس آرا بيغوم، ونائلة جبر، - 28

(ودوبرافكا سيمونوفيتش).

## الفريق العامل المعني بالنساء موضع اهتمام مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

اعتمدت اللجنة التقرير المتعلق بالحلقة الدراسية المشتركة بين ال لجنة والمفوضية، المعقودة في 16 و 17 تموز/يوليه 2009 في - 29 نيويورك. ويتألف الفريق العامل المنشأ من أجل الحلقة الدراسية من دوركاس كوكر ألبيا (رئيسة)، وفردوس آرا ببيغوم، وسيس فلينترمان، وبرامبلا باتن، ودوبرافكا سيمونوفيتش.

### الفصل الثامن

#### جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين

نظرت اللجنة في مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والأربعين في جلستها 924 المعقودة في 5 شباط/فبراير 2010، - 30 وأقرت جدول الأعمال المؤقت التالي لتلك الدورة:

1. افتتاح الدورة -
2. إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال -
3. تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بها في الفترة الممتدة من الدورة الثانية والأربعين إلى الثالثة والأربعين للجنة -
4. النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة 18 من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة -
5. تنفيذ المادة 21 من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة -
6. سبل ووسائل التعجيل بعمل اللجنة -
7. أنشطة اللجنة المضطلع بها في إطار البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة -
8. جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين للجنة -
9. اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها السادسة والأربعين -

### الفصل التاسع

نظرت اللجنة في مشروع التقرير عن دورتها الخامسة والأربعين وإضافاته في جلستها 924 المعقودة في 5 شباط/فبراير 2010، - 31 (انظر CEDAW/C/SR.924) واعتمدته بصيغته المنقحة شفويا خلال المناقشة. ( انظر

### المرفق الأول

#### المقرر 45/أولا

دعوة الدول الأطراف إلى اتباع المبادئ التوجيهية المنسقة المتعلقة بتقديم التقارير بموجب المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان، بما فيها المبادئ التوجيهية المتعلقة بتقديم وثيقة أساسية موحدة ووثائق خاصة بمعاهدات بعينها، والتقيّد بالحدود القصوى لعدد الصفحات

قررت اللجنة أنه ينبغي دعوة الدول الأطراف التي ستقدم تقاريرها في غضون عامين إلى اتباع المبادئ التوجيهية المنسقة المتعلقة - 1 بتقديم التقارير بموجب المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان، بما فيها المبادئ التوجيهية المتعلقة بتقديم وثيقة أساسية موحدة ووثائق خاصة بمعاهدات بعينها، التي أقرها الاجتماع الخامس المشترك بين لجان الهيئات المنشأة بمعاهدات حقوق الإنسان في حزيران/يونيه 2006 (HRI/MC/2006/3) .

وينبغي تذكر الدول الأطراف بأن لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة اعتمدت، في دورتها الأربعين المعقودة في كانون الثاني/يناير - 2008، مبادئها التوجيهية المنسقة المتعلقة بتقديم تقارير خاصة بمعاهدات بعينها والتي يجب أن تطبق بالاقتران مع المبادئ التوجيهية المنسقة المتعلقة بوضع وثيقة أساسية موحدة. وتشكل هذه المبادئ معاً المبادئ التوجيهية المنسقة لتقديم التقارير بموجب اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. وتحل محل جميع المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد التقارير التي أصدرتها اللجنة من قبل.

وينبغي أيضاً تشجيع الدول الأطراف على إتباع هذه المبادئ التوجيهية الجديدة في إعداد تقاريرها المقبلة بموجب الاتفاقية والتي - 3 ينبغي أن تكون في حدود 40 صفحة (60 صفحة بالنسبة للتقارير الأولية)، في حين ينبغي ألا تتجاوز الوثيقة الأساسية الموحدة المستكملة ما بين 60 و 80 صفحة. ولا تمس هذه الدعوة التقارير التي بلغ إعدادها المراحل النهائية.

### المرفق الثاني

#### المقرر 45/ثالثاً

بيان اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن الحالة في هايتي

تعرب اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن عميق تعاطفها وتضامنها مع هايتي، حكومة وشعباً، إثر الزلزال المدمر - 1 الذي ضرب هذا البلد في 12 كانون الثاني/يناير 2010. وتقدم اللجنة أيضاً تعازيها لأسر موظفي الأمم المتحدة والناشطات الثلاث

البارزات في مجال حقوق المرأة في هايتي، ميريام ميرليت ومغالي مارسيلين وأن ماري كوريولان، الذين لقوا حتفهم في الزلزال.

وقد سبب هذا الزلزال الذي ضرب أفقر بلد في نصف الكرة الغربي صعوبات هائلة وإصابات بالغة وخسائر فادحة في الأرواح بين - 2 السكان عموماً. وبينما يكافح عمال الإغاثة لتقديم المساعدات لشعب هايتي، وبينما لا تزال الحالة صعبة على الجميع، فقد كان للأزمة وقع خاص على النساء والأطفال. وتدعو اللجنة إلى إدراج منظور جنساني في جميع جهود الإغاثة الإنسانية حتى تتسنى تلبية الاحتياجات الخاصة للنساء على نحو كاف.

وبينما تشكل النساء والرجال موارد هامة في تقديم المساعدة وإعادة بناء المجتمعات في أعقاب الكوارث الطبيعية، فإن النساء - 3 يضطلعن بمسؤوليات أكبر بحكم دورهن في رعاية الأطفال والمسنين والمعوقين والجرحى والناجين الآخرين. وفي حين أنه من المطلوب جداً أن تتحلى النساء بالقوة والمرونة في أعقاب مثل هذه الطوارئ، فلا يمكنهن أداء أدوارهن على النحو المطلوب في حال عدم تلبية احتياجاتهن الأساسية وتجاهل صناعات القرار لهن. وإذا أُريد للمرأة أن تلبى احتياجات الآخرين، فيجب الاستجابة كذلك للشواغل المتعلقة بسلامتها وكرامتها وصحتها وتغذيتها. ويعد فهم الديناميات الجنسانية في المجتمعات المحلية عنصراً أساسياً لفعالية جهود الإغاثة الإنسانية وإعادة التأهيل وإعادة الإعمار. وتدعو اللجنة جميع وكالات الإغاثة الإنسانية إلى تعزيز قوة النساء من خلال تحديد وتلبية احتياجاتهن الخاصة.

وبحكم البيئة الخاصة التي تقع فيها هذه الأزمة الإنسانية، تحث اللجنة على معالجة مسألة حصول النساء على المواد الغذائية من خلال - 4 استراتيجيات مبتكرة ومتنوعة، مع الاهتمام بالنساء ربات الأسر والنساء المصابات والمسنات والمعوقات وغيرهن من الفئات الضعيفة في المجتمع. وتبرز صور الرجال وهم يتعاركون من أجل الحصول على الأغذية التي تقدمها الأمم المتحدة الحاجة الملحة إلى إنشاء طوارئ خاصة للنساء في عمليات التدخل في مرحلة ما بعد الزلزال.

وتشعر اللجنة بقلق بالغ من الاحتمال ال حقيقي لانتشار الأوبئة بسبب الاكتظاظ وتردي نظام الصرف الصحي. ولا يمكن أيضاً - 5 الاستهانة بحجم الصدمة التي سببتها هذه الكارثة المدمرة. وتشدد اللجنة على أهمية تلبية الاحتياجات الخاصة للنساء وتقديم خدمات للرعاية ال صحية تراعي الاعتبارات الجنسانية.

وتعرب اللجنة عن انزعاجها من التهديد الذي يتعرض له القانون والنظام. فمع انهيار مبنى السجن في بورت أو برنس، عاد الكثير - 6 من السجناء إلى الأحياء التي كانوا ينشرون الرعب فيها. كما أن العنف الجنسي ظاهرة شائعة في الأزمات الإنسانية، ويمكن أن تزيد حدتها في أعقاب الكوارث الوطنية. وفي وقت يزيد فيه التوتر والفوضى والتشرد، تواجه النساء تهديداً متزايداً بالتعرض للعنف، ويجدن صعوبة في إعالة أنفسهن وأطفالهن والمسنين والجرحى والمعوقين وغيرهم ممن يرونهم من الناجين.

ولا تقل حماية حقوق الإنسان للمرأة أهمية عن توفير العناية الطبية والغذاء والمأوى بصورة عاجلة. وتحث اللجنة أفرقة المساعدة في - 7 حالات الطوارئ على وضع نظام أمني منسق، وعلى اتخاذ جميع التدابير اللازمة لحماية النساء والأطفال والفئات الأضعف.

وتحث اللجنة على إدراج منظور جنساني في تقييم وتصميم وتنفيذ مراحل الإغاثة الإنسانية لضمان فعاليتها، ولإستعادة كرامة السكان - 8 المتضررين بشكل عام والنساء بشكل خاص. وتؤكد اللجنة أيضاً على الحاجة إلى كفاية مراعاة احتياجات وقدرات المرأة في جميع قطاعات ومجموعات التصدي للطوارئ، لأن دور المرأة في الإنعاش المبكر بالغ الأهمية لكفالة التنفيذ الفعال والاستدامة الطويلة الأجل. ولذلك تحث اللجنة المجتمع الدولي ووكالات الأمم المتحدة وجميع وكالات الإغاثة الإنسانية على إشراك النساء في جميع مراحل برامج إدارة الطوارئ، سواء في التخطيط أو التنفيذ، كي يعزز جهود التصدي للطوارئ بوجهات نظرن وإسهاماتهن القيمة.

وتعرب اللجنة عن تقديرها للمجتمع الدولي الذي يقف صفاً واحداً في عزمه على مساعدة هايتي على تجاوز هذه المحنة. وبما أن - 9 مرحلة إعادة البناء في المجالين الاجتماعي والاقتصادي على وشك أن تبدأ، والمساعدة الإنسانية تدخل مرحلتها الإنعاش والتعمير، تحث اللجنة على كفاية مشاركة النساء بالكامل في عملية صنع القرار، وبذل جهود متواصلة تركز على الاحتياجات الإنسانية لنساء ورجال هايتي في الأجل الطويل.

### المرفق الثالث

#### المقرر 45/رابعا

#### بيان لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة بشأن إدماج المرأة الأفغانية في عملية بناء السلام والأمن وإعادة الإعمار في أفغانستان

إن اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة المكلفة من الدول الأطراف البالغ عددها 186 دولة، بما فيها أفغانستان، برصد تنفيذ - 1 اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، ترحب بالجهود التي تبذلها حكومة أفغانستان وحلفاؤها الدوليين فيما يتعلق بالالتزام الجديد بتقديم المساعدة لضمان مستقبل سلمي ومزدهر وديمقراطي لأفغانستان، الذي أعلن في 28 كانون الثاني/يناير 2010، في مؤتمر لندن، الذي استضافته حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

وتود اللجنة أن تذكر حكومة أفغانستان وحلفاءها الدوليين بالدور الفريد الذي تضطلع به المرأة والمساهمة التي تقدمها في حل - 2 الأزمات والنزاعات في الوقت المناسب. وتوجه اللجنة أيضاً انتباه حكومة أفغانستان والمجتمع الدولي إلى قرار مجلس الأمن 1325 (2000) و 1820 (2008) اللذين يبرزان أهمية المشاركة الفعالة للمرأة في جميع جهود بناء السلام والإنعاش.

ولذا فإن اللجنة تعرب عن أسفها وقلقها العميق إزاء استبعاد المرأة الأفغانية من المستوى الرفيع لاتخاذ القرارات في المؤتمر وعدم - 3 وجود استراتيجيات واضحة لحماية حقوق المرأة في عملية المناقشات المؤدية إلى إجراء مفاوضات مع ممثلين عن حركة الطالبان. وينبغي أن يتضمن أي اتفاق يتم التوصل إليه مع حركة الطالبان التزاماً واضحاً باحترام وحماية حقوق الإنسان للمرأة على النحو المحدد في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة وسائر المعاهدات الدولية الخاصة بحقوق الإنسان التي تكون أفغانستان طرفاً فيها.

وتؤكد اللجنة أن النساء الأفغانيات، اللاتي يشكلن غالبية السكان الأفغان، يجب أن يشاركن مشاركة كاملة ومتكافئة في اتخاذ القرارات، - 4 على جميع المستويات، في عملية بناء السلام والمصالحة وإعادة بناء بلدن وإعمارهن وتنميتها. وتعتبر أصوات النساء وآراهن، وكذلك قدراتهن أساسية وضرورية لبناء أفغانستان مزدهرة وسلمية بصورة مستدامة، على أساس سيادة القانون والديمقراطية والعدالة وحقوق

الإنسان والمساواة بين الجنسين. وفي هذا الصدد، تحث اللجنة حكومة أفغانستان وحلفاءها الدوليين على كفالة وجود نساء بين الممثلين في حوارات ومفاوضات السلام والتنمية المقبلة مع حركة الطالبان.

ويساور اللجنة القلق من التأخر في تقديم تقريري أفغانستان الأولي والثاني بموجب المادة 18 من الاتفاقية، كما تشجع الدولة الطرف - 5 على التماس المساعدة التقنية في إعداد التقرير ل كي تتمكن من تقديمه في أقرب وقت ممكن. وتشجع اللجنة الدولة الطرف على التشاور مع المجتمع المدني، ولا سيما المنظمات النسائية، في إعداد التقرير.

وتحث اللجنة كذلك الدولة الطرف على إيلاء اهتمام خاص لإجراء استعراض نقدي لجميع القوانين والأحكام التمييزية، استناداً إلى - 6 اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. وعلى وجه الخصوص، يساور اللجنة القلق إزاء قانون الأحوال الشخصية الجديد للأقليات الشيعية والطابع التمييزي لهذا القانون ضد المرأة. وتذكر اللجنة حكومة أفغانستان بالتزاماتها بموجب الاتفاقية، ولا سيما المواد 2 و 9 و 16، وتحث الحكومة على إلغاء وتعديل الأحكام التمييزية في قانون الأحوال الشخصية والقوانين الأخرى.

## المرفق الرابع

### المقرر 45/خامسا

**بيان اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن استعراض تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين بعد مضي 15 سنة على صدورها**

ترحب اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة باستعراض وتقييم تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين بعد مضي 15 سنة على - 1 صدورها، والمعتمدين في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، والوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة بشأن استعراض نتائج مؤتمر بيجين بعد مرور 5 سنوات، الذي جرى أثناء الدورة الخامسة والأربعين للجنة وضع المرأة في آذار/مارس 2010. وتشير اللجنة إلى أن هذا الاستعراض يجري بعد الذكرى السنوية الثلاثين لاعتماد الجمعية العامة لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في 18 كانون الأول/ديسمبر 1979.

وتثني اللجنة على الخطوات الهامة التي اتخذتها الدول لتنفيذ الالتزامات التي قطعت في مؤتمر بيجين وخلال استعراضه الذي - 2 يجري كل خمس سنوات. وترحب بتصديق 42 دولة على الاتفاقية منذ مؤتمر بيجين، وأنه يلزم تصديق 8 دول أخرى فقط عليها ل كي يتحقق هدف التصديق العالمي عليها المقرر في منهاج عمل بيجين. وتشجع اللجنة هذه الدول على أن تصبح طرفاً في الاتفاقية في أقرب وقت ممكن. وتشعر بالامتنان لانضمام 99 دولة طرف إلى البروتوكول الاختياري للاتفاقية، الذي اعتمد منذ ما يوف على 10 أعوام في عام 1999، وبالتالي فهو يوسع ل لمليين من النساء من جميع مناطق العالم الحق في تقديم التماسات إلى اللجنة فيما يتعلق بإدعاءات انتهاك الحقوق المنصوص عليها في الاتفاقية، ويمكن للجنة نفسها من التحقيق في أية انتهاكات جسيمة أو منهجية لأحكام الاتفاقية. وتعرب اللجنة عن سرورها من لجوء النساء بشكل متزايد إلى هذه الوسيلة لضمان ال تمتع بحقوقهن، ومن استجابة الدول الأطراف لآراء اللجنة وتوصياتها بشأن الشكاوى الفردية من خلال إلغاء القوانين والسياسات والبرامج التمييزية، واعتماد تدابير استباقية للامتثال للاتفاقية ومنح تعويضات لفرادى ال م لتمسات. وتعرب اللجنة عن ارتياحها أيضاً لل تقدم ال مطرد في مجال التحفظات، إذ قام العديد من الدول بسحب أو تعديل التحفظات التي أبدتها حين التصديق على الاتفاقية. وتشجع تلك الدول التي أبقت على تحفظات ها على العمل ل سحبها، بطرق منها الاستفادة من تجربة الدول الأخرى التي فعلت ذلك.

وشهدت اللجنة، من خلال استعراضها لتقارير الدول الأطراف، مدى التقدم الذي أحرزته الدول في إعمال حقوق الإنسان للمرأة - 3 منذ اعتماد الاتفاقية، وبخاصة منذ انعقاد المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة. فقد أولت الدول اهتماماً متزايداً لإيجاد إطار قانوني يعزز حقوق المرأة ويحمي ها، بطرق منها استحداث تدابير خاصة مؤقتة للتعبيل بتحقيق المساواة بين المرأة والرجل. كما وضعت سياسات وبرامج تهدف إلى الإعمال الفعلي لحقوق المرأة، واتخذت كذلك تدابير ل لتصدي للقوالب الجنسانية النمطية التي تمثل أساس التمييز ضد المرأة في مجتمعاتنا وأسرنا. وهذا الأمر مدعاة للاحتفال. وفي الوقت ذاته، تأسف اللجنة لعدم تحقق المساواة للمرأة في القانون والممارسة في أي بلد في العالم. وتشعر بالقلق لأن المرأة لا تزال تعاني من انتهاكات عميقة ومتفشية لحقوق الإنسان، بما في ذلك العنف الجنساني في المجالين العام والخاص، بما يشمل أخص المجالات وهو الأسرة. ويساور اللجنة أيضاً القلق ل أن هكثيراً ما يكون ل لتمييز ضد المرأة جوانب متعددة، مثل السن أو العجز، ولأن فئات معينة من النساء، من قبيل المهاجرات أو نساء الشعوب الأصلية، فئات ضعيفة بوجه خاص.

وي تيح الاستعراض الذي يجري بعد مضي 15 سنة الفرصة للمجتمع الدولي لتوجيه رسالة قوية مؤداها تجديد الالتزام بتعزيز - 4 وحماية حقوق الإنسان للمرأة. وأكدت اللجنة في جميع أعمالها على أهمية وجود صلات قوية بين الاتفاقية ومنهاج العمل ونتائج بيجين بعد 5 سنوات و تمشياً مع الفقرة 322 من منهاج العمل، أخذت اللجنة هذا المنهج في الاعتبار عند النظر في تقارير الدول الأطراف، ودعت في ملاحظاتها الختامية الدول الأطراف إلى تنفيذ ه مع الوثيقة الختامية ل بيجين + 5 على السواء. ومن الناحية الجوهرية، ترى اللجنة أن وثائق سياسة التوافق في الآراء هذه تمثل إرشادات للدول بشأن الخطوات التي يجب اتخاذها لتحقيق التزاماتها القانونية المنصوص عليها في الاتفاقية حتى يتسنى للمرأة التمتع بحقوقه سواء في صلب القانون أو على أرض الواقع.

ويقوم الاستعراض الذي يُجرى بعد مضي 15 سنة على أساس تقاسم الخبرات والممارسات الجيدة بغية تجاوز العقبات المتبقية - 5 والتحديات الجديدة، بما فيها المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية. والآن وبعد اجتياز أكثر من نصف الطريق إلى عام 2015 وه و الموعد المحدد لتحقيق هذه الأهداف، طرأت تحسنات هامة وانتكاسات كبيرة، ولا سيما نتيجة للأزمة المالية. وفي حين يمثل كل هدف من الأهداف الثمانية المفتاح لتحقيق الالتزامات المنصوص عليها في الاتفاقية وتنفيذ منهاج العمل، فإن الهدف رقم 5 المتعلق بتحسين صحة الأم يكتسي أهمية خاصة. وم يشكل مصدر قلق كبير للجنة هو بقاء معدل وفيات الأمهات مرتفعاً بشكل غير مقبول في كثير من أنحاء العالم النامي.

ولا بد من التنفيذ الكامل لمنهاج العمل ونتائج بيجين + 5 والأهداف الإنمائية للألفية والاتفاقية لجعل حقوق الإنسان حقيقة واقعة - 6 بالنسبة ل كل امرأة. وهذا ما يتطلب إرادة سياسية، لا سيما على الصعيد الوطني. ويجب على الدول أن تفعل المزيد لضمان احتكام المرأة إلى القضاء، بطرق منها ضمان أن تؤدي النظم القضائية وكالات إنفاذ القانون إلى تيسير قدرة المرأة على المطالبة بحقوقها. كما يجب على الدول ال حرص على إلغاء جميع القوانين التمييزية، وإيلاء العناية الواجبة في متابعة الانتهاكات التي ترتكبها جهات خاصة.

و على الصعيد الدولي، لا بد من بذل مزيد من الجهود لدعم قدرة المرأة على الاستفادة من آليات حقوق الإنسان الدولية، لكي تعزز تنفيذ هذه الصكوك بفعالية على الصعيد الوطني.

و تدعو اللجنة بمناسبة الذكرى السنوية الخامسة عشرة هذه، إلى إبداء مزيد من الإرادة السياسية الموجهة لتحقيق مساواة المرأة - 7 بشكل كامل و الرجل. و تدعو أيضا إلى الاعتراف بمساهمة حركة حقوق الإنسان للمرأة في السعي ل تمتع الكامل بجميع حقوق الإنسان، التي انبثق عن طريقها تفسير موسع وشامل لحقوق الإنسان وكذلك استحالة تجزئتها وطابعها العالمي وارتباطها بالتنمية.

## المرفق الخامس

### المقرر 45/سادسا

#### بيان من اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن علاقتها مع المنظمات غير الحكومية

تعتبر اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة أن تعاونها الوثيق مع المنظمات غير الحكومية ( ) العاملة في مجال حقوق - 1 الإنسان للمرأة يكتسي أهمية حيوية لتعزيز وتنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة وبروتوكولها الاختياري ويتمثل الغرض من هذا البيان في توضيح وتعزيز علاقة اللجنة بالمنظمات غير الحكومية وتعزيز دور هذه المنظمات في تنفيذ الدول - 2 الأعضاء للاتفاقية على الصعيد الوطني.

و تضطلع المنظمات غير الحكومية بدور ذي أهمية استراتيجية وتسهم في أنشطة اللجنة قبل وأثناء إجراءات رصد الاتفاقية - 3 وبروتوكولها الاختياري وكثيرا ما تضطلع بدور حفاز في تعزيز تنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني. ومنذ عام 1988، قدمت المنظمات غير الحكومية تقارير تتعلق بنظر اللجنة في تقارير الدول الأطراف. وقد شدد الاجتماع السادس لرؤساء هيئات معاهدات حقوق الإنسان المعقود عام 1995 على الوظيفة المحورية للمنظمات غير الحكومية المتمثلة في تقديم المعلومات الموثوقة اللازمة لقيام تلك الهيئات بأنشطتها. ونتيجة لهذه التطورات، أدرجت اللجنة في نظامها الداخلي بصيغته المنقحة عام 2001 المادة 47 بشأن المنظمات غير الحكومية التي تنص على أنه: "يجوز للجنة أن تدعو ممثلي المنظمات غير الحكومية للإدلاء ببيانات شفوية أو خطية وتقديم معلومات أو وثائق ذات صلة بأنشطة اللجنة بموجب الاتفاقية في جلسات اللجنة أو فريقها العامل لما قبل الدورة".

#### تنفيذ الاتفاقية

من المستصوب، متى اقتضى الأمر وتيسر ذلك، أن تشرك الحكومات المنظمات غير الحكومية في مختلف جوانب تعزيز الاتفاقية - 4 وتنفيذها، وفي التوصيات العامة للجنة وأرائها في إطار البروتوكول الاختياري وفي الملاحظات الختامية للجنة. ولا يمس هذا بحال من الأحوال الالتزام القانوني للدولة الطرف بأن تتحمل وحدها المسؤولية عن تنفيذ الاتفاقية. وتوصي اللجنة بأن تشجع الدولة الطرف وأن توفر إلى أقصى حد ممكن، التمويل المتواصل للمنظمات غير الحكومية في أنشطتها المتصلة بتعزيز ورصد تنفيذ الاتفاقية، وبروتوكولها الاختياري والملاحظات الختامية للجنة. وهذا ما سيستجيب مشاركتها في الحوار البناء مع اللجنة.

#### دور المنظمات غير الحكومية في عملية إعداد التقارير المقدمة إلى اللجنة

أتاحت اللجنة، من خلال نظامها الداخلي وممارساتها لعقد الاجتماعات غير الرسمية مع المنظمات غير الحكومية، حيزا لتلك - 5 المنظمات لتضطلع بدور بناء في عملية إعداد التقارير، وفي الاستعراض الذي تجريه اللجنة لامتثال الدول الأطراف لالتزاماتها بموجب الاتفاقية.

ومع إحاطة اللجنة علما بأن نظرها في تقارير الدول الأطراف يستند إلى حوار بناء مع تلك الدول فإنها تعتبر من الضروري أن يستند - 6 هذا الحوار لا إلى المعلومات الواردة من الدول الأطراف، وكيانات الأمم المتحدة ومؤسسات حقوق الإنسان الوطنية فحسب، بل إلى الواردة أيضا من المنظمات غير الحكومية بغية كفاءة إجراء حوار بناء.

و تشجع المنظمات غير الحكومية على تقديم بيانات بشأن تقارير الدول الأطراف فيما يتعلق بتنفيذ بعض أحكام الاتفاقية أو كلها أو - 7 بشأن موضوعات محددة تركز على ثغرات في تنفيذ الاتفاقية أو على الملاحظات الختامية للجنة. ويجوز للمنظمات غير الحكومية تقديم تعليقات ومقترحات لإدراجها في تقارير الدولة الطرف بأي طريقة تراها مناسبة.

#### التشاور والمدخلات في تقرير الدولة الطرف

توصي اللجنة بأن تتشاور الدول الأطراف مع المنظمات غير الحكومية عند إعداد تقرير الدولة وأن تتيح هذا التقرير لجميع قطاعات - 8 المجتمع المدني. وتشجع الدولة الطرف على دعوة المنظمات غير الحكومية لتقديم مدخلاتها. وهذا لا يعني ضمنا أن تتولى المنظمات غير الحكومية كتابة التقرير أو الاضطلاع بعملية إعداد التقرير بالاشتراك مع الدولة الطرف. ويجب دائما أن يكون التقرير هو تقرير الدولة الطرف. وعلاوة على ذلك، ينبغي أن لا يستبعد الدور الذي تضطلع به المنظمات غير الحكومية في تقديم المعلومات لتقرير الدولة الطرف إمكانية تقديمها لتقاريرها الخاصة. وكثيرا ما تثير اللجنة أسئلة مع الدول الأطراف، تستفسر فيها عما إذا كانت المنظمات غير الحكومية قد استشيرت في كتابة التقرير. وعما إذا كان هناك تعاون وشفافية في عملية إعداد التقارير.

#### تقديم المنظمات غير الحكومية بيانات وعروض معلومات شفوية إلى الفريق العامل لما قبل الدورة التابع للجنة

تشدد اللجنة على أن من المستصوب للغاية أن ترد تقارير المنظمات غير الحكومية في وقت مناسب لينظر فيها الفريق العامل لما قبل - 9 الدورة التابع للجنة. وترحب أيضا بمشاركة المنظمات غير الحكومية في اجتماعات الفريق العامل لما قبل الدورة الخاصة بالعروض الشفوية والتوضيحات المتعلقة بالمعلومات المقدمة بهدف إعداد قائمة بالقضايا والأسئلة، التي تتألف من نحو 30 سؤالا. وسيكون تلقي مدخلات المنظمات غير الحكومية في هذه المرحلة المبكرة من عملية إعداد التقارير أمرا له قيمته على وجه الخصوص.

#### تقديم المنظمات غير الحكومية بيانات وعروض معلومات شفوية في اجتماعات اللجنة

ترحب اللجنة بالتقارير الخطية المقدمة إلى اللجنة من المنظمات غير الحكومية، وبالعرض الشفوية المقدمة من تلك المنظمات إلى - 10 اللجنة أثناء الدورة، كما ترحب بحضور هذه المنظمات بصفة مراقب أثناء نظر اللجنة في تقرير الدولة الطرف. وتمثلت ممارسة اللجنة في الأوامر القليلة الماضية في تخصيص فترة زمنية لجلستها العامة غير الرسمية مع المنظمات غير الحكومية في جدول أعمالها في اليوم الأول من الأسبوعين الأول والثاني لكل دورة. وتقدم المنظمات غير الحكومية خلال هذه الاجتماعات غير الرسمية عرضها الشفوية وتقاريرها الخطية وتجب على الأسئلة الإضافية التي يطرحها أعضاء اللجنة. وثمة فرص إضافية متاحة للمنظمات غير الحكومية لتقديم معلومات بديلة تفصيلية إلى اللجنة من خلال الإحاطات غير الرسمية أثناء فترة الغداء (أنشطة موازية) وعادة ما تُعقد جلسات تقديم ( ) الإحاطات هذه في اليوم السابق لاستعراض تقرير الدولة الطرف.

### تقديم المنظمات غير الحكومية لتقارير في إطار إجراء اللجنة المتعلق بالمتابعة

اعتمدت اللجنة في دورتها الحادية والأربعين إجراء لمتابعة ملاحظاتها الختامية وبتت في منهجيتها في دورتها الخامسة والأربعين، - 11 وبمقتضاها يُطلب من الدولة الطرف تقديم معلومات خلال عام أو عامين عن الإجراءات المتخذة لتنفيذ توصيات مختارة في إطار الإجراء المتعلق بالمتابعة. وجرت العادة على اختيار توصيتين لهذا الإجراء. وتُشجّع المنظمات غير الحكومية على تقديم معلومات بديلة إلى اللجنة ( ) في الموعد النهائي نفسه المحدد للدولة الطرف. وتتاح جميع المعلومات التي تتلقاها اللجنة في إطار هذا الإجراء على موقعها الشبكي.

### البيانات المقدمة من المنظمات غير الحكومية بشأن الحالات التي تستلزم تقديم تقارير استثنائية

تُشجّع المنظمات غير الحكومية على تقديم تقاريرها بشأن الحالات التي تستلزم تقديم تقارير استثنائية كلما طلبت اللجنة تقديم تقرير - 12 استثنائي متشبا مع الفقرة 1 (ب) من المادة 18 من الاتفاقية ونظامها الداخلي.

### تقديم مدخلات لإعداد التوصيات العامة للجنة والاستفادة منها

تشجع اللجنة المنظمات غير الحكومية على تقديم مدخلات بشأن التوصيات العامة قيد الإعداد وأن تستفيد في جهودها المتعلقة - 13 بالدعوة من التوصيات العامة للجنة.

### استخدام الاتفاقية والإجراءات بموجب بروتوكولها الاختياري

يجوز لمنظمة غير حكومية تقديم المساعدة إلى الأفراد أو إلى الجماعات المدعى وقوعهم ضحايا لانتهاكات حقوق الإنسان بموجب - 14 الاتفاقية عن طريق تقديم بلاغات إلى اللجنة في إطار إجراءاتها المتعلقة بالبلاغات باسم هؤلاء الأفراد أو الجماعات. ويجوز للمنظمات غير الحكومية أيضاً، في حالات مناسبة، تقديم معلومات موثوقة بشأن الانتهاكات الجسيمة أو المنهجية لحقوق الإنسان للمرأة فيما يتصل بولاية اللجنة في إجراء تحقيق بموجب البروتوكول الاختياري.

### تعزيز التواصل العالمي

ترحب اللجنة بمدخلات المنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية، وتشير إلى أنه بسبب القيود اللوجستية والمالية، ل - 15 المنظمات غير الحكومية دائماً حضور دورات اللجنة في جنيف أو نيويورك. لذلك، ترحب اللجنة باستخدام التكنولوجيا الجديدة، من قبيل وصلات عقد الاجتماعات عن طريق الفيديو والبث عبر شبكة الإنترنت لتعزيز تمثيل جميع المناطق أثناء دوراتها.

وترحب اللجنة بتعزيز الوعي والتوعية بالاتفاقية وبروتوكولها الاختياري وملاحظاتها الختامية وتوصياتها العامة وأرائها - 16 وقراراتها، وتسلم بالدور الهام الذي تضطلع به المنظمات غير الحكومية في هذه العملية. كما تشجع المنظمات غير الحكومية وأصحاب المصلحة الآخرين على المساهمة في عملية ترجمة وثائق اللجنة إلى اللغات المحلية بهدف تعزيز الوعي والتوعية بالاتفاقية وبروتوكولها الاختياري.

### المرفق السادس

#### المقرر 45/سابعا

#### البرلمانات الوطنية واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

### بيان من اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة و عن علاقتها بالبرلمانيين

اعتمدت اللجنة في دورتها الحادية والأربعين فقرة موحدة بشأن 'البرلمان' في ملاحظاتها الختامية من أجل توجيه انتباه الدول - 1 الأطراف إلى أهمية إشراك برلماناتها في عملية تقديم التقارير بموجب المادة 18 من الاتفاقية وتنفيذ جميع أحكام الاتفاقية.

والهدف من هذه المذكرة هو توضيح وتعزيز دور البرلمانات الوطنية فيما يتعلق بالاتفاقية. وتهدف المذكرة أيضاً إلى توضيح العلاقة - 2 بين اللجنة والاتحاد البرلماني الدولي.

#### أولاً - دور البرلمانات في عملية التصديق على الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري وسحب التحفظات

تختلف إجراءات التصديق على الصكوك الدولية أو الانضمام إليها وكذلك سحب التحفظات من دولة إلى أخرى. وفي معظم الدول، - 3 يلزم الحصول على موافقة البرلمان قبل إيداع صك التصديق لدى الأمين العام للأمم المتحدة. وبالمثل، فإن القرارات المتعلقة بالتحفظات، فضلاً عن قرارات سحبها، تتخذ أيضاً في البرلمان. وتنطبق هذه الإجراءات البرلمانية أيضاً على الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري. وبالتالي، تضطلع البرلمانات بدور استراتيجي فيما يتعلق بالتصديق على الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري أو الانضمام إليهما. وبما أن الاتفاقية وبروتوكولها لم يصل إلى مستوى التصديق العالمي، يمكن للبرلمانات القيام بدور هام في تشجيع دولها

على أن تصبح طرفا في الاتفاقية وبروتوكولها . وبالمثل، ف بما أن الاتفاقية هي ال معاهدة التي قوبلت بأكثر عدد من التحفظات، ف بوسع البرلمان ات أيضا أن ت قوم بدور هام في سحبها.

### ثانيا - البرلمانات وتنفيذ الاتفاقية

للبرلمانات وأعضائها دور بالغ الأهمية يتعين الاضطلاع به ل ضمان احترام المبادئ المنصوص عليها في الاتفاقية، وهي تمتلك - 4 طائفة واسعة من الأدوات التي تحت تصرفها للقيام بذلك . و بوسع البرلمانات وفي أدا نهال واجبها التقليدي المتمثل في الإشراف على عمل الحكومة، أن تضمن امتثال الدول الأطراف أحكام الاتفاقية بشكل تام . وتتحمل البرلمانات وأعضاؤها مسؤولية أساسية في أدائها دورها " النيابي " ، وهو أساس النظام القانوني . وتقع المهام الموكلة للبرلمانات ، وعلى الأخص المهام التشريعية والمتعلقة بالميزانية والرقابة على السلطة التنفيذية للحكومة ، في صميم تنفيذ المبادئ والحقوق المنصوص عليها في الاتفاقية . ويشمل تنفيذ الاتفاقية إجماع مبدأ عدم التمييز ضد المرأة في التشريعات الوطنية، بما في ذلك في دستور الدولة الطرف . ويفرض كذلك التزاما على الدولة الطرف بإدانة التمييز ضد المرأة، وإلغاء جميع القوانين التمييزية، واتخاذ تدابير خاصة مؤقتة، حسب الاقتضاء، للتعجيل بتحقيق المساواة الفعلية بين الرجل والمرأة . وهو يلزم الدول الأطراف أيضا باعتماد سياسات عامة مناسبة وإنشاء آليات تهدف إلى تعزيز المساواة بين الجنسين. وهكذا، يستطيع البرلمانيون اتخاذ تدابير فعالة تكفل أن تعكس القوانين والسياسات والإجراءات والبرامج والميزانيات الوطنية المبادئ والالتزامات المنصوص عليها في الاتفاقية.

ويكتسي الاضطلاع بالمهام المتعلقة بالميزانية ورصد الإجراءات الحكومية أهمية بالغة من أجل تحسين تنفيذ القوانين المتعلقة - 5 بالمساواة بين الجنسين، من خلال الموافقة على ميزانيات كافية و الرقابة المنتظمة على تأثير التدابير الحكومية المتعلقة بأوضاع المرأة.

وباعتبار أن البرلمان جهاز يمثل السكان كافة، فهو يعكس تنوع الآراء والمصالح في البلد بحكم ما يتمتع به من امتياز الوصول إلى - 6 جميع السكان . وهكذا، بوسع البرلمانيين أن يكونوا جهات فاعلة رئيسية فيما يتعلق بتوعية السكان عامة والمرأة خاصة بالاتفاقية وبروتوكولها الاختياري.

### ثالثا - دور البرلمانات في صياغة التقارير ومتابعة الملاحظات الختامية للجنة

الدول ليست ملزمة قانونا بإشراك البرلمانات في صياغة التقارير التي تقدم بموجب المادة 18، نظرا لأن الدولة هي الجهة التي - 7 تتحمل المسؤولية الأساسية عن القيام بذلك ؛ غير أنه باعتبار أن الاتفاقية ملزمة لجميع فروع الحكومة، فمن الصائب أن تقوم الدول الأطراف بإشراك البرلمانات في عملية إعداد التقارير المقدمة بموجب المادة 18 من الاتفاقية وتنفيذ الاتفاقية ومتابعة الملاحظات الختامية للجنة . والدول الأطراف مدعوة بقوة إلى إنشاء آلية مناسبة لتيسير التعاون بين البرلمان والحكومة فيما يتعلق بمدخلات برلماناتها في إعداد التقارير، بما في ذلك دورها في متابعة الملاحظات الختامية للجنة . وبوسع الدور الرقابي للبرلمان فيما يتعلق بامتثال الدولة لالتزاماتها الدولية أن يحسن كثيرا من تنفيذ توصيات اللجنة.

وبالتالي، من الضروري للدول الأطراف أن تحث البرلمانات، التي لدى الكثير منها الآن هياكل قائمة، من قبيل اللجان البرلمانية التي - 8 تركز على حقوق الإنسان بما في ذلك المساواة بين الجنسين، على القيام بدور فعال في أعمال اللجنة بشكل عام، وكذلك في تنفيذ أحكامها في بلدانها.

### رابعا - عمل الاتحاد البرلماني الدولي وعلاقته مع اللجنة

ما برح الاتحاد البرلماني الدولي يسعى دائما إلى إضفاء بعد برلماني على التعاون الدولي وعمل اللجنة. وهو يقوم بدور رئيسي في - 9 نشر الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري بين البرلمانيين . وقامت هذه المنظمة، خلال المؤتمرات والدورات التي عقدتها جمعيتها، بتوجيه الدعوات بصورة منتظمة إلى الدول التي لم تصدق على الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري ل كي تفعل ذلك . وهي تشجع الدول الأطراف على سحب ال تحفظات التي أبدتها على الاتفاقية والوفاء بالالتزامات المترتبة عليها. ويراسل الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي رؤساء المجالس التشريعية لإطلاعهم على الموعد المقبل لنظر اللجنة في ال تقارير التي تقدمها بلدانهم . وعندما تتوافر الملاحظات الختامية للجنة، تُبعث رسالة إلى البرلمان المعني لتوجيه انتباهه إلى التوصيات المعتمدة . وفي عام 2003، نشر الاتحاد البرلماني الدولي، بمساعدة من شعبة النهوض بالمرأة، دليلا عمليا ليستخدمه البرلمانيون في ما يتعلق بالاتفاقية وبروتوكولها الاختياري. وينظم الاتحاد البرلماني الدولي سنويا إحاطات بشأن الاتفاقية، موجهة إلى النساء البرلمانيات على وجه الخصوص. ويوفر الاتحاد البرلماني الدولي أيضا، بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، برامج مساعدة تقنية من أجل بناء قدرات البرلمانات، ومساعدتها على أداء دورها فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري. ومنذ عام 2006، يقوم الاتحاد البرلماني الدولي أيضا بتزويد اللجنة بمعلومات خاصة بكل بلد، بما في ذلك بيانات عن المشاركة السياسية للمرأة في البرلمان والحكومة وكذلك على الصعيد المحلي فيما يتعلق بالدول التي تكون تقاريرها قيد نظر اللجنة.

### خامسا - التوصيات

توصي اللجنة بأن تكفل الدول الأعضاء المشاركة التامة للبرلمان وأعضائه في عملية الإبلاغ والتنفيذ التام للاتفاقية وبروتوكولها - 10 الاختياري.

ونظرا للدور الرئيسي للبرلمان، توصي اللجنة بأن تكفل الدول الأعضاء توعية أعضاء البرلمان، بوصفهم ممثلين للسكان، - 11 وإحاطتهم علما بعمل اللجنة ليراعوا ذلك في أدائهم لمهامهم التشريعية وبيبلوغه إلى ناخبهم وإلى الجمهور عامة.

توصي اللجنة الدول الأعضاء بأن تكفل توفير المعلومات ذات الصلة لأعضاء البرلمان على نحو منتظم عن طريق خدمات الدعم - 12 البرلمانية.

توصي اللجنة كذلك بتوجيه انتباه أعضاء البرلمان إلى المعلومات التي تتلقاها الحكومة بشأن التزاماتها وغير ذلك من المسائل - 13 الهامة.

توصي اللجنة بأن من المستصوب أن تنظم الدولة الطرف اجتماعات مع أعضاء البرلمان كلما دُعي أعضاء اللجنة لزيارة تلك - 14

الدولة.

تشجع اللجنة الدول الأطراف على أن تدرج في تقاريرها معلومات بشأن جميع المبادرات البرلمانية التي تُتخذ عند إعداد القوانين - 15 بما يكفل إدراج أحكام الاتفاقية في التشريع المحلي بشكل تام.

تكرر اللجنة مجددا أهمية تعزيز الهيئة الوطنية المكرسة للمساواة على مستوى البرلمان، مثل لجان المساواة بين الجنسين، والمهام - 16 والمعلومات المتصلة بالتحقيقات المتعلقة بالعنف ضد المرأة، وتحسين التشريع المتعلق بالمساواة بين النساء والرجال.

توجه اللجنة انتباه الدول الأطراف إلى أن الروابط المؤسسية والعلاقات غير الرسمية مع المجتمع المدني ومنظمات المرأة هي من - 17 المسائل الأساسية لتعزيز البرلمان لحقوق المرأة.

تشجع اللجنة الدول الأطراف على أن تضم وفودها لدى اللجنة من أجل مناقشة التقارير التي تقدمها، أعضاء من البرلمان فضلا عن - 18 مستشار خاص مسؤول عن العلاقات بين الحكومة والبرلمان وذلك من أجل تحسين إيضاح المسؤوليات البرلمانية.

تدعو اللجنة الدول الأطراف إلى تقييم تعاونها مع برلماناتها الوطنية والبرلمانات الأخرى وأن تتخذ تدابير مناسبة لتعزيز التعاون - 19 بين البرلمانات من أجل تبادل أفضل الخبرات بشأن تنفيذ الاتفاقية.

## المرفق السابع

**تقرير الفريق العامل المعني بالبلاغات المقدمة بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة عن دورته السادسة عشرة**

عقد الفريق العامل المعني بالبلاغات المقدمة بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة - 1 دورته السادسة عشرة في الفترة من 12 إلى 15 كانون الثاني/يناير 2010. وحضر الدورة جميع الأعضاء

. وأقر الفريق العامل جدول أعماله على النحو المبين في تذييل هذا المرفق - 2.

وناقش الفريق العامل المراسلات التي تلقتها أمانة اللجنة منذ دورته الـ الخامسة عشرة. وكانت قد وردت اثنتا عشرة رسالة من أفراد - 3 ومنظمات. وتتصل ست مراسلات ب دول ليست طرفا في البروتوكول الاختياري. والتمست الأمانة من مقدمي الرسائل مزيدا من المعلومات بشأنهم. والتمست أيضا معلومات إضافية تتعلق بأربع مراسلات سبق أن التمت الأمانة مزيدا من المعلومات بشأنها.

واستعرض الفريق العامل حالة ثمانية بلاغات معلقة. وناقش أيضا التعليقات الواردة من الجهات المقدمّة فيما يتصل بحالة سبق أن - 4 أعلن عن عدم مقبوليتها في الدورة الأخيرة للجنة.

وناقش الفريق العامل مشروع توصية تتعلق بحالة مسجلة - 5.

وقدمت الأمانة إلى الفريق العامل إحاطة بشأن آخر التطورات التي حدثت منذ الدورة الخامسة عشرة فيما يتعلق بمتابعة الآراء بشأن - 6 البلاغ رقم 4/2004، . . . . . ، والبلاغ رقم 5/2005، ( ) . . . . . ، والبلاغ رقم 6/2005، ( ) . . . . . .

وأحاط الفريق العامل علما بمقالين أكاديميين يحيلان، في جملة أمور، إلى اجتهادات اللجنة؛ حيث يتناول الأول مسؤولية الدولة عن - 7 انتهاكات التزاماتها بموجب معاهدات حقوق الإنسان ويتعلق المقال الثاني بقضية من قضايا العنف الجنساني كانت المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان قد بنت فيها.

وأجرى الفريق العامل مناقشة أولية مع أحد موظفي الأمانة المكلفة بدعم ولاية المقررة الخاصة المعنية بمسألة العنف ضد المرأة - 8 وأسبابه وعواقبه، وذلك لتحديد مجالات التعاون المحتملة لزيادة الوعي بالإجراء المتبع في تقديم البلاغات من الأفراد.

وناقش الفريق العامل المسألة الإجرائية المتمثلة في ما يسمى برأي ( ) الوارد من أطراف ثالثة فيما يتعلق - 9 بقضايا مسجلة.

وعقد الفريق العامل اجتماعا غير رسمي مع خبير استشاري يعمل لحساب مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان مكلف بتفحص - 10 حجم العمل عموما في شعبة معاهدات حقوق الإنسان التابعة للمفوضية، وتسلسل سير الأعمال فيها.

وقدم الرئيس إحاطة إلى اللجنة تتعلق بمشاركته في حلقة خبراء دراسية نظمها المفوضية بشأن تنفيذ البروتوكول الاختياري للعهد - 11 الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

وناقش الفريق العامل سبل زيادة أنشطة الدعوة المتعلقة بالترويج للإجراء المتبع في تقديم الشكاوى من الأفراد بموجب البروتوكول - 12 الاختياري.

## الإجراءات المتخذة

: قرر الفريق العامل ما يلي - 13:

(أ) أن يعقد دورته الـ سابعة عشرة في الفترة من 7 إلى 9 تموز/يوليه 2010 في نيويورك؛

(ب) أن ي عين السيدة هاياشي مقررة للحالة فيما يتعلق بالبلاغ رقم 23/2009، والسيدة باتن مقررة للحالة فيما يتعلق بالبلاغ رقم

